

二十世纪中医之精华

● 主 编 张文康

「临 中」 家 「床 医」

王
任
之

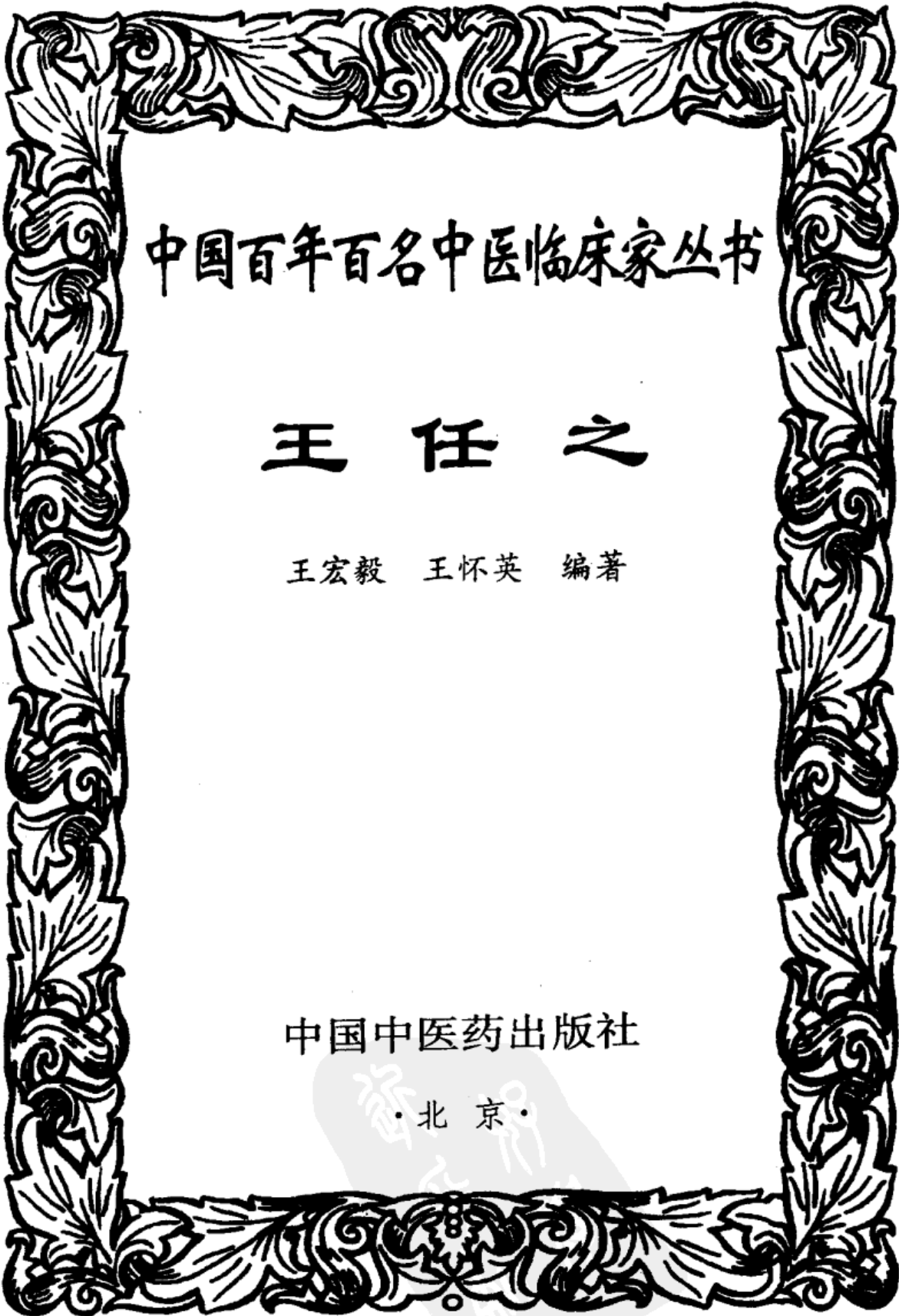
编著 王宏毅 王怀英

中国中医药出版社

<http://www.klrs999.cn/>

快乐人生久久久

hbtmy制作



中国百年百名中医临床家丛书

王任之

王宏毅 王怀英 编著

中国中医药出版社

· 北 京 ·

图书在版编目(CIP)数据

王任之/王宏毅等编著. - 北京: 中国中医药出版社,
2001.5
(中国百年百名中医临床家丛书)
ISBN 7-80156-172-4

I. 王… II. 王… III. 中医学临床-经验-中国-现代
IV. R249.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 16333 号

中国中医药出版社出版

发行者: 中国中医药出版社

(北京市朝阳区东兴路 7 号 电话: 64151553 邮编: 100027)

印刷者: 衡水冀峰印刷股份有限公司

经销者: 新华书店总店北京发行所

开 本: 850×1168 毫米 32 开

字 数: 155 千字

印 张: 7

版 次: 2001 年 5 月第 1 版

印 次: 2001 年 5 月第 1 次印刷

册 数: 5000

书 号: ISBN7-80156-172-4/R·172

定 价: 10.00 元

中国中医药出版社



中国百年百名中医临床家丛书

主 编

张文康

副主编

余 靖

李振吉



出版者的话

祖国医学源远流长。昔岐黄神农,医之源始;汉仲景华佗,医之圣也,在祖国医学发展的长河中,临床名家辈出,促进了祖国医学的迅猛发展。中国中医药出版社为贯彻卫生部和国家中医药管理局关于继承发扬祖国医药学,继承不泥古,发扬不离宗的精神,在完成了《明清名医全书大成》出版的基础上,又策划了《百年百名中医临床家丛书》,以期反映近现代即 20 世纪,特别是建国 50 年来中医药发展的历程。我们邀请卫生部张文康部长做本套丛书的主编,卫生部副部长兼国家中医药管理局局长余靖同志、国家中医药管理局副局长李振吉同志任副主编,他们都欣然同意,并亲自组织几百名中医药专家进行整理。经过几年的艰苦努力,终于在 21 世纪初正式问世。

顾名思义,《中国百年百名中医临床家丛书》就是要总结在过去的 100 年历史中,为中医药事业做出过巨大贡献、受到广大群众爱戴的中医临床工作者的丰富经验,把他们的事业发扬光大,让他们优秀的医疗经验代代相传。百年轮回,世纪更替,今天,我们又一次站在世纪之巅,回顾历史,总结经验,为的是更好地发展,更快地创新,使中医药学这座伟大的宝库永远取之不尽、用之不竭,更好地服务于人类,服务于未来。

本套丛书第一批计划出版 140 种左右,所选医家均系在中医临床方面取得卓越成就,在全国享有崇高威望且具有较高学术造诣的中医临床大家,包括内科、外科、妇科、儿科、骨伤科、针灸等各科的代表人物。

本套丛书以每位医家独立成册,每册按医家小传、专病论治、诊余漫话、年谱四部分进行编写。其中,医家小传简要介绍医家的

生平及成才之路；专病论治意在以病统论、以论统案、以案统话，即将与某病相关的精彩医论、医案、医话加以系统整理，便于临床学习与借鉴；诊余漫话则系读书体会、札记，也可以是习医心得，等等；年谱部分则反映了名医一生中的重大事件或转折点。

本套丛书有两个特点是值得一提的，其一是文前部分，我们尽最大可能的收集了医家的照片，包括一些珍贵的生活照、诊疗照以及医家手迹、名家题字等，这些材料具有极高的文献价值，是历史的真实反映；其二，本套丛书始终强调，必须把笔墨的重点放在医家最擅长治疗的病种上面，而且要大篇幅详细介绍，把医家在用药、用方上的特点予以详尽淋漓地展示，务求写出临床真正有效的内容，也就是说，不是医家擅长的病种大可不写，而且要写出“干货”来，不要让人感觉什么都能治，什么都治不好。

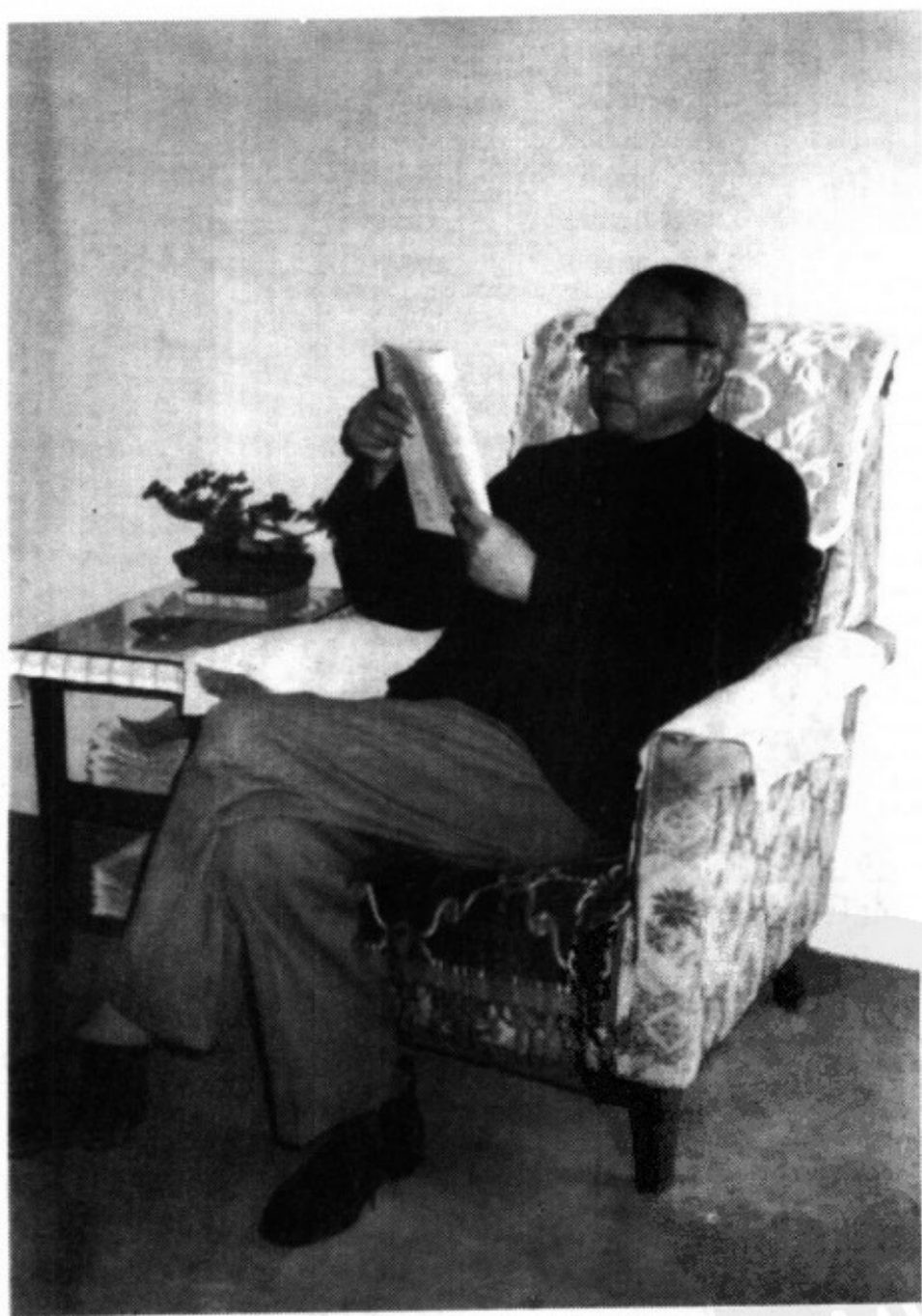
有了以上两大特点，我们相信，《中国百年百名中医临床家丛书》会受到广大中医工作者的青睐，更会对中医事业的发展起到巨大的推动作用。同时，通过对百余位中医临床医家经验的总结，也使近百年中医药学的发展历程清晰地展现在人们面前，因此，本套丛书不仅具有较高的临床参考价值和学术价值，同时还具有前所未有的文献价值，这也是我们组织编写这套丛书的由衷所在。

中国中医药出版社

2000年10月28日



王任之先生



王任之先生于书斋

内容提要

本书对当代新安名医王任之（1916－1988）的主要学术成就及治疗经验进行了阐述。王广仁，字任之，出身于中医世家。少承家学，博采众长，年青时就以擅治温热病和蛊胀而闻名乡里，从医 50 余年，以其精湛的医术和高尚的医德，深受世人的称颂。

全书共分四个部分：第一部分为“医家小传”，大致介绍了王任之行医生涯及从事革命活动的历程。第二部分为“专病论治”，主要为病案和医论、按语。选择了 14 个病种进行论述，反映了王任之在内科、妇科、骨科几个方面的治疗经验及成就，特别是对肝炎、肾炎、前列腺炎、骨质增生的治疗，独擅其长。第三部分为“诊余漫话”，共八个部分，五十余则，集中反映了王任之对中医现代化、中西医结合等的观点和态度，论理深刻，发人深省。第四部分为“年谱”，比较详细地再现了王任之一生对中医事业所做的贡献。本书论理精辟，通晓易懂，书中展示的王任之的事迹和精神，足可启迪后学，激人奋发，其宝贵的临床经验，对临床有重要指导价值。颇值深读。

▼ 王任之先生 乃新安医学一代传人，其擅治肝炎、肝硬化、肾炎、前列腺腺炎及骨质增生等多种疾病。 ▲

目 录

医家小传.....	(1)
专病论治.....	(9)
内科.....	(9)
哮喘.....	(9)
泄泻.....	(17)
前列腺炎.....	(25)
脾胃病.....	(34)
肝炎和肝硬化.....	(47)
肾炎.....	(63)
低热.....	(73)
痿证.....	(77)
中风.....	(92)
不寐.....	(100)
妇科.....	(113)
不孕.....	(113)
月经不调.....	(118)
妇女面部褐斑和口疮.....	(124)
骨科.....	(132)
骨质增生.....	(132)
诊余漫话.....	(139)
中医发展的方向要现代化.....	(139)
辨证论治是中医精髓.....	(142)

在继承的基础上总结经验	(144)
重视单验方	(147)
一些现代西医病名的中药治疗	(149)
想出版一套《新安医学文献丛书》	(152)
医案以选精选严为好	(154)
医家修养	(156)
1946 年“医匠谈医”全文	(157)
年谱	(165)

医家小传

新安医学的一代传人

当代新安名医王任之，秉承家学，在半个多世纪的医疗实践中，博览广涉，独辟蹊径，与时俱进，以其精湛的医术享誉江淮，同时展现了多彩的革命生涯和高尚的医德风尚，深为世人所称颂。

少年习医——在文艺与医学的交融中踏上人生征途

王任之于1916年1月21日出生于安徽黄山脚下的歙县。王家为中医世家，家学渊源，历代均为新安名医，民国版《歙县志》称之为“新安王氏医学”。

少年时代，王任之在杭州上学，接受现代教育，并对文学产生了浓厚的兴趣。1931年夏，父亲王殿人病逝，年仅16岁的王任之，只读到初中二年级，就不得不辍学，担负起家庭的重担。他先在杭州随开诊所的叔父学医，后又于

1932年冬到上海，随医名鼎盛的伯父王仲奇习医。

在上海3年间，王任之每天上午站在伯父看病的椅子背后，侍诊抄方，下午，则自己翻看医书。直到习医期满返乡前，伯父才抽空给他比较系统地讲解了中医诊治的方法和心得。在此期间，王任之一直没有间断自己喜爱的文艺活动，并以“英子”等笔名发表了一批小说、散文、杂文作品。

悬壶乡里——以服从革命服务于人民为医家使命

1935年4月，王任之回到故乡歙县，开始悬壶应诊的医疗生涯。每天看病之后，他都要在晚上和第二天清晨一一翻书验证，思考领悟，颇有心得。这样，不但在业务上提高很快，而且养成了每天清晨三四点钟就早起读书的习惯，以后数十年间始终未间断。

“七七”抗战爆发，王任之积极投身于救亡运动。先后担任歙县战地服务团队长和副团长，并于1940年5月加入中国共产党，以医疗职业为掩护，从事地下斗争。1941年“皖南事变”后，王任之作为“嫌疑犯”被国民党特务机关逮捕，在狱中受尽酷刑而始终未暴露身份，没有出卖组织和机密，并利用各种机会与敌人展开斗争。国民党当局因找不到证据，只得将他交保释放。此后，在特务严密监视的极端困难的条件下，王任之利用行医之便，继续从事地下斗争，直至迎来解放。

出狱不久，王任之被推选为歙县中医公会常务理事。他秉承家学，又博采众长，以擅治温热病和蛊胀而闻名乡里。在此期间，王任之对技术精益求精，对病人高度负责，特别对穷苦病人，更是经常免收诊费，并施药助资，此举在当地群众中传为美谈。

王任之在上海学医时，就接触了马克思主义，后来，又

较系统地学习了辩证唯物主义，并用以研究中医理论，指导自己的临床实践。1946年，他在《新中华》杂志上发表了“医匠谈医——试论中医现代化和西医中国化”的论文，论证了中国医学与社会生产力的关系及其发展前景，大声疾呼中国医学界不应抱残守缺，而应义无反顾地接受西方新理念、新见解，明确主张“扬弃”传统医学，继承、发扬历代名家唯物的、实验的精神，克服唯心的、虚玄的影响，在新的基础上创造出中国医学的新气象。

解放后，王任之先后担任了安徽省一至三届人大代表和一至五届政协常委委员等职。建国之初，他以极大的热情投身于家乡建设事业。在参加大量社会活动的同时，业务上也大有长进。这段时间，他基本上仍以师法王仲奇为主，并开始逐步形成了一套自己论病处方的风格和路子。例如对王仲奇治疗脾胃病的“苦辛通降”之法，王任之在临床上广泛应用并加以变通，使之更为完善。当时皖南血吸虫病流行猖獗，王任之在以中药治疗蛊胀的基础上进一步研究发挥，取得可喜疗效。此时，他在徽歙及周围地区影响日隆。

从事行政——医学家永远不能脱离临床实践

1956年6月，王任之调任安徽省卫生厅副厅长兼中医研究所所长，后又受聘为卫生部学术委员会委员等。作为省卫生行政部门和中医学界领导之一，他积极参与了全省卫生事业的规划和决策，并身体力行，努力贯彻实施。他还从全省各地广泛访求并大力推荐了一批在内、外、妇、儿、喉、骨伤、针灸各科乃至太极拳、五禽戏、气功保健等方面各有所长、造诣很高的名老中医，主管中医医疗和教学、科研机构，同时十分注意选拔在中医和中西医结合方面努力钻研、确有真才实学的中、青年医师，作为发展全省中医事业的骨

干力量。

王任之在从事卫生行政工作的同时，始终没有脱离临床实践，即使行政工作十分忙碌，也坚持利用节假日和下班休息时间义务应诊。他认为，作为一名医生，不写文章、不出书，不上课堂、不讲学，都是可以的，但是如果不看病，那就算不得一名医生了。当年，省里曾有两位领导同志因胃部大出血病情危重，在抢救中，王任之力排众议，停止输血而用中医药治疗，使之转危为安。许多人认为，中医只能治慢性病，对处理急症束手无策，王任之不同意这种看法。他努力探索利用中医中药治疗急症的方法，在若干方面取得可喜成就。

从1958年起，王任之先后应邀为叶剑英、聂荣臻、邓颖超、李先念、薄一波、陆定一、蔡畅、万里、陈丕显、余秋里、王鹤寿等党和国家领导人以及邓小平、刘伯承、杨尚昆、谭震林、王任重等中央领导同志的亲属看过病。1959年，王任之在庐山为邓颖超治病时，周恩来总理曾嘱咐他要带几名接班人。

60年代初，王任之向组织申请，要求辞去领导职务，专门从事医疗工作。经组织研究，同意每周安排他到省立医院门诊坐诊两次，这样，为一般群众看病的机会也就增加了。1964年，王任之赴寿县农村参加“四清”，为当地农民看病成为主要任务之一。不少农民推着板车，骑着牛，前往求诊。据现存一份资料显示，从1965年5月8日至28日的20天内，王任之就接诊了782名农民病人，但仍无法满足群众的需求。此后，他又报名参加医疗工作队，到凤台县农村，为缺医少药的农民服务。

因祸得福——“十年浩劫”反促成业务上的精益求精

“文化大革命”开始后，王任之从农村回到合肥参加运动，成为省卫生厅机关批判斗争的主要对象。面对铺天盖地的大字报和一次次批斗会，他处之坦然，亲书一条“彻底的唯物主义者是无所畏惧的”语录，挂在家中。尽管当时处境很不好，仍有不少干部、群众上门求诊，他都一一热情接待。随着批判的升级，王任之于1968年被实行“群众专政”，关进“牛棚”，完全失去自由。一位曾被他治好病的农民听说后，专程赶来合肥探望，硬是在“牛棚”外等了4天才见上一面。王任之对此事感触极深，后来，曾不止一次地说：“我们为农民看病，不把心掏出来，怎么对得起他们！”1968年冬，王任之被带到宿县农村“斗批改”，“造反派”为了搞臭他，故意造谣说，“王任之是专门为刘少奇、邓小平看病的”，结果反而起到宣传他医术高超的作用，农民纷纷找他看病，并且给了他许多令人感动的关怀、照顾。

1969年，王任之回到合肥。虽从“牛棚”放出，仍没有自由，他便在家中精心研究历代名医的方治，记下了大量读书笔记。同时，他又从自己被扣除后所余下的微薄工资中省出钱来，购买了许多当时各地出版的有关中草药及单、验方小册子，进行认真研究。解除“群众专政”后，前来就诊的病人数大量增加，王任之每天都要在家中接待几十名病人。那间他居住了15年的破旧平房，大概是他一生中接待病人最多的地方。1971年，王任之被分配到安徽省立医院中医科当一名普通医生。由于医术高超，病人很多。每天凌晨两三点钟，就有人在医院门口排队挂他的号。他上班后，一坐下来，就只有到下班才能站起来，忙得连喝水、上厕所的时间也没有。即使是夏季，他也养成了上班不喝一口水的习惯，到下班时，往往还是脱不了身。

“文革”10年间，王任之在艰难的环境中，一直没有消沉过。他曾说过，60年代以前，我多师法于伯父王仲奇，而真正走出自己的路子，是在“文革”后期，即被“罢官”到省立医院当医生这段时期。在这10年中，他博览广涉，且十分重视西医诊治手段与中医药研究新成果，熔经方、时方、单验方于一炉，在治疗内科、妇科诸多疑难杂症方面，积累了丰富的经验。对于中风、骨质增生、前列腺炎、肝炎、肾病等，已总结筛选出成套有效方剂和针对性“组药”，中西融汇，病证合参，治验显著。他诊治疾病不拘泥于古方古法，而是自觉地把传统医学与现代医学结合起来。例如他非常重视看化验单、X光片及各种检验资料，不仅从中分析生理病理的变化，而且以此作为考核用药疗效的依据，从而使自己的诊断治疗水平大大地提高了。对于“文革”中能丢脱行政事务，潜心从事医疗实践，王任之后来自己戏称为“因祸得福”。

鞠躬尽瘁——生命最后岁月展现的医家风范

党的十一届三中全会以后，王任之获得彻底平反。他本人要求继续留在省立医院当医生，但组织上还是按政策恢复了他的省卫生厅副厅长等职务。他以极大的热情，投身到卫生战线中，并着重进行了中医工作的拨乱反正。1984年退居二线后，王任之仍担任全国中医学会理事、省中医学会会长、新安医学研究会名誉会长等职，并于1986年向省委、省政府提出建议，呼吁对素有“北华佗、南新安”之称，如今处于新起跑线上的安徽中医事业给予大力支持，力争在三五年内取得突破性进展。

复职后，王任之仍坚持每周2次去省立医院应诊，并经常参加一些疑难杂症的会诊。每个星期天，他都一如既往地

在家中为群众义务治病。由于人多，大家自动按顺序就诊已成习惯。有一次，作为他的直接领导和多年好友的一位副省长带孩子来找他看病，他也没有照顾先看，而是说：“我不能破坏大家的规矩，今天只能对不起你了。”退居二线后，不少医院邀他去坐专家门诊，答应付给较高报酬，他均一概谢绝，继续在家中免费义务坐诊。家人看他成天劳累忙碌，建议他70岁后就不要再看病了，他说：“既然当了医生，命中注定，我这一辈子就是要看病看到死了！”实际上，直到1988年1月12日，即他患病上手术台的前一天的下午，他还在病房里为一位病人亲笔开出了生命中的最后一张处方。手术后，由于并发症不断，险象环生，他从此再也没有能够从病床上站起来。但在病情稍有缓解时，仍躺在床上利用口述的方式为一些老同志开方治病。1988年7月23日，王任之病逝。

50年代后期，王任之被聘为安徽医学院中医学教授，讲授“证候分类”、“六经病证”等课程；主持了新安医学典籍《医述》、《杏轩医案》的校点出版工作，组织编写了《安徽药材》，并为之撰写前言和序言。“文革”后期，王任之还指导并参与了《王仲奇医案》的整理，并为此倾注了大量心血；在生命垂危的最后日子里，还审定了《医案》的“后记”。病逝后，《王任之医案》经后人整理于1998年出版。



专
病
论
治

内 科

王任之于内科病的治疗，特别是脾胃病、肝病、肾炎以及前列腺炎，独擅其长。

1. 哮喘——依经典，用温药和之；分标本，从肺脾肾治

医者一生治疗哮喘验案很多，这里仅录下列 5 案，以窥其辨证思路和遣方用药的基本方法。

(1) 依经典，用温药和之：方以小青龙汤、射干麻黄汤、葶苈大枣泻肺汤和三子养亲汤等化裁而得。食古期乎能化，裁制贵乎因时，用药随证化裁加减，因而能收到显著效果。

(2) 分标本，从肺脾肾治：如病发同时有肾不纳气之症状表现者，要采用纳肾之品入方。高年患者，则应以脾、肾

为主，摄纳肾气之药味随年龄而逐渐增多。这种病都往往有肺部感染，出现咳嗽痰鸣，或发热等症状，故宣肺豁痰之药也不可少。

(3) 重视标本兼顾：挟有标邪者，必先予清标邪，这时所采用的是宣肺豁痰之法，从肺、脾两治（也即从两太阴治），非常重视“对付”肺部感染。

(4) 采用内外兼治：不论是哪一类哮喘，他认为治疗中最好辅用外治的“白芥子敷法”。采用这种外敷法，连续3年，可以争取杜绝再发，而且部分患者经敷贴后，感冒也会减少发生。这个外敷法原为《张氏医通》所载，用延胡索、北细辛、白芥子、甘遂各15克研末，分成3份，每次取1份，加面粉，将药末和入，用水加生姜汁1小樽和面做成饼状，于夏天的初伏、中伏、末伏这三伏日的正午时贴于大椎、肺俞（双）、膏肓（双）3组穴位上，临贴时将0.1克麝香分放在5个面饼中央正对穴位处。每次贴1个小时后撤去。如无麝香，可用白芷2克研末撒在药饼中央。

【案一】蒙某 1960年1月4日 患哮喘已近五载，气候变易即发。发时或轻或剧，轻不过咳嗽白痰，呼吸气粗，剧则哮喘气短，喉中有水鸡声，难以平卧，颈项及胸部有汗。以前发作尚稀，自11月下旬以来，虽未发剧，而小发迄今未已。脉弦滑。肺象空悬，内司治节而外合皮毛，外邪侵入，肺先受之；又气之出入、痰之分泌皆主于肺，故肺苦气逆，痰即随之上壅而为哮喘也。治当以宣肺豁痰为主，用温药和之。

煨鹅管石5克 射干3克 杏仁10克（去皮、尖，杵）
白前10克 玉苏子5克 炒甜葶苈子3克 干姜2.5克
北五味子1.5克 紫菀6克 蒸百部2.5克 炙款冬花5克

佛耳草5克（布包）

二诊 1月6日 咳嗽较轻，白痰转黄，哮喘痰鸣亦减。以原方增减。

煅鹅管石5克 杏仁10克（去皮、尖，杵） 白前10克 玉苏子5克 炒甜葶苈子4克 淡干姜2.5克 法半夏5克 化橘红3克 北五味子1.5克 紫菀6克 蒸百部2.5克 炙款冬花5克 佛耳草5克（布包）

三诊 1月10日 两进宣豁之剂以后，哮喘痰鸣已息，咳嗽亦弭。惟昨因热汗出之后，喉间又稍作痒而致呛咳，食欲不振，脉濡弦。更以轻宣之剂治之。

前胡5克 苦桔梗5克 大贝母10克 瓜蒌皮10克 料豆衣10克 甘草2.5克 杏仁10克（去皮、尖，杵） 白前6克 紫菀6克 蒸百部2.5克 炙款冬花5克 佛耳草5克（布包）

四诊 1月13日 进轻宣之剂后，食欲稍增，惟夜卧仍稍呛咳，晨起略有稠痰，乃肺气尚未清肃之过，脉濡弦。再以宣和之剂治之。

法半夏5克 橘红3克 杏仁10克（去皮、尖，杵） 白前6克 桔梗6克 甘草2.5克 淡干姜2.5克 北五味子2克 紫菀10克 蒸百部2.5克 炙款冬花5克 佛耳草5克（布包） 炙桑白皮5克

五诊 4月20日 近来随气候变化，发作之势已轻，惟仍稍呛咳，脉弦滑、略有数意。证药相合，仍守原意损益。

法半夏5克 橘红3克 杏仁10克（去皮、尖，杵） 白前5克 海蛤粉10克 炙远志肉3克 川贝母5克 蒸百部2.5克 甜百合10克 肥玉竹6克 北五味子1.5克

炙款冬花 5 克 煨鹅管石 3 克

六诊 4 月 26 日 继进宣肺清金之剂。几日前曾稍有哮喘，然旋即平息，唇干已润，脉弦滑、稍数。证药相合，率由旧章可也。

法半夏 5 克 橘红 3 克 杏仁 10 克（去皮、尖，杵）
白前 5 克 海蛤粉 10 克 甜百合 10 克 炙远志肉 3 克
川贝母 5 克 茯苓 10 克 蒸百部 2.5 克 炙款冬花 5 克
煨鹅管石 5 克

七诊 6 月 14 日 风湿上受，肺失清肃，发热呛咳，咽喉觉痛，鼻窍欠利，耳后淋巴结肿，面部及四肢有风疹发出，脉浮数。治以祛风清热之剂。

霜桑叶 6 克 炒牛蒡子 5 克 大贝母 10 克 炙白僵蚕 6 克
连翘 10 克 金银花 10 克 薄荷 1.5 克 甘菊花 5 克
玄参 6 克 板蓝根 12 克 杏仁 10 克（去皮、尖，杵） 炙款冬花 5 克 粉丹皮 6 克

八诊 6 月 16 日 热已净解，呛咳喉痛亦微，耳后淋巴结肿渐消，风疹略退。惟昨日曾觉心慌，午后痰哮旧恙发作，现已见平，脉濡、稍数。证药相合，守原意出入治。

玄参 6 克 板蓝根 12 克 炙白僵蚕 6 克 南沙参 10 克
肥玉竹 10 克 大贝母 10 克 夏枯草 10 克 全瓜蒌 10 克
射干 3 克 紫菀 6 克 蒸百部 2.5 克 炙款冬花 6 克 煨鹅管石 3 克

按：哮喘，是临床上常见病，病情常缠绵反复。哮喘分为喘和哮，两者又往往并见。哮是一种发作性的痰鸣气喘疾患，以呼吸急促、喉间有哮鸣声为主症，儿童患者多。蒙某即属于此类。医者在分析证候之后，断定该患者是因为“肺苦气逆，痰即随之上壅而为哮喘也”。医者的业师、近代名

医王仲奇在分析这类病时，归咎于“肺寒饮逆”、“肺脏有寒与饮”、“由痰壅阻在肺，肺气逆乱之弊”、“痰沫壅逆，肺布叶举”、“肺恶寒”，医者一脉相承地用了“宣肺豁痰，温药和之”的立法。所用方子，主要是从“经方”化裁而来。其中以小青龙汤为主方，并选用《金匱要略》的射干麻黄汤、葶苈大枣泻肺汤和后世的三子养亲汤掺合其中，制方精妙而又轻灵。在这类病中，医者每次处方用药，皆加用一味煅鹅管石，取其色白中空，性味甘、温，入肺、肾经，而起宣肺纳肾的作用。此味上宣肺、下纳肾，令实者不滞，虚者不损，所以虚者、实者均可应用。

这一则病案，是以“肺寒饮逆”的肺实证为主，所以用药取宣肺豁痰为主。治疗过程中，若兼时邪感冒，则随证应用“轻宣”或“宣和”之法。若症见痰稠，增用燥湿化痰的二陈汤意，以法半夏、橘红入方。经过这样辨证施治之后，发作时的症状愈来愈轻，发作时间的间隔愈来愈长，又在三伏日用白芥子敷法施行外治，终告获愈。经诊治后两年多，1962年夏天在北戴河，患儿已成少年，他自己告诉医者：我的病已经好了。

【案二】王某 男 7岁 1979年11月22日 每到冬季，即发喘咳，已近五年。近复咳嗽痰沫，卧则喘息有声，食欲不振，咳甚食亦呕出，脉濡弦。脾为生痰之源，肺为贮痰之器，脾虚水谷不化，酿湿生痰，有妨清肃之令，姑从两太阴论治。

法半夏5克 化橘红3克 茯苓9克 生薏苡仁9克
玉苏子6克 炒甜葶苈子6克 杏仁9克（去皮、尖，杵）
白前6克 紫菀9克 蒸百部3克 炙款冬花4.5克 佛耳草6克（布包）

二诊 11月28日 药证相合，病情改善。

上方 去 佛耳草

加 甘草3克

按：本例重在脾、肺论治，两太阴者，足太阴脾经、手太阴肺经是也。脾虚水谷不化，酿湿生痰，所以也用二陈汤。因为无肾虚症状，故可不用摄纳之品。

〔案三〕庄某 女 成人 1980年5月3日 哮喘反复发作历十余年，且有肺气肿。发作时喘咳较剧，痰声辘辘，胸痛且闷，痰多稠黄似脓，常发低热37.5℃左右，苔白腻，脉濡细。拟清肺化痰为治。

炒甜葶苈子6克 玉苏子6克 白前9克 杏仁9克
生薏苡仁12克 鱼腥草12克 干苇茎10克 蒸百部3克
蒸紫菀9克 冬瓜子12克 北五味子3克 煅鹅管石6克

二诊 5月6日 药后咳喘见减，胸部闷痛亦轻，但痰仍多，色黄如脓，苔白腻，脉濡弦。守上方加减。

上方 去 苇茎

加 射干4克

三诊 5月10日 咳喘渐平，胸闷、胸痛续见减轻，但咳未已，痰尚多，仍似脓，低热未平，纳谷欠馨，舌薄微腻，脉濡弦。仍守原方出入。

炒甜葶苈子6克 玉苏子9克 白芥子6克 蒸百部3克
蒸紫菀9克 炙款冬花9克 白前9克 冬瓜子12克
佛耳草6克（布包） 鱼腥草12克 杏仁9克（去皮、尖，杵） 生薏苡仁15克 煅鹅管石6克

四诊 5月27日 咳喘见平，胸闷、胸痛告弭，夜能平卧，亦能侧眠，行动气短得减，惟晨起仍咳，咯痰色黄略

畅，脉濡弦。再守原意。

炒甜葶苈子 6 克 炙桑白皮 5 克 射干 3 克 杏仁 9 克
(去皮、尖，杵) 白前 9 克 玉苏子 6 克 冬瓜子 12 克
生薏苡仁 15 克 紫菀 9 克 蒸百部 3 克 炙款冬花 4.5 克
佛耳草 6 克 (布包) 鱼腥草 12 克

按：这一则病案，是既宿患哮喘，且又挟染时邪而肺气失肃，变动为咳，咳痰稠黄，痰声辘辘，胸痛且闷，还有低热的。既有本病，又有标邪，治疗上自应“标本兼顾”，药分两路；然本着“急则治其标”的原则，用药的重点在豁痰止咳，苏子、杏仁、鱼腥草、冬瓜子、葶苈等即为此而遣用。这一组用药系从千金葶苈汤加减而成，是治疗慢性支气管炎继发感染的有效方药。因为“肾为气之根”，在祛标邪的同时，仍伍用煅鹅管石、北五味子以起摄纳之功。经治之后，咳减痰畅，气短亦除。以后治疗，廓清了标邪之后，自应又是以小青龙汤化裁为主的“温药和之”治疗正法了。

【案四】史某 男 7 岁 1980 年 12 月 6 日 原有哮喘病史，又因肺部感染复发，于 2 日前入院治疗。经治后咳喘已见好转，惟晨起时尚咳嗽痰多，夜卧喘息痰鸣，小溲夜数，脉濡弦。肾少摄纳，肺失肃降，治当肺、肾兼顾。

炒甜葶苈子 6 克 玉苏子 6 克 紫菀 9 克 炙款冬花 4.5 克 白前 9 克 蒸百部 3 克 佛耳草 6 克 (布包) 炙远志肉 6 克 益智 9 克 北五味子 3 克 炒补骨脂 9 克 核桃仁 9 克 煅鹅管石 6 克

二诊 12 月 13 日 咳痰见减，喘息痰鸣亦平，惟夜尿次数仍多，且觉排尿不爽，食欲欠佳，脉濡弦。守原方加减。

炒甜葶苈子 6 克 玉苏子 6 克 紫菀 9 克 炙款冬花

4.5克 白前9克 蒸百部3克 佛耳草6克(布包) 炒泽泻9克 炒车前子12克 炙鸡内金10克 炒谷芽12克 北五味子3克 煅鹅管石6克

三诊 12月20日 食略知馨，排尿较爽，而夜尿仍有五六次之多，咳喘向安，脉濡弦。前法能应，再守原意。

炒甜葶苈子6克 玉苏子6克 紫菀9克 炙款冬花4.5克 白前6克 蒸百部3克 佛耳草6克(布包) 桑螵蛸9克 覆盆子10克 金樱子15克 川草薺10克 北五味子3克 煅鹅管石6克

四诊 12月28日 诸症向安，惟夜寐欠酣，脉濡弦。守原方加减。

炒甜葶苈子6克 玉苏子6克 紫菀9克 炙款冬花4.5克 佛耳草6克(布包) 白前6克 北五味子3克 覆盆子10克 金樱子15克 炙远志肉6克 合欢花15克 夜交藤30克 煅鹅管石6克

按：本案病例，宿喘兼有标邪（肺部感染）。因症见咳嗽痰多，喘息痰鸣，故用葶苈子、玉苏子、佛耳草、紫菀、白前、百部、款冬花等以宣肺豁痰；因有小溲夜数，夜卧则痰鸣的肾气失纳之象，而用鹅管石、补骨脂、核桃仁、北五味子以摄纳，所以它的治疗是肺、肾兼顾。排尿不爽，有泽泻、车前子、川草薺的人方，夜寐欠酣，用合欢花、夜交藤参入，是随证加减的变通之法。

〔案五〕范某 3月15日 宣上纳下。

射干3克 杏仁10克(去皮、尖、杵) 白前9克 炙款冬花5克 紫菀10克 佛耳草6克(布包) 炙远志肉3克 益智3克 炒补骨脂10克 银杏肉9枚(去壳) 蛤蚧粉5克(早、晚分吞) 煅鹅管石6克 七味都气丸

15 克（上、下午服药时分吞）

二诊 9月9日 再拟宣上纳下。

制灵磁石 18 克（先煎） 大熟地 12 克 潞党参 10 克
北五味子 3 克 紫菀 10 克 炙款冬花 5 克 蒸百部 3 克
佛耳草 6 克（布包） 炙远志肉 3 克 益智 3 克 银杏肉
10 枚（去壳） 煅鹅管石 5 克

按：本案患者是老年慢性支气管炎而成喘者，重在肾不纳气，其治重点放在肾，故用鹅管石、银杏肉、蛤蚧、七味都气丸以施摄纳；益智、补骨脂用以扶助肾阳，灵磁石配大熟地引药入肾经，并养肾之阴血。

2. 泄泻——经方时方单验方，综合运用多变化

泄泻的治疗，重在健脾、益肾、祛湿、理肠，医者之施治用药，补脾益肾而助其功能，并不碍胃留邪。擅用如陷胸、泻心之类的苦辛通降法以醒脾，更易促进脾阳磨化之功。祛湿理肠常用的是“醉乡玉屑”和“止泻散”等，还有温补命门之火之治。这是综合经方、时方和单、验方的有效实践。

【案一】蔡某 女 60 岁 1960 年 8 月 12 日 脾、肾元阳不振，则中少腐熟之力，下失输化之权。病发食欲不振，纳食难于消受，甚或脐腹乍痛，大便欠调，或硬或溏，登圜弗爽。夜难安寐，多梦纷纭，时或肢麻，烦躁不安，乃心、神、宗脉失宁之过。苔黑、舌干，舌边常发溃疡，前贤尝谓心、脾之虚常及于舌，又谓心、肝、脾、肾之脉皆络于舌。脉濡弦，尺部重取无力。姑拟健运脾、肾元阳，养心、宁神、平肝，兼筹并顾。

大熟地 10 克 淡附片 3 克 盐水炒补骨脂 6 克 盐水炒巴戟天 6 克 炙鸡内金 10 克 缩砂仁 4 克 川厚朴花 4.5

克 制香附 6 克 珍珠母 24 克 煅龙齿 24 克 牡蛎 10 克
(以上三味先煎) 朱茯神 15 克 炒酸枣仁 24 克 炙远志
肉 3 克 夜交藤 12 克 生白芍 6 克 明天麻 3 克 制鼈荃草
6 克

〔案二〕邓某 女 55 岁 1959 年 8 月 2 日 面、目、
肢体浮肿已逾 20 年，冬令足肢经常厥冷，体力亦难恢复，
头目眩晕，睡眠欠安，脉弦、尺部较弱。此脾、肾元阳不足
之证，姑从脾、肾论治。

生白术 6 克 带皮茯苓 10 克 川桂枝 2.5 克 天仙藤 6
克 淫羊藿 10 克 炒补骨脂 6 克 巴戟天 6 克 胡芦巴 10
克 木防己 6 克 五加皮 6 克 桑寄生 10 克 川杜仲 10 克
陈壶卢瓢 12 克

二诊 8 月 6 日 面、目、肢体浮肿稍退，头目亦较清
爽，惟前日食后腹胀，今虽稍减而便转溏，脉弦已缓，尺部
仍弱。守原意损益。

生白术 6 克 带皮茯苓 10 克 川桂枝 3 克 天仙藤 6
克 淫羊藿 10 克 炒补骨脂 10 克 巴戟天 10 克 胡芦巴
10 克 木防己 6 克 五加皮 10 克 淡吴茱萸 2.5 克 炒香
附 3 克 春砂仁 3 克

三诊 8 月 9 日 继进温补脾、肾，兼和腑气之后，腹
胀见减，便溏未实，面、目、肢体浮肿消退较慢，汗出气
短，少腹觉坠，与近来开会劳累有关，脉濡弦。守原意损
益。

生白术 10 克 带皮茯苓 10 克 川桂枝 2.5 克 天仙藤
6 克 淫羊藿 10 克 炒补骨脂 6 克 巴戟天 6 克 胡芦巴 6
克 木防己 6 克 宣木瓜 3 克 陈壶卢瓢 10 克 白扁豆 10
克 黄芪皮 6 克 楮实子 10 克

四诊 8月12日 照8月2日之第一方，桑寄生易桑椹，再服3剂。

五诊 8月16日 证药相合，诸恙递减，即以原方5剂，再加入淡肉苁蓉30克、菟丝子45克、炒续断30克、女贞子45克、野料豆30克共研为极细末，过细筛，用淡海蜃150克、荸荠150克同熬汤法丸。每日2次，每次3~4.5克，白开水吞服。

入冬以后，可用淡附片6~15克，猪肉125克炖汤服，每周1次。

〔案三〕李某 男 51岁 1960年4月20日 脾运委顿，清阳不司运化，肠腑传化易于失常，病发环脐腹痛，大便溏泻，间有粘腻，现已正常，而腹部仍胀，时或肠鸣，脉濡弦。治以健脾理肠之剂。

生白术6克 茯苓10克 益智3克 煨肉豆蔻5克
川厚朴花5克 炒青皮5克 台乌药5克 炒香附6克 白扁豆10克 淮山药6克 炒陈神曲10克 地骷髅10克 炙刺猬皮10克

二诊 4月22日 前进健脾理肠之剂以后，腹胀肠鸣见减，惟喉痒未已，时仍呛咳，脉濡。余守原意，参以轻宣之剂。

生白术6克 茯苓10克 益智3克 煨肉豆蔻5克
川厚朴花5克 炒青皮5克 台乌药5克 炒香附6克 苦桔梗10克 紫菀10克 蒸百部3克 炙款冬花5克 甘草2.5克

三诊 4月24日 呛咳已微，惟昨又环脐腹痛，大便完谷不化，间有粘液，痛即登圜，少腹、肛门作胀，脉濡弦。再进健脾理肠之剂。

生白术 6 克 茯苓 10 克 益智 3 克 煨肉豆蔻 5 克
炙鸡内金 10 克 缩砂仁 5 克 白扁豆 10 克 炒陈神曲 10 克
炙刺猬皮 10 克 制蛇含石 6 克 煨川楝子 10 克 炒延胡索 6 克 莱菔英 10 克

四诊 4 月 25 日 环脐腹痛稍减，腹胀亦舒，惟少腹仍觉作坠，大便消化不良，化验检查间有脓细胞，苔腻稍退，脉濡弦。守原意参以分清之剂。

生白术 6 克 茯苓 10 克 煨肉豆蔻 5 克 炒陈神曲 10 克
白头翁 12 克 莱菔英 10 克 炙刺猬皮 10 克 制蛇含石 6 克
炒贯众 10 克 洗腹皮 10 克 炒陈枳壳 6 克 制香附 6 克 炒延胡索 6 克

五诊 4 月 27 日 环脐腹痛见愈，大便溏泻亦止，惟又 1 日未登圉，腹部略觉胀闷，脉濡弦、稍数。前进健运分清之剂，证药相安，守原方加减。

生白术 6 克 茯苓 10 克 益智 3 克 煨肉豆蔻 5 克
淫羊藿 6 克 炒补骨脂 6 克 台乌药 5 克 炒香附 6 克 炙刺猬皮 10 克
炒贯众 6 克 制蛇含石 6 克 炒陈神曲 10 克

六诊 5 月 1 日 腹痛便溏既愈，又复冒风，鼻有清涕，现稍瘥，惟腹部仍觉胀而欠适，周身肢骸酸软，脉濡数。守原意参以扶元之剂。

生白术 6 克 茯苓 10 克 益智 3 克 煨肉豆蔻 5 克
川厚朴花 5 克 炒青皮 5 克 炙刺猬皮 10 克 制蛇含石 6 克
炒香附 6 克 潞党参 10 克 肥玉竹 10 克 淫羊藿 10 克 炒补骨脂 10 克

按：以上 3 则病案，患者都是参加革命多年的老同志，所患均有大便溏泄，都有脾、肾不足的表现，但因在具体症状上的区别，所以他们的治疗也不尽相同。

蔡某案，重在脾、肾元阳不振，故用熟地、附片、补骨脂、巴戟天以温补下元，后二味用盐水炒，是使药力易归于肾经。又用鸡内金、砂仁、川厚朴花、制香附以健脾助运。至于夜难安寐，烦躁肢麻，均有他药兼顾治之，条分缕析，甚为明白。

邓某案，则兼见浮肿肢冷，表现脾虚证候为多，故处方用药重点在于健运脾阳，并有利水退肿、温肾助阳之品为伍。半月之后，诸恙递减，再以原方加补肾益精、养肝明目的肉苁蓉、菟丝子、女贞子、野料豆合利血脉、强筋骨的续断研末，用海蜇、荸荠熬汤泛丸，焙甘、咸、温、凉于一炉。冬令则嘱每星期用淡附片炖猪肉服1次，以助阳气，可谓独具匠心。尔后，医者还曾多次为邓某看过病。这是一个脾、肾阴阳两亏的病例，治疗上自宜斟酌。

李某案，虽同为泄泻，但病发环脐腹痛，间有粘腻，故治疗上与前二案亦有不同。方用白术、茯苓、益智、肉果、白扁豆、淮山药以温运、健脾、燥湿，川厚朴花、青皮、台乌药理气宽中、化浊定痛，神曲消食调中，砂仁醒脾和胃。在化验查出大便有脓细胞后，加用白头翁、莱菔英以清热解毒，这二味是医者常用以治利的药物。从4月24日三诊开始，加用制蛇含石6克。蛇含石出自《本草纲目》，有治肠风下血之说。上海曾流传轶闻一则，说是20世纪30年代，有一病人在程门雪处求治泄泻未愈，复去王仲奇处挂号求诊，王仲奇看过程氏处方，说是此方可服，只是提笔在原方上加了制蛇含石3钱，病人拿这个方子买药，果然很快就治愈了。本例病案在加用蛇含石后，续诊的医案也看到了“腹痛稍减”，“大便溏泄已止”，可见制蛇含石一味用得恰当。

从以上3则病案，可以了解到，医者治疗泄泻，先要分

清重点在脾，还是在肾；继而要分清虚实，且这类病又往往是虚实相兼的。虽说是常见的病，若要治疗得心应手，解除疾苦，也还需要有点真功夫。

[案四] 王某 女 34岁 1982年8月7日 胃脘作胀，食后较甚，有时暖气，已经9个月。近月来又腹痛便溏，伴有粘液，受凉饮冷较剧，则又一病因也。脉濡弦。姑拟兼及进剂。

薤白6克 全瓜蒌9克 法半夏4.5克 炒陈枳壳4.5克 漂苍术6克 炒川芎3克 制香附10克 炒陈神曲10克 泡吴茱萸2.5克 炒延胡索6克 煨诃子4.5克 石榴皮3克 炒淮山药10克

二诊 8月24日 便溏转实，粘液见弭，腹痛亦轻，惟停药后又见脘胀，并欲暖气，脉濡弦。守原方加减。

薤白6克 全瓜蒌9克 法半夏4.5克 炒陈枳壳4.5克 制川厚朴4克 漂苍术6克 炒川芎3克 制香附10克 炒陈神曲10克 炒延胡索6克 炙鸡内金10克 地骷髅10克 陈壶卢瓢12克

三诊 9月7日 大便成形，腹胀亦舒，惟有时仍间赤垢粘液，登圉腹痛，脉濡弦。仍守原意加减。

漂苍术6克 制川厚朴4克 煨草果4.5克 陈皮6克 公丁香2.5克 泡吴茱萸2.5克 炙鸡内金10克 炒延胡索6克 石榴皮3克 白头翁18克 白木槿花12克 仙鹤草15克 苦桔梗9克

四诊 9月25日 腹胀见舒，便溏已实，粘液赤垢亦弭。惟少腹仍感隐痛，带下增多，色黄而有秽腥气，则又一病因也。治当变通。

全当归10克 炒小茴香2.5克 泡吴茱萸2.5克 炒

延胡索 6 克 败酱草 12 克 白菰 6 克 檉白皮 12 克 鸡冠花 6 克 炙鸡内金 10 克 炒谷芽 12 克 陈皮 6 克 佩兰 10 克 白头翁 15 克

按：王某案，腹痛便溏，伴有粘液，从案语看，这不是“痢”，而属于脾运不健、湿盛于肠的濡泄之类。方用苦辛通降的瓜蒌薤白半夏汤，调整脾胃升降功能，醒脾健运，用“醉乡玉屑”（川厚朴、苍术、川芎、香附、丁香、橘皮等）以渗湿理肠，而且在方中还有医者 50 岁以后常遣用的验方止泻散（陈儿茶、石榴皮、煨诃子）和便后挟有粘液的验方仙桔汤（仙鹤草和桔梗）。这是医者治疗这类病的有代表性的临床用方，疗效可靠。

〔案五〕施某 男 成年 1981 年 9 月 22 日 大便溏，面黄少泽，已经数载，上周一度四肢乏力，此时左侧头晕，右侧胸痛，食欲不启，肢、指微浮，脉濡缓。病出两歧，治予兼施并顾。

生白术 6 克 淡附片 9 克 益智 3 克 煨肉豆蔻 6 克 丹参 10 克 红花 3 克 广郁金 6 克 炒五灵脂 10 克 甘菊花 4.5 克 甘枸杞子 10 克 野料豆 10 克 女贞子 10 克 天仙藤 6 克

二诊 9 月 26 日 食欲较启，右侧胸痛较轻，惟大便仍溏，左侧头晕亦未已，并觉左侧不舒适而木胀，脉濡弦。守原方加减。

生白术 6 克 淡附片 9 克 益智 3 克 煨肉豆蔻 6 克 红花 3 克 炒五灵脂 10 克 甘枸杞子 10 克 女贞子 10 克 天仙藤 6 克 炒补骨脂 9 克 煨诃子 4.5 克 白蒺藜 10 克 牡蛎 18 克

三诊 10 月 6 日 右侧胸痛已微，仅于劳累后出现，

左侧头晕亦见好转，惟大便仍溏，脉濡弦。治以温运脾肾，理肠实便。

生白术 6 克 制附块 9 克 益智 3 克 煨肉豆蔻 5 克
炒补骨脂 10 克 煨诃子 5 克 石榴皮 3 克 陈儿茶 4.5 克
淮山药 10 克 白扁豆 10 克 甜心桂 3 克 制赤石脂 6 克
炒陈神曲 10 克

四诊 10 月 31 日 大便仍溏，有时肠鸣，而腹部已不作胀，再拟温阳固肠为治。

生白术 6 克 制附块 9 克 制禹余粮 10 克 制赤石脂 6 克
炒补骨脂 10 克 益智 3 克 煨肉豆蔻 5 克 淫羊藿 10 克
巴戟天 10 克 煨诃子 4.5 克 陈儿茶 3 克 炒陈神曲 10 克
天生石黄 3 克（研细分冲）

五诊 11 月 14 日 肠鸣已息，大便时实时溏，精神稍振，舌苔薄净，脉濡弦。续以温阳固涩为治。

生白术 6 克 制附块 9 克 炮干姜 6 克 甘草 3 克 淫羊藿 10 克
炒补骨脂 10 克 煨肉豆蔻 4.5 克 胡芦巴 9 克 巴戟天 9 克
煨诃子 4.5 克 陈儿茶 4.5 克 赤石脂 6 克 炒陈神曲 10 克
扁鹊玉壶丹 3 克分 2 次吞。

六诊 11 月 28 日 近日大便先实后溏，矢气较多，余无不适。守原方加减。

生白术 6 克 制附块 12 克 炮干姜 3 克 甘草 3 克 淫羊藿 10 克
炒补骨脂 10 克 煨诃子 5 克 煨肉豆蔻 5 克 淡吴茱萸 2.5 克
炒淮山药 10 克 北五味子 3 克 赤石脂 6 克 上官桂 2 克研细分冲。

七诊 12 月 5 日 近一周来大便成形，仅有 1 次便溏，矢气亦少。证药既合，守原意略作增损可也。

生白术 9 克 制附块 12 克 炮干姜 3 克 白扁豆 10 克

淫羊藿 10 克 煨肉豆蔻 5 克 炒补骨脂 10 克 淡吴茱萸 2.5 克 炒淮山药 10 克 煨诃子 5 克 北五味子 3 克 赤石脂 6 克 上官桂 2 克研细末分冲。

按：这是一则脾、肾阳虚，湿盛注于肠间而成泄泻的治案。因为肾阳虚，命门之火不足，脾阳虚，运化磨动无力，水谷难于腐熟，酿湿而致泄泻。故方中先后用了温运脾、肾的白术、淮山药；白扁豆、淡附片、补骨脂、益智、煨肉豆蔻、葫芦巴、巴戟天、甜心桂等品，用了固摄涩肠的赤石脂、禹余粮、天生石黄，同样也用了验方五味止泻散（陈儿茶、石榴皮、炒诃子、淮山药，若再加砂仁，称为五味止泻散），还用过治命门火衰的扁鹊玉壶丹。这样，经过约两个月的治疗，患者数载的大便溏薄也终于治愈，大便成形。

3. 前列腺炎——活血行瘀前列腺，泻火益肾助阳强

医者多年来经临床观察体会，西医诊断的前列腺炎病人，症状表现有许多属于中医“五淋”范畴，却又不尽相同，遂据此而进行分析归纳，锤炼出清热渗湿、活血行瘀、坚阴通淋的前列腺汤，以此为基本方随证加减进行治疗，并在这个基础上治疗阳痿，都取得了良好的疗效。

【案一】陈某 男 21 岁 1979 年 8 月 7 日 自今年 3 月始患前列腺炎，一直服中药治疗。现仍感少腹左旁胀痛，而腰不痛，小便微黄，无尿频、急、疼痛等症状，近一月未作前列腺液常规检查，舌尖稍红，苔薄黄，脉濡弦。拟予前列腺汤出入。

赤芍 15 克 败酱草 12 克 紫花地丁 12 克 蒲公英 9 克 白蚤休 6 克 炒黄柏 4.5 克 川草薢 10 克 篇蓄 10 克 桃仁 6 克 红花 4 克 王不留行 6 克 煨川楝子 4.5 克 制乳香 4.5 克

二诊 8月14日 少腹左旁胀痛减轻，药证相合，守服原方。

三诊 8月21日 少腹仍感胀痛，小溲有余沥不净感，大便努挣时偶有白色分泌物自尿道出，脉濡弦。守原方加减。

紫花地丁 15克 白蚤休 6克 败酱草 12克 炒黄柏 4.5克 桃仁 6克 红花 6克 制乳香 4.5克 炒五灵脂 9克 王不留行 6克 煨川楝子 4.5克 川草薢 10克 篇蓄 10克 金樱子 15克

四诊 9月15日 本月10日复查前列腺液常规：白细胞（卅），脓细胞（+），上皮细胞5~7个，卵磷脂小体（+）。少腹稍有胀痛，尿后仍有余沥，但尿后已无白色分泌物，脉濡弦。守前列腺汤意，续予行瘀清渗。

紫花地丁 12克 白蚤休 6克 败酱草 12克 白薇 6克 桃仁 6克 红花 4.5克 制乳香 4.5克 炒五灵脂 9克 王不留行 6克 煨川楝子 5克 金樱子 15克 炒黄柏 4.5克 炒小茴香 2克

五诊 9月22日 昨日剧烈运动之后（患者系运动员），少腹又觉疼痛，至今仍未平息，然尿路未见刺激症状，惟仍有余沥不净，脉濡弦。守前方加减。

上方 减 炒小茴香

加 炒荔枝核 6克 胡芦巴 9克

六诊 9月29日 近来尿道口未见白色粘液泌出，然小溲余沥不尽依然，少腹左侧乍痛。25日查前列腺液常规：见红细胞少许，白细胞（+），脓细胞（卅），卵磷脂小体少许。脉濡弦。仍守原意为之。

赤芍 15克 败酱草 12克 蒲公英 6克 炒黄柏 4.5克

川芎 10 克 篇蓄 6 克 王不留行 6 克 煨川楝子 4.5 克 丹参 10 克 泽兰 10 克 红花 4 克 白薇 6 克 炒五灵脂 10 克

七诊 10 月 22 日 左侧少腹时仍乍痛，小溲余沥不净未已，惟未见白色粘液。

上方 减 红花 白薇

加 桃仁 6 克 制乳香 4.5 克

八诊 11 月 6 日 今日查前列腺液常规：白细胞（廿），红细胞少许，脓细胞（+），卵磷脂小体（廿）。少腹有时隐痛，且觉腰酸，脉濡弦。继以清渗行瘀。

赤芍 15 克 败酱草 12 克 蒲公英 10 克 紫花地丁 12 克 白蚤休 6 克 川芎 6 克 篇蓄 6 克 炒黄柏 6 克 王不留行 6 克 煨川楝子 4.5 克 丹参 10 克 制乳香、没药各 4.5 克 桃仁 6 克 炒续断 9 克

九诊 11 月 20 日 少腹时或乍痛，腰部有时作酸，尿后仍有余沥不净，脉濡弦。守原方加减。

赤芍 15 克 败酱草 12 克 蒲公英 10 克 炒黄柏 4.5 克 桃仁 6 克 制乳香 4.5 克 煨川楝子 4.5 克 王不留行 6 克 川芎 10 克 篇蓄 6 克 桑寄生 10 克 炒续断 6 克 炒五灵脂 9 克

十诊 12 月 18 日 尿后仍有余沥不净，少腹两旁及腹股沟处偶或乍痛，余症向安，脉濡弦。仍守原意以治。

紫花地丁 15 克 白蚤休 6 克 金樱子 15 克 炒黄柏 5 克 川芎 10 克 篇蓄 6 克 王不留行 6 克 煨川楝子 4.5 克 桃仁 6 克 红花 4 克 制乳香 4.5 克 炒五灵脂 4.5 克 炒荔枝核 9 克

十一诊 1980 年 3 月 1 日 去年连续以前列腺汤出入进

剂，症渐向安，然每于气候变化时，少腹两旁仍感胀痛，小溲亦有余沥不净，尿道口偶或有白液渗出，脉濡弦。再循原意调治之。

赤芍 15 克 败酱草 12 克 蒲公英 12 克 炒黄柏 4.5 克
桃仁 6 克 红花 4 克 王不留行 6 克 煨川楝子 4.5 克
川萆薢 10 克 篇蓄 6 克 炒荔枝核 9 克 胡芦巴 9 克 金
樱子 9 克

按：前列腺炎是西医病名，前列腺炎的症状，有很多可在中医病名“五淋”之内见到。医者鉴于门诊病人中前列腺炎患者不少，且在青年运动员、士兵、重体力劳动者中发病率颇高，它的症状固然可以用湿热下注、肾虚而膀胱有热来统括，却又并不尽然。比如全身用力，它的着重点便在人身躯干的最低处——海底，而海底又恰是前列腺所处的部位，用力过度，导致瘀血所阻，也应该是主要病因之一，尤其是年轻患者。基于这种认识，所以自拟了以赤芍、败酱草、炒黄柏、白蚤休、紫花地丁、桃仁、红花、王不留行、萆薢等药味组成的前列腺汤，并以此方为基础，随证加减治疗这一类病人，收到了良好的效果。

本例患者年仅 21 岁，是一名运动员，以他的年龄、体质和症状，都不见肾虚之征象，所以用了清泄化瘀之法而见功效。方中加用厥阴经药，如川楝子、小茴香、荔枝核之类，既疏达厥阴之气，又起了引诸药入厥阴病所的作用。

这个治疗思路，行瘀与清热并行，再加疏达厥阴，疗效可靠，且见效捷。即老年因肾气虚而致前列腺肥大者，出现小便淋沥、夜尿频多时，于益肾气方中参入本方行瘀清热，其疗效确远胜于单用缩泉丸、济生肾气丸一途者。

【案二】王某 男 27 岁 1980 年 7 月 8 日 有前列腺

炎病史年余，近仍洩出不畅，偶或有白色分泌物自前阴出，会阴部掣痛，腰酸，脉弦。姑以前列腺汤出入。

赤芍 15 克 败酱草 12 克 蒲公英 10 克 炒黄柏 5 克
桃仁 6 克 红花 3 克 王不留行 6 克 煨川楝子 5 克 川
草薢 9 克 瞿麦 6 克 制乳香 4.5 克 泽兰 10 克 金樱子
15 克

二诊 7 月 12 日 会阴掣痛略减，但仍作胀不适，小
洩偶仍欠爽，但已无白色粘液，腰酸未已，脉濡弦。仍守原
意。

赤芍 15 克 败酱草 12 克 王不留行 6 克 煨川楝子
4.5 克 丹参 10 克 泽兰 10 克 红花 4.5 克 制乳香 4.5
克 川草薢 10 克 篇蓄 6 克 胡芦巴 9 克 金樱子 15 克
炒黄柏 4.5 克

三诊 7 月 19 日 会阴部掣痛续有好转，作胀未弭，
小洩偶仍弗爽，腰膂尚酸，苔薄白，脉濡弦。再守前方出
入。

赤芍 15 克 败酱草 12 克 王不留行 6 克 煨川楝子
4.5 克 丹参 10 克 泽兰 10 克 红花 4 克 制乳香 4.5 克
篇蓄 6 克 金樱子 15 克 胡芦巴 9 克 炒续断 8 克 炒
荔枝核 9 克

四诊 7 月 29 日 洩出已畅，会阴部不适已微，然若
按压之仍作胀，腰脊腿肢酸胀未弭。今日复查前列腺液常
规：白细胞（廿），卵磷脂小体少许，精子（卅）。脉濡弦。
仍守前列腺汤为治。

赤芍 15 克 败酱草 12 克 紫花地丁 12 克 白蚤休 6
克 丹参 10 克 泽兰 10 克 红花 4 克 制乳香 4.5 克 王
不留行 6 克 煨川楝子 4.5 克 炙金毛狗脊 10 克 炒续断 8

克 十大功劳叶 10 克

五诊 8 月 9 日 小溲见畅，亦无粘液泌出，会阴部已无掣痛，然尚觉作胀，腰酸、肢软乏力则与前相似，脉濡弦。守原方加减。

紫花地丁 12 克 白蚤休 6 克 败酱草 12 克 炒黄柏 5 克 王不留行 6 克 煨川楝子 5 克 台乌药 5 克 制香附 10 克 炙金毛狗脊 10 克 炒淮牛膝 10 克 桑寄生 10 克 炒续断 6 克 炒荔枝核 10 克

六诊 9 月 8 日 溲出见畅，前阴亦无粘液泌出，惟会阴部作胀未已。近来便溏不爽，日二三如厕，肠鸣腹胀，则又一病因也。治当变通。

漂苍术 6 克 制川厚朴 4 克 陈皮 6 克 薤白 6 克 煨草果 5 克 炙鸡内金 10 克 公丁香 2.5 克 炒泽泻 10 克 炒车前子 10 克 台乌药 4.5 克 制香附 10 克 白扁豆 10 克 炒陈建曲 10 克

按：这是一例前列腺炎用前列腺汤治疗的验案。从案中可以看出，到 9 月 8 日六诊时，溲已见畅，前阴已无粘液泌出，这时随便溏、肠鸣腹胀而更用平胃散、实脾饮的方意了。

〔案三〕施某 男 50 岁 1981 年 4 月 6 日 溲数不爽已二月余，近来加重，尿路灼痛，少腹苦胀，会阴睾丸亦觉弗舒，脉濡弦。拟予前列腺汤出入。

赤芍 15 克 败酱草 12 克 蒲公英 10 克 炒黄柏 4.5 克 桃仁 6 克 红花 4 克 王不留行 6 克 煨川楝子 4.5 克 川萆薢 10 克 篇蓄 6 克 炒荔枝核 9 克 炒橘核 9 克 土牛膝 15 克

二诊 4 月 9 日 诸症递减，惟夜尿尚频，脉濡弦。守

上方。

减 蒲公英

加 金樱子 15 克

三诊 4 月 27 日 排尿较畅，溲时灼痛好转，尿频亦减，惟会阴睾丸仍觉不适，下肢疲软乏力，脉濡弦。守原方加减。

紫花地丁 15 克 白蚤休 6 克 炒黄柏 4.5 克 王不留行 6 克 煨川楝子 4.5 克 制乳香 4.5 克 炒五灵脂 10 克 炒荔枝核 10 克 胡芦巴 9 克 怀牛膝 10 克 金樱子 15 克 桃仁 6 克 红花 4 克

四诊 8 月 22 日 今春始患前列腺炎，近虽少腹胀痛好转，然尿时仍欠爽适，有时且觉灼痛，会阴海底作胀不舒，右睾有时隐痛，并见阳事痿软，脉濡弦。拟仍以前列腺汤出入。

细生地 10 克 淡竹叶 6 克 川木通 3 克 甘草梢 4.5 克 川草薢 10 克 篇蓄 6 克 炒荔枝核 9 克 胡芦巴 9 克 桃仁 6 克 红花 3 克 煨川楝子 4.5 克 王不留行 6 克 土牛膝 15 克

五诊 8 月 29 日 小溲灼痛见减，会阴作胀见轻，右睾坠痛亦弭，惟尿仍欠爽，阳事未兴，大便溏薄，日三如厕。守原方加减。

川草薢 10 克 篇蓄 6 克 桃仁 6 克 红花 3 克 煨川楝子 4.5 克 王不留行 6 克 淡肉苁蓉 10 克 淫羊藿 10 克 大熟地 12 克 淮山药 10 克 石榴皮 3 克 煨诃子 5 克 土牛膝 15 克

六诊 9 月 12 日 阳事略能勃起，并曾一度遗泄，便溏亦实，日一二如厕，惟尿后仍觉茎中灼热刺痛，且有余沥

不尽，脉濡弱。前方能效，续守前意，佐以益肾。

淡肉苁蓉 10 克 巴戟天 10 克 锁阳 10 克 炒续断 6 克
覆盆子 10 克 金樱子 15 克 台乌药 4.5 克 益智 9 克
淫羊藿 10 克 仙茅 6 克 川草薢 10 克 甘草梢 4.5 克
土牛膝 15 克

七诊 9 月 19 日 尿后余沥见轻，茎中尚觉灼热刺痛，脉濡弦。即以上方

去 仙茅 甘草梢

加 炒肥知母 6 克 炒黄柏 4.5 克

八诊 9 月 26 日 阳事稍兴，近日尿后又有余沥，然灼热刺痛见轻，脉濡弦。益肾、坚阴、固涩，前法出入再进。

煅粉龙骨 12 克 煅牡蛎 12 克（前二味先煎） 淡肉苁蓉 10 克 淫羊藿 10 克 覆盆子 10 克 大熟地 12 克 淮山药 10 克 桑螵蛸 6 克 金樱子 15 克 炙远志肉 6 克 益智 9 克 炒肥知母 6 克 炒黄柏 4.5 克

九诊 10 月 10 日 尿后余沥见弭，灼热刺痛之感亦减，夜尿仅一二次，阳事已能兴举，惟少腹右侧及肛旁有牵拉感，脉濡弦。前法既合，当守原意，参以疏泄。

上方

减远志肉 肥知母

加 王不留行 6 克 煨川楝子 4.5 克

十诊 10 月 17 日 阳痿已渐见愈，夜尿一二次，肛旁牵拉不适亦弭，惟尿后略有余沥，少腹右侧时觉牵掣不舒，骶部作酸，脉濡弦。证药相合，再守原法加减。

淡肉苁蓉 10 克 淫羊藿 10 克 大熟地 10 克 淮山药 10 克 桑螵蛸 9 克 益智 9 克 金樱子 15 克 炒川黄柏 4.5

克 王不留行 6 克 煨川楝子 4.5 克 红花 4 克 桃仁 6 克
炒淮牛膝 10 克

十一诊 10 月 27 日 右侧少腹已舒，而海底欠适，白昼小溲正常，而夜间排尿欠畅，脉濡弦。仍守原方损益。

桑螵蛸 10 克 益智 9 克 金樱子 15 克 炒川黄柏 4.5 克
克 王不留行 6 克 煨川楝子 4.5 克 红花 4 克 桃仁 6 克
川萆薢 10 克 炙金毛狗脊 10 克 桑寄生 10 克 炒续断 6 克
炒淮牛膝 10 克

按：阳痿一证，临床并不少见。张景岳有“火衰者十居七八，火盛者仅有之耳”之说，这就给本病定了一个框框，即治阳痿多用“补肾”一法。虽然也有“湿热下注，宗筋弛纵而致阳痿者”（《类证治裁》）一说，但往往被临床医生所忽视。近年来商品经济大潮，形形色色的补肾壮阳广告，更是将这一病证误导入歧途，言补者病家欢迎，言不应补者则没有人肯听了。似乎阳痿只因肾亏，而补肾能壮阳，壮阳就能治痿。

本案施姓患者，因前列腺炎而致阳痿，虽然年已五旬，到了肾气向衰之年，但医者仍据证而以前列腺汤为主方，先作行瘀清热之治。因便溏加用山药、诃子、石榴皮以运脾涩肠，再用肉苁蓉、巴戟天、锁阳、淫羊藿等以益肾助阳，同时用龙骨、牡蛎固涩，取缩泉丸的台乌药、益智缩尿止余沥，最终达到阳事能兴、夜尿减少、便溏转实的效果。

不论前列腺炎还是阳痿，都可表现出“相火旺”的症状，故这类病案中的用药，都有清下焦湿热、起坚阴作用的炒黄柏的伍用，或是知母、黄柏同用。

从用前列腺汤治前列腺炎入手，而达到治疗阳痿的目的，似可为阳痿之治聊备一格。

4. 脾胃病——调治脾胃王氏擅长，陷胸、泻心辛通苦降

医者在整理《王仲奇医案》的“脾胃病”一门时，曾写道：“用苦辛通降法，如陷胸、泻心之属治疗脾胃病是他老人家治疗脾胃病的一大特色，较之用四君、参苓白术一类效捷多矣，此点宜予注意。”他一生所治脾胃病，也走的是这条路子，并且有所发挥。比如 50 年代流行、并确也有效的治胃及十二指肠溃疡散剂“乌贝散”，即常见于处方之中。但苦辛通降法一直为运用最广、入方最多的组方配伍之法。

【案一】裴某 男 福建省 1960 年 10 月 26 日 胃者，水谷之海，六腑之大源，其气以通为补，以下行为顺，胃气着滞，胸阳不运，当脘胀痛。前曾胃脘彻背而痛，天气阴寒即作，脉弦，姑以辛通之剂。舌苔常发黑而中裂，寐觉舌干，则又一病因，俟缓图之。

法半夏 5 克 全瓜蒌 10 克 炒陈枳壳 5 克 佛手 3 克
高良姜 3 克 制香附 6 克 白豆蔻 3 克 泡吴茱萸 2.5 克
降香 3 克 制乳香、没药各 5 克 炒五灵脂 10 克 煨川楝子 5 克

二诊 10 月 31 日 前进辛通之剂以后，当脘胀痛见愈，惟黑苔未退，寐觉舌干如前，近来又因劳累，腰愈酸痛，脉濡弦。心、脾、肾之脉皆通于舌，李氏尝谓阴火上浮则舌黑。姑以温补脾肾，兼养心阴可也。

砂仁拌大熟地 10 克 淡附片 6 克 炒补骨脂 10 克 巴戟天 10 克 炙金毛狗脊 10 克 炒淮牛膝 10 克 蒸菟丝饼 10 克 炒续断 6 克 淫羊藿 10 克 肥玉竹 10 克 麦冬 6 克 炙远志肉 3 克 北五味子 3 克

三诊 11 月 17 日 前进温补脾肾，兼养心阴之剂以

后，黑苔得退大半，腰部酸痛亦瘥，后因患肠胃炎停药。近则苔复变黑，腰痛如故，寐觉舌干，食欲不启，腹部苦胀，甚或作痛，大便欠调，或硬或溏，今二如厕，登圜弗爽，肢骸酸楚，则腑未和之过，脉濡弦。治当兼筹并顾。

砂仁拌大熟地 10 克 淡附片 6 克 炒补骨脂 6 克 巴戟天 6 克 肥玉竹 6 克 麦冬 6 克 炙远志肉 3 克 北五味子 2.5 克 炙鸡内金 10 克 广陈皮 6 克 台乌药 5 克 制香附 6 克 川厚朴花 4 克 炒青皮 5 克 蒸菟丝饼 10 克 炒续断 6 克

四诊 11 月 21 日 进前方后，黑苔自行剥落一块，大便转实，日一登圜，腹部作胀稍减，惟寐觉舌干如故，下午当脘时或乍痛，腰背亦痛，睡眠近欠酣逸，脉濡弦。守原意损益。

砂仁拌大熟地 10 克 淡附片 6 克 炒补骨脂 10 克 巴戟天 10 克 炙金毛狗脊 10 克 炒淮牛膝 10 克 蒸菟丝饼 10 克 炒续断 6 克 麦冬 6 克 北五味子 3 克 生白术 6 克 茯苓 10 克 台乌药 5 克 制香附 10 克 炒酸枣仁 18 克 煅龙齿 12 克（先煎）

【案二】宋某 男 39 岁 1981 年 9 月 29 日 胃脘隐痛 2 年，饥时脘中灼热作嘈，痛甚难受时，唇舌及颊车均感发麻，口中作干，并欲暖气，二三日一更衣，然便溏不实，脉濡弦。胃镜诊断为慢性浅表性胃炎、十二指肠球部炎症。拟以苦辛通降为治。

全瓜蒌 10 克 薤白 6 克 法半夏 4.5 克 炒陈枳壳 4.5 克 泡吴茱萸 2.5 克 川黄连 1.5 克（前二味同杵） 佛手 3 克 娑罗子 9 克 炒九香虫 4.5 克 煅瓦楞子 12 克 煨川楝子 4.5 克 炒五灵脂 10 克 玄明粉 4.5 克

二诊 10月6日 药后诸症见减，纳谷亦渐馨，然脘中灼热感未除，苔薄白，脉濡弦。拟守原方出入。

全瓜蒌 10克 薤白 6克 法半夏 4.5克 炒陈枳壳 4.5克 泡吴茱萸 2.5克 川黄连 1.5克（前二味同杵） 佛手 3克 焦栀子 6克 炒九香虫 4.5克 煨瓦楞子 12克 煨川楝子 4.5克 炒五灵脂 10克

三诊 10月13日 胃脘仍有灼热感，腰骶部坐久则作酸，并有热感，脉濡弦。仍守原方加减。

泡吴茱萸 2.5克 川黄连 1.5克（前二味同杵） 娑罗子 9克 煨瓦楞子 12克 炒九香虫 4.5克 炒五灵脂 10克 甘松 6克 决明子 12克 炙金毛狗脊 10克 炒淮牛膝 10克 桑寄生 10克 炒续断 4.5克 玄明粉 3克

四诊 10月27日 近来胃脘已不作痛，灼热嘈杂亦弭，惟停药后大便干如弹丸，腰骶作酸未已，酸甚腹胀不舒，口中觉干，脉濡弦。守原法变通。

炙金毛狗脊 10克 炒淮牛膝 10克 骨碎补 10克 炒续断 6克 独活 6克 桑寄生 10克 淫羊藿 10克 石楠叶 10克 台乌药 4.5克 制香附 10克 天花粉 10克 决明子 12克 玄明粉 3克

五诊 11月3日 药后腰酸腹胀好转，然停药稍有反复，脉濡弦。守原方

减 天花粉 玄明粉

加 淡肉苁蓉 10克 巴戟天 10克

【案三】田某 女 57岁 1980年1月29日 胸脘闷痛，当脘苦胀，食后胀甚，有时嘈杂，并欲暖气泛酸，大便正常，脉濡弦。姑以通阳和胃为治。

全瓜蒌 9克 薤白 6克 法半夏 4.5克 炒枳壳 4.5克

泡吴茱萸 2.5 克 川黄连 1.5 克（前二味同杵） 台乌药 3 克 紫苏梗 3 克 代赭石 12 克 制川厚朴 4 克 制香附 9 克 陈皮 6 克 红花 4 克

二诊 3 月 1 日 证药相合，诸恙递减。近以感冒之后，头晕口干，夜难安寐，脉濡弦。守原法变通。

全瓜蒌 9 克 薤白 6 克 法半夏 4.5 克 炒陈枳壳 4.5 克 炒乌药 3 克 紫苏梗 3 克 制川厚朴 4 克 陈皮 6 克 红花 4 克 石菖蒲 4 克 炙远志肉 6 克 合欢花 15 克 夜交藤 30 克 朱砂拌麦冬 6 克

【案四】韩某 男 成年 1979 年 11 月 20 日 患胃炎一年余，上腹部有闷胀感，食后加重，痛及右胁，甚或连及少腹亦胀，口干、口渴而不欲饮，胸宇时闷，舌质淡红、苔白腻，脉濡弦。以辛通苦降为治。

全瓜蒌 9 克 薤白 6 克 法半夏 5 克 炒陈枳壳 4.5 克 紫苏梗 3 克 制川厚朴 4 克 佛手 3 克 煨川楝子 5 克 高良姜 3 克 制香附 9 克 炒五灵脂 10 克 炒九香虫 5 克

二诊 11 月 24 日 上腹较舒，胀闷好转，而右胁仍痛，苔白，脉濡弦。以前方

加 广郁金 9 克

三诊 12 月 4 日 上腹胀闷减轻，夜卧背痛见舒，惟右侧肋下仍痛，茹荤后较甚，弯腰时胀痛不舒，晨起口苦发粘，脉濡弦。守原方加减。

炙柴胡 9 克 金钱草 30 克 紫花地丁 10 克 蒲公英 10 克 广郁金 6 克 片姜黄 6 克 炒九香虫 5 克 炒五灵脂 10 克 全瓜蒌 10 克 薤白 6 克 法半夏 5 克 炒陈枳实 5 克 半枝莲 15 克

四诊 1980 年 1 月 5 日 右上腹疼痛见减，少腹亦不

再觉牵引作痛，惟食后脘中仍感灼热嘈杂，甚或作痛，并欲暖气，脉濡弦。胃气壅滞之过，再守原方出入。

全瓜蒌 10 克 薤白 6 克 法半夏 5 克 炒陈枳壳 5 克
淡吴茱萸 2.5 克 川黄连 1.5 克（前二味同杵） 娑罗子
9 克 佛手 3 克 广郁金 6 克 条姜黄 6 克 煨瓦楞子 12 克
炒九香虫 5 克 炒五灵脂 10 克

【案五】 吴某 男 44 岁 1979 年 9 月 22 日 8 月有消化道出血病史，近则上脘作胀难受，甚或作痛，时或暖气，大便登圉不爽，脉濡弦。胸阳失旷，胃气壅滞，姑以通和。

全瓜蒌 9 克 薤白 6 克 法半夏 4.5 克 炒陈枳壳 4.5 克
淡吴茱萸 2.5 克 川黄连 1.5 克（前二味同杵） 佛手
3 克 广陈皮 6 克 炒九香虫 4.5 克 漂苍术 6 克 制川厚
朴 4 克 煨草果 5 克 决明子 12 克

二诊 9 月 25 日 症情好转，惟稍有暖气，或有脘痛，脉濡弦，苔薄白。守原方加减。

全瓜蒌 9 克 薤白 6 克 法半夏 4.5 克 炒陈枳壳 4.5 克
淡吴茱萸 2.5 克 川黄连 1.5 克（前二味同杵） 佛手
3 克 广陈皮 6 克 白豆蔻 3 克 炒九香虫 4.5 克 制川厚
朴 4 克 决明子 12 克 炒沉香曲 4.5 克

三诊 10 月 9 日 药证相合，守服原方。

四诊 10 月 27 日 胃脘疼痛见轻，纳容增加，但不甚知馨，面黄少华，检查血色素偏低，近日暖气明显，脉弦，苔薄。拟予和胃理气再进。

全瓜蒌 10 克 薤白 6 克 法半夏 5 克 炒陈枳壳 5 克
制川厚朴 3 克 制香附 10 克 砂仁 5 克 陈皮 6 克 炙
鸡内金 9 克 淮山药 10 克 旋覆花 9 克（布包） 代赭石
10 克 炙甘草 6 克

五诊 11月3日 脘痛已弭，复查血色素亦上升，惟食多仍有暖气，咽部有不适感，苔薄，脉弦。守前方加减。

全瓜蒌 10克 薤白 6克 法半夏 5克 炒陈枳壳 5克
制川厚朴 3克 制香附 10克 砂仁 5克 陈皮 6克 炙
鸡内金 9克 旋覆花 9克（布包） 代赭石 10克 绿萼梅 5
克 射干 3克

〔案六〕 陈某 男 52岁 1982年3月9日 胃脘胀痛已反复六年余，近来痛甚彻背，并引两胁，时欲暖气，间或泛酸，甚则呕恶不适，食入难咽，脉濡弦。姑以通阳和胃为治。

全瓜蒌 10克 薤白 6克 法半夏 4.5克 炒陈枳壳 4.5
克 高良姜 3克 制香附 10克 泡吴茱萸 2.5克 川黄连
1.5克（前二味先煎） 佛手 3克 炒九香虫 4.5克 煨川
楝子 4.5克 炒五灵脂 10克 代赭石 12克

二诊 3月16日 脘痛彻背见减，泛酸、呕恶不适感亦平，惟午后痛较甚。前方既应，即守原法加减。

全瓜蒌 10克 薤白 6克 法半夏 5克 炒陈枳壳 4.5
克 泡吴茱萸 2.5克 川黄连 1.5克（前二味同杵） 佛手
3克 炒九香虫 4.5克 煨川楝子 4.5克 炒五灵脂 10克
桃仁 6克（去皮、尖，杵） 红花 4克 炒沉香曲 4.5克

〔案七〕 曹某 男 66岁 1981年12月12日 当脘胀痛已1星期，痛甚彻背，食欲不启，并欲暖气，近日来大便溏泻，脉濡弦。胸阳失旷，胃气壅滞。姑以通和。

全瓜蒌 9克 薤白 6克 法半夏 4.5克 炒陈枳壳 4.5
克 高良姜 3克 制香附 10克 佛手 3克 炒九香虫 4.5
克 红花 3克 桃仁 6克（杵） 炒五灵脂 10克 煨川楝
子 4.5克 炒焦神曲 10克

二诊 12月29日 脘痛彻背好转，大便溏泻亦实，惟食后仍觉饱胀不舒，口淡乏味，脉濡弦。守原方加减。

全瓜蒌9克 薤白6克 法半夏4.5克 炒陈枳壳4.5克 制香附10克 佛手3克 炒九香虫4.5克 炒五灵脂10克 煨川楝子4.5克 制川厚朴4克 炙鸡内金10克 炒莱菔子9克 炒焦神曲10克

〔案八〕赖某 男 47岁 1961年1月24日夜 肺气壅滞，脘腹乍痛。

全瓜蒌10克 薤白6克 法半夏4.5克 炒陈枳壳5克 丹参6克 降香3克 高良姜3克 炒香附6克 台乌药5克 佛手3克 炒五灵脂10克 煨川楝子5克 炒沉香曲5克 乌贝散10克（分吞）

二诊 2月3日 前曾便泻，昨虽转实，而肛胀不舒，小溲涩痛。

白豆蔻3克 生白术6克 白扁豆10克 茯苓10克 益智3克 煨瓦楞子6克 炒九香虫5克 炒延胡索6克 炒五灵脂10克 炒沉香曲5克 炒补骨脂6克 巴戟天10克 通草3克

三诊 2月7日 前予辛通，并佐健运之剂以后，便转正常，胃痛亦定，脉濡弦。守原方加减。

白豆蔻3克 生白术6克 茯苓10克 陈皮6克 煨瓦楞子6克 炙鸡内金10克 炒沉香曲5克 益智3克 煨肉豆蔻5克 炒五灵脂10克 炒补骨脂6克 炒延胡索6克 炒九香虫5克

四诊 2月28日 近来劳神过甚，胸阳又复失旷，脘腹胀痛重作，彻夜不得安卧，且觉形寒，大便欲解却又难解，脉濡弦。再进以通阳和腑之剂。

生白术 6 克 广木香 2.5 克 高良姜 3 克 炒香附 10 克 制附块 6 克 益智 3 克 煨瓦楞子 6 克 煨川楝子 6 克 炒五灵脂 10 克 炒九香虫 5 克 炒延胡索 6 克 煨肉豆蔻 5 克 炒沉香曲 5 克

五诊 2 月 29 日 形寒已解，大便亦利，惟脘腹痛仍未除，脉弦。守原意以治。

炒白术 6 克 茯苓 10 克 川桂枝 4 克 炙甘草 2.5 克 高良姜 3 克 炒香附 6 克 全瓜蒌 10 克 红花 2.5 克 煨川楝子 10 克 炒延胡索 6 克 炒五灵脂 10 克 炒九香虫 5 克 炒沉香曲 5 克

六诊 4 月 11 日 昼夜劳神，脑病累胃，脘痛转甚，略有酸水；大便溏薄，日有数起，乃肠腑传化亦乖之过，治当兼及。

生白术 6 克 茯苓 10 克 炒陈枳壳 10 克 制香附 6 克 白豆蔻 3 克 益智 3 克 煨肉豆蔻 5 克 巴戟天 10 克 炒补骨脂 10 克 炒延胡索 6 克 炒五灵脂 10 克 煨川楝子 10 克 炒半夏曲 6 克

七诊 6 月 1 日 呕血 500ml，下血 900ml，脉弦大而芤。从蓄血治。

仙鹤草 10 克 炒小蓟 6 克 炒地榆 10 克 墨旱莲 10 克 丹参 6 克 降香 3 克 制香附 6 克 滇三七 2.5 克 蒲黄炒阿胶珠 10 克 炒茜草根 6 克 炒藕节 15 克 煨花蕊石 6 克

另用：

云南白药，每 3 小时 1 次，每次吞服 0.3 克；人参 4.5 克，煎水代茶。

八诊 6 月 2 日清晨 5 时 大便 12 小时未解，头疼身

痛，发热口干，感觉饥饿，服米饮、牛乳、开水共 400ml 后较舒。6 时许，脉搏曾出现歇止，睡眠欠酣，血压 15.2/9.9kPa (114/74mmHg)。

仙鹤草 12 克 墨旱莲 12 克 炒藕节 15 克 蒲黄炒阿胶珠 10 克 煅花蕊石 6 克 滇三七 2 克 杭白芍 10 克 女贞子 10 克 甘草 3 克 炒白薇 6 克 生熟枣仁各 12 克 珍珠母 24 克 生牡蛎 12 克 (前二味先煎)

9 时以后，体温正常，12 时如厕，末段大便略呈黄色。夜 9 时，体温稍升高为 37.5℃，夜寐尚安。

九诊 6 月 3 日 8 时 登圉，大便色呈黄绿，体温、血压正常，头身仍痛，脉弦。

仙鹤草 12 克 墨旱莲 12 克 杭白芍 10 克 煅花蕊石 6 克 珍珠母 24 克 生牡蛎 12 克 (前二味先煎) 滇三七 2 克 生白术 6 克 夏枯草 10 克 蔓荆子 6 克 肥玉竹 10 克 蒲黄炒阿胶珠 10 克 生熟枣仁各 12 克

另用：

人参 4 克、麦冬 6 克，同煎代茶。

十诊 6 月 5 日 蓄血证减未弭，体质虚弱仍甚。守上方加减。

仙鹤草 10 克 墨旱莲 10 克 滇三七 1.5 克 煅花蕊石 6 克 生牡蛎 10 克 (先煎) 白蒺藜 10 克 夏枯草 10 克 蔓荆子 6 克 肥玉竹 10 克 绵黄芪 12 克 蒲黄炒阿胶珠 10 克 生熟枣仁各 10 克

中午头痛较甚，又加漂全蝎 2.5 克。

十一诊 6 月 23 日 肠胃大出血之后已近两旬，胃部时仍作胀，并有压痛，大便溏泄，头眩肢软，精神不振。据病情显示，此病良由胃伤未复，而脾肾又复不振之过，治当

兼顾。

土炒白术 6 克 茯苓 10 克 白及片 10 克 炙乌贼骨 12 克 制乳香、没药各 4.5 克 炒延胡索 6 克 甘松 4 克 制香附 6 克 炒补骨脂 10 克 巴戟天 10 克 蒸菟丝饼 10 克 益智 3 克 煨肉豆蔻 6 克

十二诊 (佚)

十三诊 1962 年 5 月 20 日 肠胃属腑，传化物而不藏，故其气以通为补，以下行为顺。腑气壅滞，清阳失其舒展，脘腹乍痛，大便欠调，或秘或泻，夜寐不安。经旨：胃不和则卧不安也。脉濡弦。姑以通和腑气，略佐宁神。

高良姜 3 克 制香附 6 克 法半夏 5 克 姜汁炒川连 1 克 煨瓦楞子 6 克 炒延胡索 6 克 制乳香、没药各 4.5 克 炒九香虫 5 克 白豆蔻 3 克 陈建曲 10 克 炒沉香曲 5 克 煨青龙齿 18 克 珍珠母 24 克 (前二味先煎) 炒酸枣仁 15 克 夜交藤 12 克 北秫米 5 克 (布包)

十四诊 5 月 23 日 脘腹乍痛见缓，大便较调，夜寐略安，惟饥饿时则脘腹仍稍作痛，得食即安，脉濡弦。守原方出入。

高良姜 3 克 制香附 6 克 全瓜蒌 10 克 法半夏 5 克 炒陈枳壳 5 克 煨瓦楞子 12 克 炒延胡索 6 克 制乳香、没药各 4.5 克 炒五灵脂 6 克 白豆蔻 3 克 炒沉香曲 5 克 佩兰 10 克 煨青龙齿 18 克 (先煎) 炙远志肉 3 克 夜交藤 12 克 朱茯神 12 克

十五诊 5 月 25 日 脘腹乍痛，饥时仍稍发作，得食即安，夜寐弗酣，肢骸疲软乏力，脉濡弦。证药相合，守原意参以扶元之剂。

甘松 6 克 制香附 6 克 制乳香、没药各 4.5 克 炒延

胡索6克 白豆蔻3克 煨瓦楞子10克 炒半夏曲6克
左金丸4克（包煎） 煨青龙齿15克（先煎） 夜交藤12克
朱茯神12克 益智3克 潞党参10克 炒白术6克
炒白芍6克 甘草2.5克 蒸菟丝饼10克 炒续断6克

另末药方：

炙乌贼骨200克 大贝母10克 乌沉香20克 炒延胡索30克 上四味共研极细末，过筛，分成90包，每日3次，每次1包，开水送服。

十六诊 1963年4月7日 胃痛减轻之后，眠、食如常，惟疲软殊甚，姑以扶元。

米炒白术6克 茯苓10克 广木香2.5克 缩砂仁5克 潞党参10克 绵黄芪10克 干地黄10克 熟蕤仁10克 楮实子10克 何首乌12克 制黄精10克 蒸菟丝饼10克 炒续断6克

【案九】李某 男 50岁 1959年7月20日 胃脘作痛，得食痛缓，时欲暖气，二便如常，苔黄，脉濡软而弦。治以通阳降逆之剂。

法半夏5克 全瓜蒌10克 淡吴茱萸2.5克 川黄连1.2克（前二味同杵） 炒陈枳壳5克 白豆蔻3克 炒九香虫5克 炒沉香曲5克 煨川楝子5克 炒五灵脂10克 制乳香、没药各5克 炒延胡索5克 旋覆花6克（布包）

二诊 7月22日 胀除暖平，食欲较启，惟苔根部仍厚。守原意以治。

法半夏5克 炒陈枳壳10克 泡吴茱萸2.5克 川黄连1.2克（前二味同杵） 川厚朴花4克 炒香附6克 白豆蔻3克 刀豆壳10克 广陈皮6克 台乌药5克 炒谷

芽 15 克 炒沉香曲 5 克 佩兰 10 克

三诊 8 月 8 日 前进通降之剂以后，胃纳复常，脘胀已舒。惟昨日又稍觉欠适，喉痒不爽，晨起呛咳，间有白痰，脉濡弦。肺失清肃，胃少醒豁，治以宣和。

法半夏 5 克 全瓜蒌 10 克 橘红 3 克 炒陈枳壳 5 克
苦桔梗 10 克 杏仁 10 克（去皮、尖，杵） 大贝母 10 克
炙款冬花 5 克 紫菀 10 克 蒸百部 3 克 炒藕节 15 克
丝瓜络 10 克

【案十】韩某 男 福州部队 1960 年 4 月 28 日夜 胃为水谷之海，六腑之大源，其气以通为补，以下行为顺。公务劳神，脑胃相累，清阳失展，胃脘胀痛，且欲噯气，痛甚肢冷形寒，食欲不振，大便尚正常，脉濡弦。治以通降。

全瓜蒌 10 克 薤白 6 克 法半夏 5 克 炒陈枳壳 5 克
淡干姜 3 克 川黄连 1 克（前二味同杵） 白豆蔻 3 克
桃仁 6 克（去皮、尖，杵） 红花 2.5 克 炒延胡索 6 克
炒五灵脂 10 克 煨川楝子 6 克 伽楠香 0.6 克（研，分吞）

二诊 4 月 29 日 昨进苦辛通降之后，脘痛未作，略有噯气，食欲仍然不振，大便未解，然容色较润，脉濡弦。守原意以治。

全瓜蒌 10 克 薤白 6 克 法半夏 5 克 炒陈枳壳 5 克
缩砂仁 5 克 陈皮 6 克 桃仁 6 克（去皮、尖，杵） 红花 2.5 克
炒延胡索 5 克 炒五灵脂 10 克 制乳香、没药各 5 克
炒九香虫 5 克 伽楠香 0.6 克（研，分吞） 乌贝散 10 克（分吞）

按：脾、胃为仓廪之本，六腑之大源，消化作用，则取决于胆。胃者，水谷之海，其气以下行为顺，胃阳不振，气易郁滞。胃与脾为表里，胃之消化，藉脾之磨动，脾胃不

和，气便壅滞，气滞则胀，胀弥久而脾运弥钝，腹泄之疾从之而起。胆属六腑之一，又属奇恒之腑，《千金要方》称之为中清之腑。中医论治脾、胃疾病，必与胆、肠相连。肠胃属腑，化糟粕转味出入，故有六腑以通为补之训。

前贤有陷胸汤、泻心汤、瓜蒌薤白半夏汤、温胆汤之设，脾、胃、肠病是临床上极为常见的病种，诸如脘痛、腹痛、泄泻、蓄血等，都可归入这类。医者于这类病种，继承家学，重视取法经方，运用自如，可谓得心应手，并写下过“运用苦辛通降法治脾胃病是王氏医学一大特色”这类文章。胸中、心下，往往都是指的脘部，指的中焦部位。泻心，并非专泻心火，而为治心下痞者。小陷胸汤则用黄连苦寒，泻火清热，半夏辛温开结，和胃化痰，二药同用，辛开苦降，助以全瓜蒌清热化痰，宽胸散结，故有陷胸之名。医者在病案中苦辛通降、辛苦宣泄的立法亦由此而来，随证应用，灵活发挥，故能提高疗效，又获效迅捷。

本节所选 10 案，大都是运用这个原则来进行治疗的。试看为赖某所治案，1964 年 1 月 24 日夜初诊，即因其“腑气壅滞、脘腹乍痛”而用瓜蒌薤白半夏汤合良附丸（高良姜、制香附），温中散寒止痛，并用了行气活血的丹参、降香、川楝子、五灵脂、沉香曲等味。用乌贝散分吞者，因赖某有胃溃疡病史（以后病案中即有患“蓄血”的记载）。在 20 世纪 60 年代那段时间，用乌贼骨和象贝母研细末吞服，治疗溃疡病有一定疗效，且使用得多，因为当时西医的发展远不似现在这个样子。在以后续案中可见，患者出现消化道出血，按中医蓄血证治疗时，仍有苦辛通降法伍用其中。苦辛通降法有助于腑气之流通，有利于食欲之启动，并从而有利于药力之吸收敷布。

如李某案，1959年7月20日初诊，用了小陷胸汤（法半夏、全瓜蒌、黄连），又用了吴茱萸。吴茱萸合黄连是左金丸，是辛开苦降又一法，也是为加强本方辛开苦降之力。再以炒枳壳行气宽中，九香虫理气止痛，五灵脂活血止痛，和白豆蔻、沉香曲、旋覆花走气分而降逆，乳香、没药、延胡索行血分而助气泄，川楝子达肝木。这个以苦辛通降为主的方子，服两付就收到痛胀舒而暖平、食欲亦较启的效果。

再如韩某案，1960年4月28日夜初诊，脘痛，肢冷形寒，当是因脘痛剧而肢冷形寒的，因处方中未见疏表之药，而由此可以揣测其脘痛之剧。4月29日二诊，即距前诊12小时之后，“脘痛未作”，已明显见效，故续守原苦辛通降意以治。患者戎马倥偬，公务劳神，故未收到三诊之案。但以后还有多次他病续诊之方。

以上诸案，患者均连续多年就诊，从一个侧面说明，医者首先要做到治疗有效，方能建立医者与病人的合作关系。

5. 肝炎和肝硬化——肝病治宜分阶段，还需有效药和方

医者所处的年代，人们对肝炎的认识已经有了很大的提高，治疗手段也不断多样化，就是在这种发展和前进中，中医药非但没有落伍，反之，却兴起了有更多的人来进行筛选有效中药和验方的潮流，而这一切都离不开辨证论治。谁的根基深厚，谁善于融汇贯通，那么谁的疗效就高，因之也就会得到病家的信赖。医者一生所治肝炎，包括甲肝、乙肝，是很有疗效、很有见地的；他在20世纪四五十年代治疗血吸虫病肝硬化的基础上，对肝炎后肝硬化的治疗，也有宝贵的经验积累，并且向世人昭示：中医药这一环不可忽视。

根据医者临床五十多年的经验，在肝病治疗方面，有自

己的学术见解，并形成了一套自己常用的有效方药。

首先，他认为，各个类型的肝炎病变，其症状分别在中医文献如黄疸、肝着、肝郁、癥瘕、肥气、臌胀、肿满、衄血、蓄血等描述中有所载。一般在分析肝病时，往往只注意病变的某一方面，而忽略了肝病在整体上的发病规律。他以西医的肝病为“经”，而将中医文献中有关肝炎一类病的症状、病机记述为“纬”，网络起来进行分析，从整体的角度来分析肝病不同阶段、不同类型的病机特点，努力把握阶段性及其相互间的联系和转化。比如《金匱要略》的“见肝之病，知肝传脾，当先实脾”说和现代医学的防止肝纤维化观点都十分为他所推重，并在临床实践中加以实践应用，寻求对策。

他所说的阶段性，是指肝病病变过程（这里也不论是甲肝，还是乙肝）不同阶段各具有独特的病机特性和临床特征，也就是中医讲的“证”有不同。他认为，一般地说，肝病病变过程就是由浅入深、由邪实而正虚的演变过程，可以大致分为湿热内蕴、气滞血瘀、肝肾阴虚、肝横侮脾、阳虚水聚、呕瘀下衄等几个阶段。

湿热蕴结主要见于肝病初期。由于饮食不慎，或由其他途径感染病毒，以致脾失健运，湿浊郁而化热，气机升降失调，或使胆汁妄行，出现腹胀、胁痛、纳呆、恶心，或有发热、黄疸，化验检查肝功能损害。此期若不能有效治疗，使病情得到控制，那么势必影响肝的疏泄功能，气机郁结，血瘀络阻，出现明显的肝区疼痛，肝、脾肿大而为癥瘕，食欲不能恢复，或有便溏，肝功能亦持续异常，并见面色苍黄、舌质发紫等瘀血症状。他称这为气滞血瘀阶段，但它往往也可能与湿热蕴结同时出现。

肝病向中、后期发展，因为湿热化燥，或因为气郁化火，燥火灼损肝阴，由肝及肾，进而出现肝、肾之阴俱亏，这时可有舌红、口干、肝掌、蜘蛛痣、鼻翼部毛细血管扩张出现，化验检查可见肝功能损害进一步加重，白、球蛋白比例甚至出现倒置。另一方面，因为肝木少肾水之濡养，遂致横逆侮土，出现一系列肝强脾弱和脾虚症状，如胁痛低热，纳少乏力，形瘦面黄，大便溏薄，这也就是肝病传脾的症状了。

肝病若未得到及时有效的治疗，进一步发展到晚期，致肝、脾、肾三脏俱损，气滞、血瘀、水聚并出，且互为交结，遂出现脾、肾阳虚，不能制水，水液不能排泄而停聚，发展成为腹大膨隆，面、目、四肢浮肿的蛊胀，或独腹膨大、四肢消瘦的单腹胀。其时溲少便溏，四肢厥冷，形瘦色苍，舌面红绛无苔，脉沉细，甚至齿衄、鼻衄、舌衄，肝病进入晚期。倘因肝硬化、门静脉高压、食管静脉曲张破裂，而出现呕瘀下衄，成为蓄血症，则病情就已濒危了。

医者在临床上，大致将肝病的初、中、晚期分列入上述六个阶段施治，经过认真而又科学的辨证，然后制定肝病不同阶段相应的施治方法。

在肝病的治疗上，他按以上三期、六个不同阶段而锤炼出了自己相对固定的一套理、法、方、药，应用辨证与辨病相结合的方法，在辨证施治的基础上配合安全有效的验方、草药，并十分留意现代药理的研究成果，使其应用于临床处方中，积累了可贵的经验。在他的处方中常出现的药味为：

(1) 清热化湿：包括苦寒清热而化湿和芳化淡渗以利湿。这一类常用药味有：茵陈、佩兰、川厚朴、苍术、篇蓄、泽泻、白茅根、败酱草、龙胆草、垂盆草、蒲公英、连

翹、猪苓。

(2) 理气活血：主从叶氏络病治法，及丹溪越鞠丸、王清任膈下逐瘀汤、金匱鳖甲煎丸、《赤水玄珠》治胁痛方等方化裁。常用药味如苍术、香附、川芎、当归尾、丹参、降香、广郁金、片姜黄、五灵脂、青皮、枳壳、川楝子、川厚朴、神曲、法半夏、全瓜蒌等；血瘀较甚者，则加鳖甲、红花、水红花子、三棱、莪术、平地木、虎杖、马鞭草之类，活血理气。改善肝脏血运，防止肝纤维化，首先应是消除肝区不适或疼痛。

(3) 柔肝滋肾：主以魏玉璜的一贯煎化裁。常用药味有：干地黄、甘枸杞子、制黄精、北沙参、女贞子、川楝子、麦冬、延胡索、佛手、旋覆花、当归等；若阴虚而有内热，选用丹皮、焦栀子、黄芩、白芍之类。通过滋养，助肝疏泄。

(4) 温阳利水：此时脾、肾阳虚，肾水侮土，脾土不能制水，水浊内聚，主要从真武汤、己椒苈黄丸化裁。常用熟附块、炒白术、甜心桂、汉防己、川椒目、淡吴茱萸、甜葶苈子、黑白牵牛子等，也用陈壶卢瓢、地骷髅、带皮茯苓、洗腹衣、炙干蟾皮、砂仁等以行气利水。通过温脾、肾之阳，以除停聚之水。他治疗血吸虫病肝硬化时，曾用过甘遂，以面裹煨透后人煎，攻逐腹水，功专效速。如果病人还有胸水，则伍用麻黄、葶苈子等药。

对于这些方法，临床上并不是偏执一法，常常是根据肝病病机内在的错综复杂性，灵活机动地对待，或二三法合用，甚至是四法合参，尤须注意分清标本，标本兼及。在治疗肝病过程中，时刻注意《金匱要略》肝病传脾的理论而未雨绸缪，先作实脾之举。脾、胃健旺，既可防肝木之来克，

化生气血，运化水湿，又可防止这类病人常见的便溏出现。胃纳馨旺，既能接受水谷营养，也能接受药物，有利于药力的吸收和敷布。他在这方面常用的药味有健脾化湿的白术、茯苓、桂枝、鸡内金、薏苡仁、淮山药，有和胃理气的川厚朴、陈皮、佛手、砂仁、蒲公英、谷麦芽、神曲等。还有惯常使用的泻心汤、瓜蒌薤白半夏汤所寓的“辛苦”法。

在以上分阶段、按辨证进行治疗之外，他又针对西医的化验检查，寻找筛选出了一些行之有效的单方和组药：

(1) 降血清谷-丙转氨酶：最常用的是柴胡、甘草、连翘、垂盆草，疗效确切。北五味子虽然降酶有效，但因用量需较大，易致胃酸增多，而且停药以后容易出现反跳，所以用得较少。

(2) 治疗絮状试验呈阳性：常用的是黛矾散（青黛、白矾各3克）、败酱草、广郁金、甘枸杞子、女贞子等。

(3) 退黄疸：常用茵陈、败酱草、焦栀子、片姜黄、虎杖、猪苓等味，并配合疏肝行瘀如莪术、红花、茜草根等品。

(4) 使 HAA 阳性转阴：他根据自己的临床体会，用一组药：小青草、马鞭草、马兰。也常选用龙葵、虎杖、白蚤休等品。

(5) 纠正蛋白倒置：他观察到这一类病人多表现为肝、肾之阴不足，或气阴两亏，故常选用干地黄、生黄芪、制黄精、女贞子、甘枸杞子、醋炙鳖甲、丹参等味。

(6) 提升血小板和白细胞：他常选入方中的是：仙鹤草、白及、摩来卷柏、白术、补骨脂、女贞子、鸡血藤、五灵脂之类。

(7) 纠正脂肪肝倾向：加用何首乌、制黄精、泽泻、生

山楂等品。

以上关于肝病治疗的分阶段、辨证辨病相结合的治法用药特点，在下边所录6案中，大体已可看出，而在《王任之医案》中可以较全面地了解。

〔案一〕 张某 男 13岁 1981年11月3日 患者因急性黄疸型肝炎一月余而住传染科治疗。诊时身黄、纳减、多汗、尿少，肝功能重度损害。10月27日查肝功能报告：麝浊度22.7单位，锌浊度21单位，谷-丙转氨酶317单位，白、球蛋白比例倒置，黄疸指数50单位，查HAA阴性。拟予清肝退黄、降酶降絮为治。

绵茵陈20克 败酱草12克 广郁金6克 条姜黄6克
软柴胡9克 甘草4.5克 龙胆草3克 虎杖15克 青黛3克（布包） 白矾3克 甘枸杞子10克 女贞子10克
白茅根15克 凤尾草10克

二诊 11月10日 肌肤发黄稍退，食欲略启，汗出较少，小溲见长而欠清，肝功能未复查，舌质较红，苔薄白，脉濡弦。守原方加减。

绵茵陈20克 败酱草12克 广郁金6克 条姜黄6克
软柴胡9克 甘草4.5克 龙胆草3克 虎杖15克 青黛3克（布包） 白矾3克 篇蓄6克 金钱草30克 猪苓10克

三诊 11月21日 肌肤发黄渐退，食欲见启，小溲仍欠清，脉濡弦。肝功能仍未复查。再守原法出入。

绵茵陈20克 败酱草12克 广郁金6克 条姜黄6克
软柴胡9克 甘草4.5克 龙胆草3克 虎杖15克 青黛3克（布包） 白矾3克 金钱草30克 甘枸杞子10克
女贞子10克

四诊 11月28日 进服中药27剂，昨日复查肝功能：麝浊度7.1单位，锌浊度14.3单位，黄疸指数小于6单位，谷-丙转氨酶69单位，白蛋白39g/L，球蛋白30g/L，r球蛋白9.68g/L。诊时出汗减少，纳谷增馨，体力亦在恢复中，惟左肢活动以后乏力酸楚，苔薄白，脉濡细。拟守原方，参以柔肝。

绵茵陈18克 败酱草12克 连翘10克 垂盆草15克
软柴胡9克 甘草4.5克 青黛3克（布包） 白矾3克
干地黄12克 甘枸杞子10克 制黄精10克 女贞子10克
北五味子3克

五诊 12月8日 病情稳定，溼然汗出，自己无不适感觉，脉濡弦。再守原意。

绵茵陈18克 败酱草12克 垂盆草15克 软柴胡9克
甘草4.5克 青黛3克（布包） 白矾3克 干地黄12克
甘枸杞子10克 制黄精10克 女贞子10克 虎杖15克
北五味子3克

〔案二〕 张某 男 50岁 1980年9月29日 原有乙型肝炎病史，上月复查HAA阳性，谷-丙转氨酶52单位，肝区隐痛。拟予疏肝、降酶为治。

软柴胡9克 甘草3克 连翘10克 垂盆草15克 绵茵陈18克
败酱草12克 丹参10克 广郁金6克 炒五灵脂10克
疳积草15克 马鞭草15克 马兰18克 虎杖15克

二诊 10月16日 1975年发现乙型肝炎，HAA阳性，近来时觉肝区隐痛，肢软乏力，8月份复查，谷-丙转氨酶52单位，脉濡弦。再以清疏为治。

软柴胡9克 甘草4.5克 当归尾10克 丹参10克

广郁金 6 克 炒五灵脂 10 克 甘枸杞子 10 克 女贞子 10 克
绵黄芪 10 克 疳积草 15 克 马鞭草 15 克 马兰 18 克
虎杖 15 克

三诊 (佚)

四诊 1981 年 3 月 26 日 本月 20 日复查 HAA 阴性，
谷 - 丙转氨酶 61 单位，肝区仍稍有隐痛，脉濡弦。证药既
合，守原方加减。

软柴胡 9 克 甘草 4.5 克 当归尾 10 克 丹参 10 克
广郁金 6 克 炒五灵脂 10 克 甘枸杞子 10 克 疳积草 15
克 马鞭草 15 克 马兰 18 克 龙胆草 3 克 虎杖 15 克

五诊 1982 年 2 月 13 日 1975 年患乙型肝炎，去春投
以清疏之剂之后，HAA 转阴，旋即停药，近又肝区隐痛，
脘胀便溏。复查肝功能：麝浊度 14 单位，锌浊度 14 单位，
谷 - 丙转氨酶 89 单位，HAA 阴性。脉濡弦。姑以疏肝理
脾，降酶降絮为治。

当归尾 9 克 丹参 10 克 广郁金 6 克 炒五灵脂 10 克
漂苍术 6 克 炒川芎 3 克 制香附 10 克 炒陈神曲 10 克
柴胡 9 克 甘草 4.5 克 青黛 3 克 (布包) 白矾 3 克
垂盆草 15 克

六诊 3 月 9 日 前方进服 15 剂后，于本月 1 日复查肝
功能：麝浊度 8.6 单位，谷 - 丙转氨酶 46 单位，余项正常。
肝痛已微，便溏转实，脉濡弦。证药既合，守原意加减。

醋炙鳖甲 12 克 (先煎) 丹参 6 克 甘枸杞子 10 克
北五味子 3 克 软柴胡 9 克 甘草 4.5 克 广郁金 6 克 青
黛 3 克 (布包) 白矾 3 克 龙胆草 3 克 虎杖 15 克 垂
盆草 15 克 炒五灵脂 10 克

七诊 3 月 20 日 肝区疼痛偶仍出现，大便或硬或溏，

体力稍见振作，脉濡弦。原法参以健脾。

醋炙鳖甲 12 克（先煎） 丹参 6 克 甘枸杞子 10 克
北五味子 3 克 柴胡 9 克 甘草 4.5 克 广郁金 6 克 青黛
3 克（布包） 白矾 3 克 垂盆草 15 克 炒五灵脂 10 克
生白术 6 克 炒淮山药 9 克

八诊 3 月 27 日 本月 22 日复查：HBsAg 弱阳性，谷
- 丙转氨酶 43 单位，余项正常。证情与前相似，仍守原意。

醋炙鳖甲 10 克（先煎） 丹参 10 克 广郁金 6 克 炒
五灵脂 10 克 软柴胡 9 克 甘草 4.5 克 生白术 6 克 炒
淮山药 10 克 甘枸杞子 10 克 北五味子 6 克 小青草 15
克 马鞭草 15 克 马兰 18 克

〔案三〕武某 男 17 岁 1980 年 6 月 10 日 患者自
去年 8 月份发现肝炎，检查 HAA 阳性以来，先后有过 3 次
发作，2 次出现黄疸，迁延不愈。入传染科病房住院以后，
复查肝功能：麝浊度 23.4 单位，锌浊度 21.8 单位，谷 - 丙
转氨酶 102 单位，黄疸指数因溶血未报。诊时见其疲劳倦
茶，目黄容暗，纳谷欠馨，时有鼻衄，汗出亦较多，小溲
赤，大便色淡黄，舌苔淡黄微腻，脉濡弦。湿热内蕴，肝、
胆疏利失职，姑以清热渗湿、疏肝利胆为治。

绵茵陈 20 克 广郁金 6 克 条姜黄 6 克 虎杖 15 克
软柴胡 9 克 甘草 4.5 克 青黛 3 克（布包） 白矾 3 克
小青草 15 克 马鞭草 15 克 马兰 18 克 仙鹤草 15 克 垂
盆草 15 克

二诊 6 月 21 日 食欲较启，黄疸已微，鼻衄见弭，
精神亦较振作，脉濡弦，肝功能未复查。证药向安，守原意
加减。

绵茵陈 20 克 广郁金 6 克 条姜黄 6 克 柴胡 9 克

甘草 4.5 克 垂盆草 15 克 青黛 3 克 (布包) 白矾 3 克
制黄精 10 克 女贞子 10 克 小青草 15 克 马鞭草 15 克
马兰 18 克 仙鹤草 15 克

三诊 7 月 5 日 本月 3 日复查肝功能: 麝浊度 16 单位, 锌浊度 28 单位, 谷 - 丙转氨酶小于 40 单位, 黄疸指数因溶血未报, HAA 未复查。时溲赤见清, 精神亦振, 脉濡弦。证药相合, 再守原意。

绵茵陈 18 克 广郁金 6 克 条姜黄 6 克 金钱草 30 克
柴胡 9 克 甘草 3 克 青黛 3 克 (布包) 白矾 3 克 野菊花 6 克 板蓝根 20 克 小青草 15 克 马鞭草 15 克 马兰 18 克

四诊 7 月 15 日 略觉头晕, 余症向安。守原方加减。

绵茵陈 18 克 广郁金 6 克 条姜黄 6 克 败酱草 12 克
柴胡 9 克 甘草 3 克 青黛 3 克 (布包) 白矾 3 克 甘枸杞子 10 克 女贞子 10 克 小青草 15 克 马鞭草 15 克 马兰 18 克

五诊 8 月 9 日 本月 4 日复查肝功能: 麝浊度 14 单位, 锌浊度 21 单位, HAA 转阴。自觉无明显不适, 脉濡弦。证药既合, 仍守原意加减。

醋炙鳖甲 12 克 (先煎) 当归 10 克 绵茵陈 15 克
败酱草 12 克 广郁金 6 克 垂盆草 15 克 青黛 3 克 (布包) 白矾 3 克 甘枸杞子 10 克 女贞子 10 克 小青草 15 克 马鞭草 15 克 马兰 18 克

六诊 9 月 4 日 昨日复查肝功能: 锌浊度 15 单位, 余项正常。续守原意

绵茵陈 18 克 败酱草 12 克 广郁金 6 克 丹参 10 克
青黛 3 克 (布包) 白矾 3 克 甘枸杞子 10 克 北五味

子 6 克 小青草 15 克 马鞭草 15 克 马兰 18 克 野菊花 6 克 虎杖 15 克

〔案四〕王某 女 23 岁 某中医学院学生 1965 年 6 月 13 日 今年 3 月在上海某人民医院实习时患急性黄疸型肝炎，当时身、目、尿俱黄，厌食呕恶，脘痛剧烈，曾以胆囊炎、胆石症收住外科。经查肝功能发现麝浊度、锌浊度增高，黄疸指数 75 单位，谷 - 丙转氨酶 395 单位。转入传染科治疗后，黄疸稍退，脘痛见弭，呕恶告止，然纳谷不馨，大便溏薄，肝区胀痛不舒，午后即有低热，肝功能尚未正常，谷 - 丙转氨酶 275 单位，白、球蛋白比例接近 1:1，舌质红、苔根黄而稍腻，脉濡弦。病延迄今已有三月余。湿恋正虚，肝郁脾弱，用疏肝和脾，气阴两调，仿一贯煎出入为治。

全瓜蒌 10 克 红花 3 克 当归须 12 克 老君须 10 克
甘枸杞子 10 克 北沙参 12 克 干地黄 12 克 煨川楝子 6 克
淮山药 12 克 炒扁豆衣 10 克 炙鸡内金 10 克 缩砂仁 10 克 连翘 10 克 六月雪 10 克 橘络 6 克

上方连服 20 剂后，复查肝功能：麝浊度、锌浊度正常，蛋白比例接近正常，黄疸指数 6 单位以下，谷 - 丙转氨酶 80 单位。尔后经守原方稍事变化，制膏 2 料，调理而愈。

按：肝炎之治，在医者的临床实践中，很早就跳出了黄疸的框框。案语中很少有阳黄、阴黄的辨治，而是采用了清热解毒、降酶降絮、活血化瘀、利湿退黄等方法。而且针对当时已开始认识的乙型肝炎的存在，摸索和筛选 HAA 阳性患者的针对性药物。比如如今已被不少临床医生所采用，并且在民间流传为单方的小青草（爵床，出《神农本草经》，又名疳积草）、马鞭草、马兰三味，就是这期间开始入方的。

医者的清热解毒、利湿退黄、活血化瘀恰和现代医学的针对肝炎病毒、防止肝纤维化的治疗目标相一致。20世纪60年代，医者留意到清代名医魏玉璜所创制的一贯煎，广泛移植于治疗肝炎的方药之中，盖以医者所见病例，往往有他医多作湿热阳黄之治而延误病机，出现肝阴不足如舌红绛、口作干、胸胁不舒等症者；或有病来势猛，一犯而肝气横逆，肝阴即受损者；且因肝为刚脏，性喜柔润，该方所主肝气不舒、肝胃不和之胁痛、胃痛等症也往往就是肝炎的症状，故巧妙地将一贯煎或全方、或减味应用之。

张某案，1981年11月3日首诊，即因见有黄疸，而从阳黄治，用清肝退黄如茵陈、败酱草、龙胆草、虎杖、白茅根等品；广郁金、条姜黄为走肝经血分之药；柴胡、甘草，青黛、白矾这二组药后来被总结为柴甘合剂和黛矾散，是医者诊治肝病时常用而有效的降酶、降絮组药；枸杞子、女贞子则出自一贯煎，对肝阴劫伤之预防，实有未雨绸缪之妙。中药西制的齐墩果酸片，即女贞子提取物的制剂，迄今仍被临床医生常选用，女贞子于肝病之治疗作用可见一斑。此病例经治仅1个月时间，黄疸退净，谷-丙转氨酶亦趋正常。这时转重于病后调理，用了一贯煎中的枸杞子、干地黄、北五味子。因其症状胁痛不明显，所以重在降酶、降絮、退黄，加减方中有利湿药金钱草、猪苓和降酶药连翘、垂盆草的人方。

第二位张某案，这例患者已检出HAA阳性，谷-丙转氨酶52单位，肝区隐痛，所以方中选用了小青草、马鞭草、马兰三味组药。出现HAA阳性是1975年，1980年9月就医，1981年3月复诊时案载：“本月20日复查HAA阴性”，1982年2月再度复查，HAA仍为阴性，但浊度试验及谷-

丙转氨酶轻度增高，续守原法治疗，渐趋坦途。其间用过软坚、行瘀的鳖甲、五灵脂，用过健脾实便的白术、山药。从所收到的8诊来看，这个病例的治疗已取得了相当好的疗效，积累了可资借鉴的经验和方药。武某案治疗思路、方药与此案相似，只是患者求诊较早、较为及时，所以治疗收效也就明显了。

王某案，因其肝区胀痛不适，用了《赤水玄珠》中所载的全瓜蒌、红花，加入当归须、老君须以增强疏肝之力；因纳呆便溏，用山药、扁豆衣、鸡内金以健脾助运；并以起病急骤，延经3月，前有失治之嫌，导致“湿恋正虚，肝郁脾弱”而恰如其分地提出仿一贯煎出入为治，气阴两调。还因苔根黄腻重用辛、温的砂仁10克以化湿，与偏于阴柔的一贯煎为伍，不燥不柔，而竟收全功。随访30年，肝脏无恙，是为一贯煎治肝病可资仿效之例。

【案五】姚某 男 30岁 1980年7月28日 患者于1980年四五月间开始出现纳呆、呕恶、乏力，既而出现目珠微黄、小溲亦黄而住歙县某医院传染科治疗。1980年5月22日在徽州地区某人民医院查肝功能：麝浊度14单位，麝絮（++），硫浊度21单位，脑絮（++），黄疸指数正常，谷-丙转氨酶150单位；HAA（+）。继续住院治疗，7月1日再度到该医院查肝功能：麝浊度13单位，麝絮（++），硫浊度24单位，脑絮（++），谷-丙转氨酶150单位，黄疸指数14单位，HAA（+）。因治疗未见效，来函求诊。兹照所述症状，拟予疏肝退黄，降酶降絮。

柴胡9克 甘草4.5克 连翘10克 垂盆草15克 绵茵陈18克 败酱草12克 青黛3克（布包） 白矾3克 广郁金6克 小青草15克 马鞭草15克 马兰18克 砂

仁3克 鲜马齿苋30克

二诊 8月19日

上方加 片姜黄6克

三诊 9月12日 据歙县某人民医院复查肝功能：麝浊度18单位，麝絮(++)，硫浊度20单位，黄疸指数4单位，总胆红素 $3.4\mu\text{mol/L}$ ，谷-丙转氨酶正常。超声检查报告：脾，侧卧位肋下3cm。照述并参考检查结果，于前法参以软坚行瘀。

醋炙鳖甲12克(先煎) 丹参10克 柴胡9克 甘草4.5克 绵茵陈18克 败酱草12克 青黛3克(布包) 白矾3克 小青草15克 马鞭草15克 马兰30克 山楂10克 半枝莲15克

四诊 10月21日 到上述徽州地区某人民医院检查肝功能：麝浊度7单位，麝絮(+)，硫浊15度单位，脑絮(++)，黄疸指数正常，谷-丙转氨酶正常，总蛋白65.1g/L，白蛋白46.7g/L，球蛋白18.4g/L，HAA阴性。药证既合，仍拟软坚散结，降絮降浊。

醋炙鳖甲12克(先煎) 煨莪术4.5克 水红花子6克 丹参10克 绵茵陈18克 败酱草12克 青黛3克(布包) 白矾3克 小青草15克 马鞭草15克 马兰18克 炒山楂10克 半枝莲15克

五诊 12月16日 症状消弭，肝功能正常，守前加减。

醋炙鳖甲12克(先煎) 煨莪术6克 丹参10克 甘枸杞子10克 北五味子3克 青黛3克(布包) 白矾3克 龙胆草3克 虎杖15克 小青草15克 马鞭草15克 马兰18克 炒山楂9克

六诊 1981年1月26日 徽州地区某人民医院肝功能报告：麝浊度、麝絮均正常，硫浊度13单位，脑絮（廿），黄疸指数正常，谷-丙转氨酶正常，总蛋白65.1g/L，白蛋白43.4g/L，球蛋白21.7g/L，HAA阴性。

醋炙鳖甲12克（先煎） 丹参10克 甘枸杞子10克
北五味子3克 青黛3克（布包） 白矾3克 龙胆草3克
虎杖15克 小青草15克 马鞭草15克 马兰18克
女贞子15克 鸡血藤15克

以后，1981年4月4日在徽州地区某人民医院查：肝功能正常，总蛋白67.8g/L，白蛋白46.7g/L，球蛋白21.1g/L。1981年6月16日再复查，一切正常。

按：这是一例乙型肝炎治愈病案，至今随访20年，未再复发，身体情况良好。而其病起之初，他医从阳黄用茵陈蒿汤治疗无效，并曾用过小量制附片，但其时也无阴黄迹象，所以1980年7月28日医者第一次以疏肝退黄、降酶降絮拟方时，有“附子绝要慎用”之嘱。

〔案六〕邵某 男 37岁 1981年1月15日 有肝硬化、门静脉高压、充血性脾肿大、食管静脉曲张等病史，去年6月中旬，因上消化道出血而行脾、肾静脉端侧吻合术。现诊肝区及脾区疼痛作胀，脘腹尤胀，食后益甚，口苦纳减，时时噎气，大便先硬后溏，服用双氢克尿噻后，腹水已不明显。检查周围血象：白细胞 $2.1 \times 10^9/L$ ，血小板 $31 \times 10^9/L$ 。肝功能检查：锌浊度16单位。舌苔薄黄，脉弦、微数。肝、脾并病，从肝、脾论治可也。

醋炙鳖甲10克（先煎） 当归尾6克 丹参15克 炒五灵脂10克 制川厚朴5克 漂苍术6克 炒川芎3克 制香附10克 青黛3克（布包） 白矾3克 炒莱菔子10

克 炙鸡内金 10 克 陈壶卢瓢 12 克 炒陈神曲 10 克

二诊 1 月 19 日 药后脘腹作胀略舒，便仍先硬后溏，肝区疼痛未已，时有鼻、齿衄血，脉濡弦。药证尚安，守原方加减。

醋炙鳖甲 10 克（先煎） 当归尾 6 克 丹参 15 克 炒五灵脂 10 克 制川厚朴 5 克 炙鸡内金 10 克 炒莱菔子 10 克 陈壶卢瓢 12 克 青黛 3 克（布包） 白矾 3 克 白及 10 克 仙鹤草 15 克 女贞子 15 克 鸡血藤 30 克

三诊 1 月 22 日 脘腹胀除，大便先硬后溏，鼻衄告弭，睡醒齿龈仍有渗血，肝痛较轻，而脾大胀痛如前，肢体略觉乏力，脉濡弦。仍守原方加减。

醋炙鳖甲 12 克（先煎） 煨莪术 6 克 丹参 10 克 炒五灵脂 10 克 广郁金 6 克 炒青皮 4.5 克 白及 10 克 仙鹤草 30 克 女贞子 15 克 鸡血藤 30 克 平地木 30 克 石见穿 10 克 摩莱卷柏 15 克

四诊 1 月 29 日 肝、脾痛除，脘腹胀除，肢骸乏力好转，但脾肿如前，齿龈渗血未弭，脉濡弦。仍从肝、脾，治以疏运。

上方 去 平地木 石见穿

加 老君须 6 克 水红花子 6 克 藕节 15 克

五诊 2 月 2 日 鼻衄、齿衄已弭，肝、脾又觉刺痛，余症向安。守原意加减。

醋炙鳖甲 12 克（先煎） 煨莪术 6 克 水红花子 6 克 丹参 10 克 炒五灵脂 10 克 广郁金 6 克 藕节 15 克 平地木 30 克 石见穿 15 克 女贞子 15 克 鸡血藤 30 克 仙鹤草 30 克 炒青皮 4.5 克

六诊 2 月 9 日 肝、脾仍觉刺痛，近来又见鼻衄，刷

牙渗血，惟肢体稍觉有力，肝脏扪之略软，脉濡弦。仍守原意出入治。

醋炙鳖甲 12 克（先煎） 水红花子 6 克 丹参 10 克
广郁金 6 克 全瓜蒌 9 克 红花 4 克 炒青皮 4.5 克 藕节
15 克 女贞子 15 克 鸡血藤 30 克 石见穿 15 克 仙鹤草
30 克 炒五灵脂 10 克 炒大小蓟各 12 克

七诊 2 月 12 日 肝、脾刺痛较减，刷牙渗血见弭，惟鼻衄未已，脉濡弦。疏肝软坚、行瘀止血再进。

醋炙鳖甲 12 克（先煎） 煨莪术 6 克 丹参 10 克 广郁金 6 克 青黛 3 克（布包） 白矾 3 克 白及 9 克 仙鹤草 15 克 炒五灵脂 10 克 炒山楂 9 克 瞿麦 6 克 石韦 6 克 摩莱卷柏 15 克 炒大小蓟各 12 克

八诊 2 月 23 日 鼻衄已止，刷牙渗血亦微，惟脾区仍感胀痛，脉濡弦。原法既合，仍以加减续投。

醋炙鳖甲 12 克 牡蛎 10 克（前二味先煎） 煨莪术 6 克 水红花子 6 克 丹参 10 克 炒延胡索 6 克 炒甜葶苈子 6 克 炙射干 3 克 青黛 3 克（布包） 白矾 3 克 白及 9 克 仙鹤草 15 克 炒山楂 10 克

按：这例肝硬化患者，因上消化道出血而作过脾、肾静脉端侧吻合术。医者 20 世纪 30 年代开始在歙县行医，那里是血吸虫流行区，蛊胀病人就多。蛊胀居于中医的四大证（蛊、膈、风、劳）之首，在当时的医疗条件下，治疗是很棘手的，医者就是在这样的环境里，摸索和积累了丰富的经验。这是一则蛊胀治疗有效的验案，其中思路、方药可资揣摩、借鉴。

6. 肾炎——健脾益肾，利湿降浊

肾炎，是西医病名，近现代的中医都会遇到这种病人的

求诊。20世纪50年代，就中医来讲，治这种病，水肿退了、病人感觉也好了，就认为是病治好了，但到了综合医院工作，就不同了，化验检查没有正常，尿蛋白和红细胞不完全消除，就不能称为痊愈。还有许多病人，在幼儿和青少年时期没有进行过治疗，到发现时已是肾功能不全、甚至是尿毒症。中医也必然要进行肾炎和肾病这个病种的治疗实践。到本世纪初，现代医学对肾炎、肾病、尿毒症等的检验诊断可说已相当先进，也有了包括透析、甚至采用外科手术来进行肾移植这些医疗手段，但从总体上说，从内科的角度进行治疗，却还显得缺少措施，缺乏得力的手段。肾移植和透析目前的费用还属昂贵，许多病人在经济上也难以承受。临床医生纷纷在天然药物中寻找自然疗法以替代这类治疗，中医药这一宝库自然被大家所关注。

医者因为医名鼎盛，一生中求诊者众，自然见到了许多这种病人，为解决临床上不断碰到的问题，倾注了大量心血，致力于肾炎等病治疗的探索，并有所体会。现在和将来的很长一段时间，中医的辨证论治还不可能与西医的诊断对号入座，所以本节肾炎的治疗，既包括了急、慢性肾炎，也包括了肾病和尿毒症在其中，倘若被同行觉得在中医现代化探索之路上有所启迪，那就不负一代名医努力的辛劳了。

【案一】陆某 男 15岁 1982年2月6日 患急性肾炎已经4个月，曾在某医院住院治疗2个月。现在面、肢仍有微浮，坐久腰酸，食后腹胀，需松裤带方舒，大便先硬后溏，登圉弗爽。本月4日查尿常规：蛋白（+），白细胞少许，红细胞（+）。脉沉弦。姑从脾、肾论治。

漂苍术6克 制川厚朴4克 陈皮6克 煨草果4.5克
公丁香2.5克 炒泽泻10克 炒车前子10克 炙鸡内金

10克 潞党参10克 炒淮山药10克 制乳香3克 炒淮牛膝10克 土茯苓15克

二诊 2月13日 食后腹胀见舒，便仍欠实，但登圉已爽。今日查尿常规：蛋白（±），红细胞高倍镜下每视野2个~3个，余项正常。证药既合，守原法稍变通之。

潞党参9克 淮山药9克 绵黄芪10克 楮实子10克 鱼腥草12克 石韦12克 陈赤小豆15克 白茅根15克 墨旱莲10克 炒地榆10克 炒淮牛膝15克 制乳香3克 土茯苓15克

三诊 2月23日 前日腹泄之后，尿色深赤。今日查尿常规：蛋白（+），红细胞少许，白细胞（+）。大便2日未如厕，食后又觉腹胀，脉濡弦。再守原方出入。

绵黄芪10克 淮山药10克 制黄精10克 楮实子10克 墨旱莲10克 炒地榆10克 陈赤小豆15克 白茅根15克 漂苍术6克 制川厚朴4克 炒青皮4.5克 煨草果4.5克 土茯苓15克

四诊 3月9日 食后仍觉腹胀，腹部有时乍痛。今日查尿常规：蛋白（±），白细胞少许。脉濡弦。仍守上方加减。

绵黄芪10克 淮山药10克 制黄精10克 楮实子10克 苏芡实10克 陈赤小豆15克 墨旱莲10克 炒地榆10克 白茅根15克 六月雪9克 土茯苓15克 泡吴茱萸2.5克 炒延胡索6克

五诊 3月16日 今日复查尿常规已基本正常，蛋白（-），腹部亦不觉胀，然纳谷仍少，晨起口中作干，乳蛾肿大，色不焮红，脉濡弦。仍从脾、肾治。

潞党参10克 淮山药10克 制黄精10克 楮实子10

克 陈赤小豆 15 克 白茅根 15 克 石韦 10 克 鱼腥草 10 克 炒淮牛膝 30 克 制乳香 3 克 六月雪 9 克 炒黄柏 4.5 克 土茯苓 15 克

〔案二〕邓某 男 27 岁 1980 年 6 月 7 日 1965 年有急性肾炎病史，1970 年又曾发作。近来肢、指微浮，尿常规检查有微量蛋白，脉濡弦。姑从脾、肾论治。

潞党参 10 克 淮山药 10 克 绵黄芪 10 克 楮实子 10 克 鱼腥草 12 克 石韦 10 克 陈赤小豆 15 克 白茅根 15 克 生白术 6 克 茯苓 10 克 川桂枝 4.5 克 土茯苓 15 克 天仙藤 9 克

二诊 6 月 21 日 肢、指微浮已不明显，尿常规检查蛋白转阴。守原方加减。

潞党参 10 克 淮山药 10 克 绵黄芪 10 克 楮实子 10 克 鱼腥草 12 克 石韦 10 克 陈赤小豆 15 克 白茅根 15 克 生白术 6 克 茯苓 10 克 土茯苓 15 克 平地木 30 克 半枝莲 15 克

〔案三〕周某 女 11 岁 1980 年 5 月 12 日 患急性肾炎已两个半月，近来面、目及肢、指尚有微浮，咽喉发干，食欲不振，尿常规检查：蛋白微量，脉濡弦。姑从脾、肾论治。

黄芪 10 克 生白术 6 克 楮实子 10 克 陈赤小豆 15 克 鱼腥草 10 克 石韦 10 克 茯苓 9 克 白茅根 15 克 川桂枝 4 克 天仙藤 6 克 大青叶 10 克 板蓝根 10 克 仙遗粮 12 克

二诊 5 月 27 日 咽红略退，浮肿未净，尿蛋白仍为微量，红细胞偶见。守原方加减。

黄芪 10 克 潞党参 10 克 淮山药 10 克 楮实子 10 克

陈赤小豆 15 克 鱼腥草 10 克 石韦 10 克 川桂枝 10 克
天仙藤 6 克 白茅根 15 克 墨旱莲 10 克 炒地榆 10 克
土茯苓 12 克

三诊 6 月 7 日 肢、指仍有微浮，昨日查尿常规：蛋白（±），红细胞偶见，颗粒管型每高倍视野下 2 个。脉濡弦。守原方加减。

黄芪 10 克 潞党参 10 克 淮山药 10 克 楮实子 10 克
陈赤小豆 15 克 鱼腥草 12 克 石韦 12 克 白茅根 15 克
墨旱莲 10 克 炒地榆 10 克 平地木 20 克 半枝莲 12 克
土茯苓 15 克

四诊 7 月 22 日 本月 14 日和 15 日，在省委机关门诊部作尿离心沉渣镜检，仍见有少量红细胞。今日门诊查尿常规正常，脉濡弦。仍守原法出入。

黄芪 10 克 楮实子 10 克 陈赤小豆 15 克 白茅根 15 克
鱼腥草 12 克 石韦 12 克 墨旱莲 10 克 炒地榆 10 克
侧柏叶 10 克 炒大蓟 12 克 藕节 15 克 血余炭 3 克
（布包） 土茯苓 15 克

五诊 9 月 4 日 月余以来，尿常规检查除偶见红细胞外，其他均已正常，脉濡缓。证药既合，仍守原意。

绵黄芪 10 克 楮实子 10 克 陈赤小豆 15 克 白茅根 15 克
鱼腥草 12 克 石韦 12 克 墨旱莲 10 克 炒地榆 10 克
侧柏叶 10 克 炒蒲黄 6 克 炒茜草根 6 克 炒大蓟 12 克
土茯苓 15 克

〔案四〕冯某 男 12 岁 1976 年 7 月 17 日 肾炎经抗生素与激素等西药治疗一年余，镜下血尿已得控制。近则因感冒咽痛而病情反复，出现肉眼血尿，且见腰酸，低热，舌苔白腻。治以健脾清热，凉血宁络。

潞党参 10 克 绵黄芪 12 克 楮实子 10 克 淮山药 18 克 鱼腥草 12 克 石韦 12 克 紫花地丁 12 克 炒黄柏 4.5 克 侧柏叶 12 克 仙鹤草 15 克 炒地榆炭 10 克 炒大小蓟各 12 克 摩莱卷柏 12 克

上药连服 14 剂，血尿见弭，继续服到 30 剂，尿常规检查正常。

〔案五〕梁某 男 28 岁 1977 年 3 月 17 日 慢性肾炎、尿毒症，已查肾功能确诊。现见面部浮肿、晦暗不泽，食欲不振，时时干呕，肢、指惕动，精神烦躁，舌淡苔灰，脉弦。藏职失司，湿浊内阻，当防尿毒症致变。

珍珠母 24 克 牡蛎 24 克（前二味先煎） 淡附片 6 克 生川军 6 克 潞党参 10 克 绵黄芪 10 克 淮山药 18 克 楮实子 10 克 石韦 12 克 鱼腥草 12 克 白茅根 15 克 土茯苓 24 克

另以紫金錠 2 片研吞，1 日 2 次。

此方随证化裁服至年余，病情逐渐缓解。

〔案六〕潘某 女 44 岁 1980 年 7 月 10 日 患者有肾炎病史多年，现自觉腰部酸楚，有时尿频而急，夜间尿量较白昼为多，卧起面部浮肿，手指握握无力，坐稍久或站立后则跗肿，纳谷不馨，每日仅能进食六两左右，大便先硬后溏，日或数如厕，疲软乏力殊甚，脉濡缓。脾、肾两亏，元阳不振，姑两调之。

生白术 6 克 益智 3 克 煨肉豆蔻 5 克 制附块 9 克 淫羊藿 9 克 巴戟天 9 克 胡芦巴 9 克 炒补骨脂 9 克 炒淮牛膝 10 克 川桂枝 4.5 克 天仙藤 6 克 炒车前子 10 克

二诊 7 月 24 日 服药后大便转实，日行一度，食欲见启，浮肿略退，腰酸亦有好转，脉濡缓。证药既合，守原

方出入。

生白术 6 克 制附块 9 克 益智 3 克 煨肉豆蔻 5 克
淫羊藿 9 克 炒补骨脂 9 克 巴戟天 9 克 胡芦巴 9 克 炒
淮牛膝 10 克 川桂枝 4.5 克 天仙藤 6 克 骨碎补 10 克
炒续断 6 克

三诊 7 月 31 日 自觉诸症均有好转，惟查肾功能仍
不佳，下半夜腰痛亦较明显，脉濡弦。守原法变通。

牡蛎 15 克（先煎） 生白术 6 克 制附块 9 克 制川
军 6 克 土茯苓 15 克 炙金毛狗脊 10 克 炒淮牛膝 10 克
骨碎补 10 克 炒续断 6 克 淫羊藿 10 克 淡肉苁蓉 10
克 独活 6 克 桑寄生 10 克

四诊 8 月 7 日 腰部酸痛好转，而大便又溏泄，每日
二三次，便前腹痛不舒，食欲略减，腿肢酸软乏力，脉濡
缓。守原法出入。

生白术 6 克 制附块 9 克 土茯苓 15 克 淡吴茱萸 2.5
克 炙金毛狗脊 10 克 炒淮牛膝 10 克 骨碎补 10 克 炒
续断 6 克 淫羊藿 10 克 桑寄生 10 克 炒补骨脂 10 克
煨肉豆蔻 5 克 北五味子 3 克

五诊 8 月 16 日 大便转实，腰痛已微，食欲见馨，
腿肢亦较有力，惟尿常规检查仍有少量蛋白和红细胞，肾功
能未改善，脉濡弦。守原方增损。

生大黄 1.5 克 制附块 12 克 乌梅 1.5 克 炒川椒目 2
克 绵黄芪 10 克 楮实子 10 克 陈赤小豆 15 克 土茯苓
15 克 石韦 12 克 鱼腥草 12 克 墨旱莲 10 克 炒地榆 10
克 白茅根 15 克

六诊 9 月 6 日 自我感觉颇好，脉濡弦，肾功能未复
查。拟仍守原方出入治。

生大黄 3 克 制附块 12 克 乌梅 1.5 克 炒川椒目 2 克 绵黄芪 10 克 楮实子 10 克 石韦 12 克 鱼腥草 12 克 墨旱莲 10 克 炒地榆 10 克 穿破石 15 克 乌不踏 15 克 黑大豆 30 克

七诊 9 月 13 日 大便又见微溏，且每日二如厕，浮肿亦较明显，脉濡弦。再守原方加减之。

生大黄 3 克 制附块 12 克 乌梅 1.5 克 炒川椒目 2 克 绵黄芪 10 克 楮实子 10 克 石韦 12 克 鱼腥草 12 克 墨旱莲 10 克 炒地榆 10 克 生白术 6 克 天仙藤 6 克 黑大豆 30 克

八诊 9 月 20 日 浮肿稍退，大便仍溏，本月 15 日复查肾功能仍有损害，尿常规检查蛋白（++），红、白细胞和颗粒管型均有少许，脉濡弦。仍守原方从脾、肾治。

制大黄 3 克 制附块 12 克 乌梅 1.5 克 天仙藤 6 克 绵黄芪 12 克 楮实子 10 克 墨旱莲 10 克 炒地榆 10 克 淮山药 15 克 金樱子 15 克 石韦 12 克 鱼腥草 12 克 炒黄柏 4.5 克 黑大豆 30 克

九诊 11 月 8 日 浮肿已退，自觉较为正常，大便次数虽增，但不溏薄，10 月 15 日曾复查肾功能较前查有好转，近未再复查，脉濡弦。药证既合，再守原意。

熟大黄 3 克 制附块 12 克 乌梅 3 克 炒黄柏 4.5 克 潞党参 10 克 绵黄芪 10 克 淮山药 10 克 楮实子 10 克 女贞子 10 克 墨旱莲 10 克 炒知母 6 克 白茅根 15 克 黑大豆 30 克

十诊 11 月 15 日 本月 13 日复查肾功能继续有好转，但仍有损害未能正常，脉濡弦。再守原方加减。

熟大黄 3 克 制附块 12 克 乌梅 3 克 潞党参 10 克

绵黄芪 10 克 淮山药 10 克 女贞子 10 克 墨旱莲 10 克
白茅根 15 克 土茯苓 15 克 半枝莲 15 克 楮实子 10 克
黑大豆 30 克

十一诊 11 月 22 日 病情在稳定好转中，近来因参加排演而外出，左上肢略有红肿，脉濡弦。仍守原意续治。

绵黄芪 10 克 楮实子 10 克 苏芡实 10 克 淮山药 10 克
熟大黄 3 克 制附块 12 克 乌梅 3 克 土茯苓 15 克
杜仲 10 克 炒续断 6 克 炒地榆 10 克 天仙藤 6 克 黑大豆 30 克

按：肾炎一病，临床多见，它的诊断自然要看小便常规化验，和其他一些现代化的检查结果。中医当然也有可寻的“症”，比如水肿、尿少、面色苍白、舌苔腻、脉沉等。但西医的化验检查，包括常规和肾功能检查等，应是主要依据。浮肿退了，不能说是肾炎已治愈，何况还有一部分肾炎患者，始终就没有明显的浮肿症状。对于肾炎病人，是必须实行辨证与辨病相结合的。

医者对肾炎的治疗，是建立在中医脾、肾的理论基础上的。因脾虚不能运化，而致湿浊弥漫，或肿或泄，或少便溏。肾的生理功能极为重要，肾主水液，而司排泄。水有清浊，清者上升，浊者下降，清中之浊者，从三焦决渎下行以达于肾。如肾不气化，三焦决渎不行，那么由膀胱排出体外的尿液中就出现问题了，这可在现代的检验手段上反映出来。

医者对肾炎病的治疗，立法概括为从脾、肾两治，但细分之，则是健脾益肾，利湿降浊，所选药物多以入脾、肾经为多，也有入肝、胃的。性味上，凡病之初起，或迁延的病程之中发作颇严重的，多采用甘、寒或甘、平药，而当出现

肾阳不足、肾功能损害明显时，则用甘、温、辛、热一类。因为肾有“司二便”的功能，肾不仅与小便有关，而且与大便有关，所以医者很重视对肾炎病人泄泻症状的治疗，这时往往先以健脾燥湿的醉乡玉屑（漂苍术、制川厚朴、青皮、草果、公丁香、鸡内金、炒泽泻、炒车前子、砂仁）加减来渗湿健脾，如陆某案即是。而潘某案，因为患者年轻时去西藏工作，患病未及时治愈，病延日久，脾、肾两亏，不能运湿，反为湿困，故对其便溏的治疗，遣用了白术、附子、益智、煨肉豆蔻、补骨脂、巴戟天一类温补命门、兼温脾阳的药物。同为湿困，由于病情上有轻、重之分，处方用药则有燥湿和温阳的不同。

医者根据多年来的临床经验，对肾炎一病，充分运用了辨证与辨病相结合，并曾称此病可凭化验单辨证。

清代名医徐灵胎说过：“一病必有主方，一方必有主药。”医者于肾炎一病，也摸索并积累了常用的药味和组方。他常用的降蛋白药味是潞党参、楮实子、泽泻、鱼腥草、黄芪、石韦、赤小豆、土茯苓等，并认为黄芪与土茯苓用量需略大一点。血尿则一般用墨旱莲、炒地榆、大小蓟、白茅根等。肌酐、尿素氮升高、肾功能不全的，用乌梅、制附块、熟大黄、黑大豆等。如系尿毒症呕吐不止，不能服药的，可先用玉枢丹研末内服止吐，然后再服中药煎剂。用这些有针对性的主药组合起来，治疗起来自然得心应手。

医者从经验中体会到，用过激素一类药物的病人，再用中药治疗，出现疗效要慢些，需要有耐心。冯某案即为一例。梁某案因尿毒症出现干呕，一般药物不易有效，就先用紫金锭（即玉枢丹）研吞，待呕止以后，继续辨证用药，利湿排浊。有慢性尿毒症的病人，要注意大便通利。如果无溏

泄现象，熟大黄可以改用生大黄。梁某案中，为防止尿毒症病人痉厥之变，就用平肝镇惊的珍珠母、牡蛎。

对于慢性肾炎和尿毒症，医者还同时采用了食疗和土方。他常用的方法：一是2两重的鲫鱼2尾，加土大黄、生地榆各15克，煎汁服，每日1剂，连服1月；二是用七八两重的乌鱼1尾，去鳞杂，加入独蒜七八枚，清水炖，不能加盐，隔日服1次。如食时难进，可酌用食醋少许佐食。

为了加速排泄肾中浊邪，医者也采用中药浓煎作保留灌肠，常用较大剂量的生、熟大黄，和保护肠粘膜的煅龙骨、煅牡蛎，再酌加清热解毒药一二味。这种治法能减轻服药时胃部不适感和其它一些副作用，经济上也远较西医的透析疗法省钱，而且效果是明显的。

7. 低热——取法甘温，别辟蹊径

低热，此指原因不明而经抗生素治疗无效的病证。中医书籍中，多见甘温除大热一法，而这种方法尚未载入教科书。已故蒲辅周先生曾有甘温治热之经验谈，也就在那个年代，医者治低热也取法甘温，别辟蹊径，同此思路。

20世纪40年代以前，肺结核病流行，那时还无有效的抗痨药问世，结核病人表现出的中毒症状大都有阴虚火旺表现，两颧潮红，日晡潮热，自汗、盗汗者甚多，当时用的滋阴清热等法，其中有些药味经现代药理实验证实，有抗结核杆菌作用，所以有效。医者从伯父侍诊习医3年，看到伯父治低热，用养阴清热法；对无阴虚症状的，用和解营卫法。后来又在伯父给病人所开的处方中，见到用“补法”来治低热。他从医10年以后，在1944年，链霉素发明了，结核病有了特效药。以后，感染性疾病的治疗，也相继有了新的、有效的抗生素问世。西医的抗感染治疗进展很快，一般不明

原因的低热病人，不再是表现为阴虚火旺或骨蒸潮热，而表现为疲劳烦闷。对于这一类低热病人，王任之认为是阳、气之不足，而采用了甘温除热法。这类病人大多是在暑热天气时低热明显，恰是“暑伤气”的表现，热天用温热药而有效，恰又佐证了病机在气血之虚，属于“虚热”，从而为虚热的治法添具一格。

【案一】丁某 男 33岁 8月21日 出现低热 37.3°C ~ 37.7°C 已经两月余，自觉头昏，大便微溏，日或二登圜，遇风毛耸，脉濡弦。姑以调和营卫为治。

绵黄芪10克 全当归10克 生白术6克 茯苓9克
川桂枝4.5克 炒白芍6克 青蒿10克 炒香白薇6克
白扁豆9克 炒陈建曲9克 甘草6克 淮小麦30克 小
红枣10枚

二诊 9月4日 药后低热时有时无，大便仍日二登圜，时有便溏。守原方加减。

绵黄芪10克 全当归10克 生白术6克 茯苓9克
川桂枝4.5克 炒白芍6克 甘草6克 淮小麦30克 小
红枣10枚 桑螵蛸9克 苏芡实10克 金樱子10克 煅
龙骨、牡蛎各12克（先煎）

【案二】侄某 1978年6月11日 近年来低热缠绵。自初夏起迄至秋深，上午轻下午重，入夜亦难退，遇风形寒，汗出不扬，掌跖内热，形瘦神倦，肤色萎黄，少食懒言，口中无味，脘胀便溏，舌苔白而微腻，脉濡弦而数。血压 $10.7/6.7\text{kPa}$ （80/50mmHg）。治以养心安神，甘温除热。

制黄精30克 淡附片10克 绵黄芪10克 全当归10
克 北五味子3克 陈皮6克 炙鸡内金10克 川厚朴花3
克 甘草3克 淮小麦15克 小红枣5枚 佩兰叶9克

本方服 30 剂，低热告平，神倦改善，胃纳见增。以后 2 年初夏起，仍照本方略作加减再服，低热未再出现，体质亦渐形增强。

【案三】盛某 女 成年 1980 年 12 月 20 日 低热缠绵已久，曾住院治疗。现午后仍有低热，一直在 $37.2^{\circ}\text{C} \sim 37.5^{\circ}\text{C}$ 之间，先觉形寒，继而发热，肢骸略感酸楚，纳谷尚可，但不知馨，大便欠调，或先硬后溏，或数日一更衣，面黄欠泽，神烦易怒，脉濡缓。营卫失调，姑从养心脾、和营卫为治。

绵黄芪 10 克 全当归 10 克 生白术 6 克 茯苓 9 克
川桂枝 4.5 克 炒白芍 6 克 炒淮山药 10 克 炙鸡内金 10 克
炒谷芽 12 克 炒陈神曲 10 克 甘草 9 克 淮小麦 30 克
小红枣 10 枚

二诊 12 月 27 日 服药 3 帖后体温即趋正常，迄今未再出现低热，食略知味，精神较振，惟面黄不泽，脉濡缓。守原方加减。

绵黄芪 10 克 全当归 10 克 生白术 6 克 茯苓 10 克
川桂枝 4.5 克 炒白芍 6 克 甘枸杞子 10 克 女贞子 10 克
甘草 9 克 淮小麦 30 克 小红枣 10 枚 炙鸡内金 12 克
炒谷芽 12 克

按：低热，临床上较多见。以往从阴虚低热为治的较多，盖与过去的肺癆病人多，肺癆病人又多表现为阴虚火旺征象有关，因为那时还没有有效的抗癆药。后来的患者，因有了抗癆的特效药，所以就很少有包括“潮热”症状在内的阴虚火旺表现。

有因营卫不和而产生的低热，用调和营卫法往往短期可已，不会持久缠绵。营卫不和的患者，又经常挟有卫阳与中

气皆虚的表现。所以，在调和营卫的药之中，亦常伍有甘温之品，如黄芪、当归。

医者观察到，低热病人多因过度疲劳，中气损伤，或素体脾、肾不足，脾阳下陷，以致消化不良，大便不实，气虚不固；或以肝失条达，而致肝、脾不和，脾虚失运，纳呆味淡，夜难安寐，寐又多梦；或因营养不良，营血不足，表卫藩篱失固，而致遇风毛耸，鼻塞骸楚，神倦懒言。西医检查，不少低热病人，“求因”就是困难。病因找不出，甚至一拖就是几年，一到气候炎热辄即发作，或虽非夏季，一旦劳累也会出现低热，病虽小恙，然病人确实痛苦。

医者认为，“正气存内，邪不可干”，“邪之所凑，其气必虚”，“阳气者，烦劳则张”，根据《内经》的原文，这个“烦劳则张”，实在就是阳虚，而且这个阳，主要是指中焦脾、胃之阳，也就是一般所谓的中气、中阳，病程久而体质素弱者，还可以有肾阳虚的症状出现。他常选的方剂是：桂枝汤、补中益气汤、当归补血汤、甘麦大枣汤，间亦参入青蒿、白薇、糯稻根须等清热药。脾虚纳呆，苔腻便溏的，常加用白扁豆和中健脾化湿，建神曲消食健脾，鸡内金健脾胃消食滞，佩兰叶醒脾化湿，川厚朴花理气宽中、芳香化浊等以增强调运中焦的功效。侄某一案，用了制黄精、制附块，既因为阳虚表现较甚，还因为血压偏低，这是当时有人提出的“稳压汤”。这几则案中，没有用升麻、柴胡，并非医者不用这二味，侄某案以后的加味中就曾出现，其他治阳虚低热案中亦常有伍用。

医者治低热，多用甘温一法，除上举方药外，还常加葛根一味，实是升麻葛根汤化裁而出，还有葛根汤的点拨。至于低热退后的调理，偏重于气虚者，可温之以气，偏重于血

虚者，可补之以味。并嘱患者需注意劳逸结合，冬令调理，以免耗气伤真，来年再发。

8. 痿证——以证统病，从证施辨，因辨立法，法而有方

痿为病名，始见于《素问·痿论》，有“五脏使人痿”之说，而分出痿躄、筋痿、肉痿、脉痿、骨痿，分主于肺、肝、脾、心、肾五脏。其病均由于热，又以肺热叶焦为其主因，后世医家在此基础上又发展其理论，将其概分为肺热熏灼、肝肾亏虚、湿热浸淫等病因，并以此分型和创立了相应的方药。《中医内科学讲义》有痿证一门，于是就成为中医的一个病种了。

医者与西医医生同在神经内科病房工作时，从所见病例中观察到，好多种痿证按西医的分类，明确分属于不同病名的病种，如格林-巴利氏综合征、肌萎缩症、侧索硬化症、脊髓压迫症，还有外伤性的腰神经丛损伤等等，均可产生出痿的症状。对这些病的治疗，既难用中医的“治痿独取阳明”来统论之，更难用西医病名、西医诊断为条目来定下一套中医的方药。于是在中医基础理论的指导下，他根据本人临床实践的体会，提出“以证统病，从证施辨，因辨立法，法而有方”的一套治疗方法，取得了可喜的疗效。

这个证，就是痿证，是中医的一个病证，将与痿有相类似症状的西医病种统括其中，这是以证统病。然后从各个病例所表现的“证”（症状、脉、舌，还有西医的诊断等）来进行按标本、分虚实的全面分析，进行仔细的“辨证”，这是从证施辨。辨证准确以后，根据产生痿的不同原因，确定是属于肝肾内亏，或气血交阻，或湿热浸淫，或营卫不和，或瘀阻会厌等不同的致病的侧重点，再确定治法，这是因辨

立法。立法既定之后，再行遣方，如地黄饮子、补阳还五汤、桂枝汤、会厌逐瘀汤等等，这是法而有方。这“方”不是套某一个成方，大多是他根据错杂的病情而确立的综合处方，从中已可看出他有自己组织的经验方了。

从治痿证的病例中看，出自清代王清任《医林改错》中的补阳还五汤，被他伍用甚多。王清任因有“五痿”之说而立此方，冠其名为补阳，突出王清任认为痿非为补阴一法所能统治的观点，这方是补气药与活血祛瘀药配伍的方剂。医者深谙此中之道，在临床实践中，擅用王清任这一方剂，他的临床处方，多见活血祛瘀药与虫类药的伍用，这是在继承前贤经验的基础上，对痿证治法的开拓和进取。由于这两类药的配合运用得当，使痿证治疗的临床疗效提高，为中医对于痿证的治疗提供了新的内容。

【案一】叶某 男 成年 1980年8月16日 因拟诊格林-巴利氏综合征，于本月8日住入神经内科治疗。现两上肢肘、腕关节已能活动，但两臂不能上举过肩，右手不能握，两下肢略知伸缩，有时饮水多则发呛，脉濡弦。此气血交阻致痿，拟予益气活血，佐养肝肾为治。

绵黄芪12克 全当归10克 赤芍6克 炒川芎3克
红花4克 干地龙10克 蜈蚣2条 漂全蝎3克 淫羊藿10克 桑寄生10克 锁阳10克 炒续断6克 炒淮牛膝10克

二诊 8月23日 饮水发呛告弭，两臂已能上举，两下肢在屈曲时可以上抬，惟右手仍难握，脉濡弦。守原方加减。

绵黄芪12克 全当归10克 红花4克 干地龙10克
蜈蚣2条 漂全蝎3克 淫羊藿10克 桑寄生10克 炒

续断 6 克 锁阳 10 克 菟丝子 10 克 炒淮牛膝 10 克 炙金毛狗脊 10 克

〔案二〕叶某 男 19 岁 1982 年 7 月 22 日 患者因拟诊格林-巴利氏综合征（复发型），于本月 19 日入院。现四肢尚能活动，唯觉酸软乏力，尤以下肢为甚，行走需行扶持，脉濡缓。前年发病时以补阳还五汤意获效，今仍守原意之治可也。

绵黄芪 10 克 全当归 10 克 干地龙 9 克 红花 4 克 桃仁 6 克（去皮、尖，杵） 炒川芎 3 克 左秦艽 4.5 克 鸡血藤 15 克 炙金毛狗脊 10 克 炒淮牛膝 10 克 锁阳 10 克 炒续断 6 克 十大功劳叶 10 克

二诊 7 月 29 日 四肢酸软乏力见减，脉濡弦。守原方损益。

绵黄芪 10 克 全当归 10 克 干地龙 9 克 红花 4 克 左秦艽 4.5 克 鸡血藤 15 克 炙金毛狗脊 10 克 炒淮牛膝 10 克 锁阳 10 克 炒续断 10 克 十大功劳叶 10 克 炒补骨脂 9 克 巴戟天 9 克

〔案三〕李某 男 成年 1980 年 9 月 20 日 因拟诊格林-巴利氏综合征，于 15 日入神经内科住院治疗。现见两上肢已经抬举过肩，然手指摄握无力，不能持物，两下肢不能活动，肘弯、膝弯疼痛，脉濡弦。气血交阻而致痿，姑以益气活血，兼调肝、肾为治。

绵黄芪 12 克 全当归 9 克 干地龙 9 克 红花 4 克 左秦艽 5 克 制豨莶草 9 克 锁阳 10 克 炒续断 6 克 淡肉苁蓉 10 克 巴戟天 9 克 桑寄生 10 克 蜈蚣 2 条

二诊 10 月 4 日 两上肢活动自如，手指可以拿食物入口，却仍难以执箸，两下肢可以摆动，然难以抬起，脉濡

弦。前方尚合，即守原方加减。

绵黄芪 10 克 全当归 10 克 干地龙 9 克 红花 4 克
嫩桑枝 10 克 片姜黄 6 克 宣木瓜 6 克 炒淮牛膝 10 克
淫羊藿 10 克 桑寄生 10 克 锁阳 10 克 炒续断 6 克 炙
金毛狗脊 10 克

三诊 10 月 11 日 病情稳定，四肢功能在逐步恢复中。仍守原意出入以治。

绵黄芪 10 克 全当归 10 克 嫩桑枝 10 克 片姜黄 6 克
宣木瓜 6 克 炒续断 6 克 淫羊藿 10 克 锁阳 10 克
炒淮牛膝 10 克 桑寄生 10 克 淡肉苁蓉 6 克 巴戟天 10 克
炙金毛狗脊 10 克

〔案四〕刘某 男 18 岁 8 月 30 日 患者以格林-巴利氏综合征慢性复发型，于本月 28 日入院。今软瘫无力已有好转，惟仍感麻木不适，脉濡弦。经旨：营气不行则不仁，卫气不和则不用。姑以调和营卫为治。

绵黄芪 10 克 全当归 10 克 干地龙 9 克 红花 4 克
川桂枝 4.5 克 炒白芍 6 克 左秦艽 4.5 克 鸡血藤 15 克
炒续断 6 克 制稀莖草 10 克 鹿衔草 10 克 锁阳 10 克 小
红枣 10 枚

二诊 9 月 6 日 四肢麻木好转，已能行走，惟觉乏力，脉濡弦。守上方加减。

绵黄芪 10 克 全当归 10 克 川桂枝 4.5 克 炒白芍 6 克
左秦艽 4.5 克 鸡血藤 15 克 制稀莖草 10 克 鹿衔草
10 克 锁阳 10 克 淡肉苁蓉 10 克 巴戟天 10 克 炒续断 6 克
小红枣 10 枚

〔案五〕崔某 男 成年 1979 年 8 月 23 日 因拟诊格林-巴利氏综合征，于本月 13 日住入神经内科。现四肢仍

然瘫痪，下肢仅能就床边略作摆动，且觉热痛，十指中惟左手食指稍能屈伸，上肢酸麻，脉濡弦。乃气血交阻、湿热浸淫所致，拟予补阳还五汤合四妙丸之意为治。

绵黄芪 10 克 全当归 10 克 干地龙 9 克 红花 4 克
桃仁 6 克（去皮、尖，杵） 赤芍 6 克 炒川芎 3 克 鹿衔草 10 克 漂苍术 6 克 炒黄柏 4.5 克 生薏苡仁 15 克 炒淮牛膝 10 克 蜈蚣 2 条

二诊 9 月 6 日 两上肢酸麻、两下肢热痛均见好转，指、趾稍能活动，便结难解，余症如前。前法尚安，守原方加减。

绵黄芪 12 克 全当归 10 克 干地龙 9 克 红花 4 克
左秦艽 4.5 克 制稀莪草 10 克 鹿衔草 10 克 鸡血藤 15 克
川桂枝 4.5 克 天仙藤 6 克 锁阳 10 克 炒续断 8 克
玄明粉 3 克

三诊 9 月 21 日 四肢酸麻和热痛感告弭，足趾亦能活动，手指中除右手食指、左手无名指和小指外，其余七指亦均能动，食欲尚可，便仍干结，脉濡弦。再守原意，参以润导。

绵黄芪 15 克 全当归 10 克 干地龙 9 克 红花 4 克
赤芍 6 克 炒川芎 3 克 漂全蝎 3 克 蜈蚣 2 条 淡肉苁蓉 10 克 锁阳 10 克 巴戟天 10 克 炒续断 8 克 郁李仁 6 克（杵，去壳）

【案六】夏某 男 37 岁 1980 年 6 月 26 日 患者住院已经 7 日，诊为格林-巴利氏综合征。现四肢仍麻，两上肢稍能挪动，而两下肢则不能活动，饮水稍急辄即发呛，脉濡弦。气血交阻而致痿，姑以益气活血为治。

绵黄芪 12 克 全当归 10 克 干地龙 9 克 红花 4 克

左秦艽 4.5 克 制稀莖草 4.5 克 鹿衔草 10 克 鸡血藤 15 克 桑寄生 10 克 锁阳 10 克 炒续断 6 克 炒淮牛膝 10 克 蜈蚣 2 条

二诊 7 月 3 日 四肢发麻减轻，饮水不再发呛，两上肢能向上抬举，两下肢可稍向前伸，脉濡弦。前方能应，守原方加减。

绵黄芪 12 克 全当归 10 克 干地龙 9 克 红花 4 克 鹿衔草 10 克 鸡血藤 15 克 桑寄生 10 克 锁阳 10 克 炒淮牛膝 10 克 炒续断 6 克 淡肉苁蓉 10 克 巴戟天 10 克 蜈蚣 2 条

三诊 7 月 24 日 手脚已不作麻，双臂能上举过头，而下肢活动仍不利。再守原意加减。

淡肉苁蓉 10 克 巴戟天 10 克 淫羊藿 10 克 绵黄芪 10 克 楮实子 10 克 桑寄生 10 克 炒续断 6 克 锁阳 10 克 炙金毛狗脊 10 克 炒淮牛膝 10 克 炒补骨脂 10 克 骨碎补 10 克 十大功劳叶 10 克

【案七】郭某 女 成年 6 月 14 日 患者以格林-巴利氏综合征，于 3 日入院，4 月行气管切开术。时四肢瘫痪麻木虽见好转，而吞咽仍旧困难，需行鼻饲，脉濡缓。瘀阻会厌，拟予会厌逐瘀汤出入为治。

桃仁 6 克（去皮、尖，杵） 红花 4 克 苦桔梗 9 克 甘草 3 克 生地黄 12 克 玄参 6 克 射干 3 克 山豆根 6 克 赤芍 6 克 绵黄芪 12 克 全当归 10 克 炒川芎 3 克 干地龙 9 克

二诊 6 月 21 日 吞咽稍利，可以进食，四肢活动亦在恢复中，脉濡弦。前方既效，即守原方加减。

桃仁 6 克（去皮、尖，杵） 红花 4 克 苦桔梗 9 克

甘草 3 克 生地黄 12 克 玄参 6 克 赤芍 6 克 绵黄芪 12 克 全当归 10 克 炒川芎 3 克 干地龙 9 克 鹿衔草 10 克 鸡血藤 15 克

三诊 6 月 28 日 吞咽已利，四肢活动逐渐好转，但仍乏力，不能行走，近日大便干结难解，脉濡弦。以益气活血，参以行腑通便。

绵黄芪 10 克 全当归 10 克 干地龙 9 克 红花 4 克 炒川芎 3 克 赤芍 6 克 锁阳 10 克 炒续断 8 克 炙金毛狗脊 10 克 炒淮牛膝 10 克 郁李仁 6 克（杵，去壳） 风化硝 4.5 克

四诊 7 月 5 日 四肢活动渐利，已能扶杖下床迈步，惟便仍干结，续守前法加减。

绵黄芪 10 克 全当归 10 克 干地龙 9 克 红花 4 克 锁阳 10 克 炒续断 8 克 炙金毛狗脊 10 克 炒淮牛膝 10 克 鹿衔草 10 克 制豨莶草 10 克 蜈蚣 2 条 郁李仁 6 克（杵，去壳） 风化硝 4.5 克

【案八】蔡某 男 8 岁 6 月 28 日 患儿因格林-巴利氏综合征，于本月 21 日住入神经内科。现四肢已略能活动，然抬举无力，且觉疼痛，咳嗽有痰，吞咽困难，饮入即呛，脉濡数。气血不能濡养筋骨而致痿，瘀阻会厌则吞咽困难，治宜兼及。

生地黄 12 克 玄参 6 克 苦桔梗 9 克 甘草 3 克 桃仁 6 克（去皮、尖，杵） 红花 3 克 射干 3 克 山豆根 6 克 绵黄芪 10 克 干地龙 6 克 生薏苡仁 12 克 炒淮牛膝 10 克 制豨莶草 9 克

二诊 7 月 5 日 四肢疼痛减轻，活动范围稍大，惟吞咽不利，饮入发呛，需行鼻饲，脉濡弦。守原方加减。

生地黄 12 克 玄参 6 克 苦桔梗 9 克 甘草 3 克 桃仁 6 克 (去皮、尖, 杵) 红花 3 克 射干 3 克 山豆根 6 克 绵黄芪 10 克 干地龙 6 克 制豨莶草 9 克 炙柴胡 4.5 克 赤芍 6 克 炒陈枳壳 4.5 克

三诊 7 月 12 日 饮水不再发呛, 吞咽仍然不利, 尚需鼻饲, 脉濡弦。仍守原意。

细生地 9 克 玄参 6 克 苦桔梗 9 克 甘草 3 克 桃仁 6 克 (去皮、尖, 杵) 赤芍 6 克 红花 6 克 炒陈枳壳 4.5 克 射干 3 克 山豆根 6 克 白蚤休 6 克 炙白僵蚕 6 克

四诊 7 月 19 日 吞咽见利, 已能进食, 惟两下肢仍觉疼痛, 抬举甚难, 脉濡弦。以益气活血, 并调肝、肾。

绵黄芪 10 克 全当归 10 克 干地龙 9 克 红花 4 克 漂苍术 6 克 炒黄柏 4.5 克 生薏苡仁 12 克 炒淮牛膝 10 克 淫羊藿 9 克 桑寄生 9 克 锁阳 6 克 炒续断 6 克

〔案九〕刘某 男 48 岁 1982 年 1 月 7 日 因拟诊肌营养不良, 于 1981 年 12 月 31 日住神经内科。现两上肢仍感乏力, 抬肩不易, 蹲下即难起立, 腰背肌肉明显萎缩, 脉濡缓。脾主肌肉, 又主四肢, 腰为肾之府, 拟从脾、肾论治。

何首乌 12 克 大熟地 12 克 潞党参 10 克 绵黄芪 10 克 生白术 6 克 淮山药 12 克 锁阳 10 克 淫羊藿 10 克 蒸菟丝饼 10 克 炒续断 6 克 炒补骨脂 9 克 炒淮牛膝 10 克 巴戟天 9 克

二诊 1 月 21 日 两臂已能上举, 蹲下亦能起立, 脉濡缓。证药既合, 守原方加减。

何首乌 12 克 大熟地 12 克 潞党参 10 克 绵黄芪 10

克 锁阳 10 克 淫羊藿 10 克 蒸菟丝饼 10 克 炒续断 6 克 巴戟天 9 克 炒补骨脂 9 克 炒淮牛膝 10 克 淡肉苁蓉 10 克 炙金毛狗脊 10 克

〔案十〕浦某 男 成年 1981 年 11 月 12 日 因肌萎缩症，于 10 月 20 日入院。现见大腿肌肉萎缩明显，腰部肌肉不时跳动，下肢疲软无力，蹲下即难站起，上楼全赖手杖，脉濡弦。姑从脾、肾论治。

何首乌 12 克 大熟地 12 克 潞党参 10 克 绵黄芪 10 克 淫羊藿 10 克 巴戟天 10 克 胡芦巴 10 克 淡肉苁蓉 10 克 锁阳 10 克 炒补骨脂 10 克 炒续断 10 克 蒸菟丝饼 10 克

二诊 11 月 26 日 上肢活动较前有力，而下肢乏力如前，腰部肌肉跳动告弭，惟腓腓肌肉仍稍有跳动，蹲下依旧难以站起，卧起时则需用手扶撑，脉濡弦。仍守原意从脾、肾治。

何首乌 12 克 大熟地 12 克 潞党参 10 克 绵黄芪 10 克 淫羊藿 10 克 桑寄生 10 克 炙金毛狗脊 10 克 炒淮牛膝 10 克 淡肉苁蓉 10 克 巴戟天 10 克 锁阳 10 克 炒续断 6 克 炙白僵蚕 6 克

三诊 12 月 3 日 下肢乏力减轻，登楼时扶杖即可，而下楼尚觉维艰，蹲起亦颇困难，腰部肌肉跳动颇频，腓腓肌肉跳动见平，脉濡弦。药证相合，守原方加减。

潞党参 10 克 绵黄芪 10 克 淫羊藿 10 克 桑寄生 10 克 炙金毛狗脊 10 克 炒淮牛膝 10 克 淡肉苁蓉 10 克 巴戟天 10 克 炒续断 6 克 锁阳 10 克 炒知母 6 克 炙白僵蚕 6 克 制白附子 3 克

四诊 12 月 24 日 腿部肌肉萎缩略有恢复，平路可以

徒手行走，上下楼梯则需扶杖，蹲下站起依然困难，腰腹肌肉跳动偶见，脉濡弦。再守原方加减。

潞党参 10 克 绵黄芪 10 克 淫羊藿 10 克 桑寄生 10 克 炙金毛狗脊 10 克 炒淮牛膝 10 克 淡肉苁蓉 10 克 锁阳 10 克 炒补骨脂 9 克 巴戟天 9 克 甘枸杞子 10 克 炒潼沙苑 10 克 菟丝子 10 克

五诊 12 月 31 日 诸恙续有改善。

潞党参 10 克 绵黄芪 10 克 制黄精 10 克 楮实子 10 克 淫羊藿 10 克 桑寄生 10 克 炙金毛狗脊 10 克 炒淮牛膝 10 克 淡肉苁蓉 10 克 巴戟天 10 克 锁阳 10 克 炒续断 6 克 十大功劳叶 10 克

以后，在上方中加炙败龟板 24 克、鹿角霜 9 克 继续调治

〔案十一〕石某 男 25 岁 1981 年 10 月 8 日 患者因拟诊多发性神经根炎，于本月 2 日入院。现仍四肢萎软，不能活动，惟仅右足趾隐约可动，脉濡弦。气血交阻而致痿，拟予益气活血，用补阳还五汤意。

绵黄芪 10 克 全当归 10 克 干地龙 9 克 红花 4 克 桃仁 6 克（去皮、尖，杵） 炒川芎 3 克 蜈蚣 2 条 漂全蝎 3 克 桑寄生 10 克 炒淮牛膝 10 克 鸡血藤 18 克 片姜黄 6 克 桑枝 10 克

二诊 10 月 22 日 进剂后，足趾及踝关节略可活动，肘弯及前臂稍能向下挪移，而双臂、双腿尚不能活动，脉濡弦。前方既合，即以加减。

绵黄芪 10 克 全当归 10 克 干地龙 9 克 红花 4 克 蜈蚣 2 条 漂全蝎 3 克 桑寄生 10 克 炒淮牛膝 10 克 鸡血藤 18 克 片姜黄 6 克 桑枝 10 克 左秦艽 4.5 克 炒续

断6克

三诊 11月5日 双肘关节及两臂已能上下移动，下肢稍能向前伸出，足趾可稍活动，而手指仍不能动，脉弦滑。守原方加减再投。

绵黄芪10克 全当归10克 干地龙10克 红花4克
左秦艽4.5克 条姜黄6克 淡肉苁蓉10克 巴戟天10克
桑寄生10克 炒淮牛膝10克 锁阳10克 炒续断6克
蜈蚣2条

四诊（佚）

五诊 12月3日 气血渐得流通，两上肢活动幅度较大，两下肢略向前伸并稍能摆动，惟一周来饮食欠馨，纳谷不多，四五日方一更衣，脉濡弦。前法中参以和中。

绵黄芪10克 全当归10克 干地龙10克 红花4克
淫羊藿10克 桑寄生10克 锁阳10克 炒续断6克
炙金毛狗脊10克 炒淮牛膝10克 炙鸡内金10克 炒谷芽12克 风化硝4.5克

六诊 12月10日 病情在逐渐恢复中，仍守原方意出入治。

绵黄芪10克 全当归10克 干地龙9克 红花4克
淫羊藿10克 桑寄生10克 炙金毛狗脊10克 炒淮牛膝10克
炙鸡内金10克 炒谷芽12克 炒白芍30克 甘草12克 炒续断6克

【案十二】赵某 女 16岁 1980年1月18日 患者因左腹部撞伤，左下肢麻木，活动失灵而拟诊为左腰神经丛损伤，于去年12月29日住入神经内科。诊时见左足足趾已能活动，能伸而不能翘，背部阵阵洒淅恶寒，腹部亦时觉有凉气，凉气过后辄即出现腹泻稀便，且左胸胁有时亦觉隐

痛，脉细弦。拟予温肾养营为治。

大熟地 12 克 制附片 9 克 鹿角片 9 克炒 淮牛膝 9 克 淫羊藿 9 克 巴戟天 9 克 炒补骨脂 9 克 煨肉豆蔻 6 克 川桂枝 4.5 克 炒白芍 6 克 片姜黄 6 克 炒陈枳壳 4.5 克 绵黄芪 10 克

二诊 1 月 25 日 背部阵阵洒淅恶寒、腹部时出凉气均见好转，左胸胁隐痛亦弭，左下肢略可抬起，惟便仍稀，且日二三次更衣，脉细弦。前法加减，参以实便理肠。

大熟地 12 克 制附片 9 克 鹿角片 9 克 炒淮牛膝 10 克 淫羊藿 9 克 巴戟天 9 克 炒补骨脂 9 克 煨肉豆蔻 6 克 锁阳 10 克 炒续断 6 克 石榴皮 3 克 煨诃子 4.5 克 炒淮山药 10 克

三诊 2 月 14 日 背部洒淅恶寒、腹部凉气均已向愈，便溏转实，每日尚二登圜，左下肢已能自行抬高，并能站立片刻，惟仍不能举步，左侧腹部刀疤周围尚不时引痛，脉濡弦。证药向安，守原方加减。

炙金毛狗脊 10 克 炒淮牛膝 10 克 锁阳 10 克 炒续断 6 克 淡肉苁蓉 10 克 巴戟天 10 克 淫羊藿 10 克 炒补骨脂 10 克 红花 4 克 桃仁 6 克（去皮、尖，杵） 煨川楝子 4.5 克 炒五灵脂 10 克 煨肉豆蔻 6 克

四诊 2 月 28 日 左下肢已能抬起，并能举步，左腹刀疤痛引少腹亦微，惟左侧腰肋有时仍感疼痛，大便虽转实成形，然日尚二更衣，脉濡弦。病情好转，以原法出入再进。

炙金毛狗脊 10 克 炒淮牛膝 10 克 锁阳 10 克 炒续断 6 克 淡肉苁蓉 10 克 巴戟天 10 克 炒补骨脂 10 克 煨诃子 5 克 红花 4 克 桃仁 6 克（去皮、尖，杵） 制乳

香、没药各 4.5 克 炒五灵脂 10 克 炒九香虫 4.5 克

【案十三】朱某 男 成年 1980 年 6 月 12 日 患者病经 3 载，以拟诊脊髓压迫症，于 5 月 5 日住神经内科病房，但仍未明确诊断。现两下肢仍酸麻乏力，以前尚可扶杖而行，近则站立困难，坐亦难以支持，有下塌感，腰腹部有束带般感觉，二便维艰，需用力按压腹部以帮助排便，两下肢喜暖恶凉，浅感觉较迟钝，脉濡缓。肝、肾亏虚致痿，即从肝、肾论治。

大熟地 12 克 制附块 10 克 鹿角片 10 克 炒淮牛膝 10 克 淡肉苁蓉 10 克 锁阳 10 克 巴戟天 10 克 炒续断 6 克 淫羊藿 10 克 桑寄生 10 克 鹿衔草 10 克 鸡血藤 15 克 十大功劳叶 10 克

二诊 6 月 19 日 腰腹部束带感见减，坐时下塌感亦轻，在扶持下能稍事站立，惟两下肢仍觉木胀，小溲亦仍需用力按压而始出，脉濡弦。守原方加减。

大熟地 12 克 制附块 10 克 鹿角片 10 克 炒淮牛膝 10 克 淡肉苁蓉 10 克 锁阳 10 克 巴戟天 10 克 炒续断 6 克 淫羊藿 10 克 桑寄生 10 克 鹿衔草 10 克 鸡血藤 15 克 骨碎补 9 克 炒土鳖虫 6 克

三诊 6 月 26 日 腰腹部束带感已微，两下肢木胀亦轻，在扶持下能行走数步，惟大便干结，需三四日一更衣，脉濡弦。药证相应，续调肝、肾可也。

大熟地 12 克 制附块 9 克 鹿角片 10 克 炒淮牛膝 10 克 淡肉苁蓉 10 克 锁阳 10 克 巴戟天 10 克 炒续断 6 克 淫羊藿 10 克 桑寄生 10 克 骨碎补 10 克 鸡血藤 15 克 决明子 12 克 玄明粉 6 克

【案十四】张某 男 23 岁 1981 年 8 月 20 日 因拟

诊肌萎缩、侧索硬化症，于7月17日住神经内科病房。经治疗后吞咽困难较利，不需鼻饲，然进食需缓缓咽下，饮水却仍发呛，语言较清晰，但语音低，四肢乏力，尚可活动，而肌肉明显萎缩，舌肌亦萎缩，脉濡弦。脾脉系舌本，肾脉循喉咙，肌肉萎缩，声音嘶哑，当从脾、肾为治，而饮水发呛，吞咽困难，则乃瘀阻会厌之过，姑先治会厌，然后徐图脾、肾。

桃仁12克（去皮、尖，杵） 红花4克 苦桔梗9克
甘草3克 生地黄12克 玄参6克 全当归10克 炒白芍6克 炙柴胡4.5克 炒陈枳壳4.5克 炙远志肉6克
石菖蒲3克 木蝴蝶3克

二诊 9月3日 饮水只能少量缓进，言语略多则舌謇不清，唾液甚少，颈项乏力难以抬起，脉濡弦。守原方加减。

生地黄12克 玄参6克 射干3克 山豆根6克 桃仁6克（去皮、尖，杵） 红花4克 苦桔梗9克 甘草3克 炙远志肉6克 石菖蒲3克 陈胆星4.5克 制白附子3克 金果榄4.5克

三诊 9月17日 舌木硬见轻，咽饮略利，进流质饮食时，每于中途呕出，呕出而后续进，脉濡弦。再治会厌，行瘀通降。

生地黄12克 玄参6克 射干3克 山豆根6克 桃仁6克（去皮、尖，杵） 红花4克 苦桔梗9克 甘草3克 法半夏4.5克 淡干姜2.5克 炒黄连1.5克 炒陈枳壳4.5克 代赭石9克

四诊 10月8日 吞咽略利，每餐进食一两左右，食至中途，仍有噎气吐食，舌肌萎缩稍有恢复，而言语仍欠清

晰，面白肢冷，脉虚细。治拟变通。

桃仁6克（去皮、尖，杵） 红花4克 苦桔梗9克
甘草3克 何首乌12克 大熟地12克 潞党参10克 绵
黄芪10克 巴戟天9克 淡附片9克 淡肉苁蓉10克 炙
远志肉6克 石菖蒲3克

五诊 12月1日 患者因吞咽欠利，又畏药苦，而停
服中药近月。近来若坐势端正时，进流质不再作呛，舌能伸
出唇外分许，神疲形瘦，乏力如前，脉濡弦。仍拟养肝、
肾，利会厌为治。

何首乌12克 大熟地12克 甘枸杞子10克 北五味
子6克 桃仁6克（去皮、尖，杵） 红花4克 炙柴胡
4.5克 炒陈枳壳4.5克 细生地10克 玄参6克 苦桔梗
9克 甘草3克 炙远志肉6克 石菖蒲3克

六诊 12月10日 咽饮不再作呛，声音较扬，余证如
前，脉濡细。续守原方损益。

何首乌12克 大熟地12克 甘枸杞子10克 北五味
子6克 桃仁6克（去皮、尖，杵） 红花4克 炙黄芪10
克 南北沙参各6克 细生地10克 玄参6克 炙远志肉6
克 石菖蒲3克 苦桔梗9克 甘草3克

按：从医者的临床验案来看，辨证分析由于气血交阻者
颇多，首选方剂是载于清代王清任《医林改错·痿痹论》中
的补阳还五汤（黄芪、当归、地龙、红花、桃仁、赤芍、川
芎）。偏于气分不足的，则加用潞党参、淮山药、白术；活
血通络，加用虫类药（蜈蚣、漂全蝎或炒土鳖虫）和制乳
香、没药。

属肝、肾不足者，则选用入肝、肾经的淫羊藿、桑寄
生、锁阳、续断、淮牛膝、炙金毛狗脊、菟丝子、鸡血藤、

鹿衔草、制豨莶草、淡肉苁蓉、巴戟天、十大功劳叶等药；血不足者，加何首乌、大熟地；温肾加制附片、鹿角片和大熟地等。

属湿热浸淫者，主用四妙丸（漂苍术、炒黄柏、生薏苡仁、淮牛膝）。

如属于“营气不行则不仁，卫气不和则不用”的，则调和营卫，方用桂枝汤的川桂枝、炒白芍、甘草、生姜、红枣，并用李东垣的当归补血汤（黄芪、当归）以补血养营。

痿已出现肌肉萎缩的，从肝、脾、肾论治之外，再加炙败龟板、鹿角片（或鹿角霜）。出现肌肉颤动的，加白僵蚕、制白附子。疼痛的，加制乳香、制没药、五灵脂、九香虫。

如出现食人或饮水即呛的，辨为痰阻会厌，选会厌逐瘀汤（桃仁、红花、桔梗、甘草、生地、玄参、柴胡、当归、赤芍、枳壳）和山豆根、射干、法半夏等。纳谷不多，用鸡内金、炒谷芽助脾胃之运化。便秘难解，选用风化硝、郁李仁、决明子等一二味入方以润下滑利大肠。若大便稀溏者，则选用补骨脂、煨肉豆蔻、淮山药和石榴皮、炒诃子等以温肾健脾，理肠实便。

以上症状的处理，医者并不是根据西医病名来设计中医的治法方药，而是按中医的思路进行辨证用药，并收到了较好的疗效。

9. 中风——辨治宜先结合西医诊断

医者的体会，中风，临床所见一般是属于中经络者，或中脏腑经急救神志清醒以后出现的后遗症。对中风的治疗，首先宜结合西医诊断，区分出血性与缺血性之不同，然后按中医理论进行辨证论治。

在治疗方面，对肾亏肝亢、下虚上实者，以地黄饮子去

桂、附为主方。对气血交阻、经络失荣者，则按照清代王清任《医林改错·瘫痪论》，用补阳还五汤（黄芪、当归、地龙、红花、桃仁、川芎、赤芍）为主方加减施治。这两个治疗立法，于痿也同样适用。

合并口眼喎斜者，用牵正散（制白附子、白僵蚕、全蝎），加减可用蝉蜕、红花等。合并失语者，辨为痰阻廉泉，仿程钟龄用神仙解语丹（制白附子、石菖蒲、炙远志、天麻、漂全蝎、羌活、白僵蚕、胆南星、木香，出《证治准绳》），或用鲜竹沥，或用龟尿点舌下。合并假性球麻痹者，用会厌逐瘀汤（桃仁、红花、桔梗、甘草、生地、玄参、柴胡、当归、赤芍、枳壳）。有偏头痛者，加用蔓荆子、蜈蚣、钩藤。痰多者，用川贝母、石菖蒲、陈胆星、天竺黄等。便秘者，加用决明子、郁李仁、玄明粉，或用番泻叶临时开水泡饮。血压偏高者，加珍珠母、生牡蛎、干地龙、钩藤。肢体麻木者，用黄芪五物汤（黄芪、川桂枝、白芍、生姜、大枣），或加豨莶草、鹿衔草、鸡血藤。上肢不用者，加羌活、左秦艽、片姜黄，下肢不用者，加锁阳、续断、淮牛膝等。尿失禁者，加用缩泉丸（益智、台乌药、山药），或加用桑螵蛸、覆盆子、金樱子等。

中风患者经治疗后，在风阳不亢的情况下，都应及时应用补肾强壮之药，如淡肉苁蓉、锁阳、巴戟天、续断、山茱萸、枸杞子等，有助于促进瘫痪肢体的功能恢复。

〔案一〕林某 男 77岁 9月6日 因拟诊脑血栓，于8月31日住入干部病房。现笑时口角仍微喎斜，左侧肢体偏废不用，关节微觉酸楚，且出现呃逆已有3日，脉濡弦。气血交阻，拟以益气活血为治。

绵黄芪 15克 全当归 10克 干地龙 10克 红花 4克

炒川芎 3 克 赤芍 6 克 左秦艽 4.5 克 羌活 3 克 鸡血藤 15 克 桑寄生 10 克 炒淮牛膝 10 克 葛根 30 克 蜈蚣 2 条

另用 熊胆 0.6 克 吞服

二诊 9 月 13 日 呃逆已止，左下肢已能伸缩，左上肢、右肩略能活动，脉濡弦。证药相合，守原方出入。

绵黄芪 15 克 全当归 10 克 干地龙 10 克 红花 4 克 左秦艽 4.5 克 羌活 3 克 鸡血藤 15 克 桑寄生 10 克 炒淮牛膝 10 克 葛根 30 克 川桂枝 4.5 克 嫩桑枝 10 克 蜈蚣 2 条

三诊 9 月 20 日 病情稳定，左侧肢体活动续有进步，仍守原意出入治。

绵黄芪 15 克 全当归 10 克 干地龙 10 克 红花 4 克 左秦艽 4.5 克 制豨莶草 10 克 片姜黄 5 克 嫩桑枝 10 克 锁阳 10 克 炒续断 10 克 鸡血藤 15 克 炒淮牛膝 10 克 葛根 30 克

四诊 10 月 4 日 左侧偏瘫明显好转，惟觉乏力，脉濡弦。近日大便干结难解，于前法中参以润导。

绵黄芪 15 克 全当归 10 克 干地龙 10 克 红花 4 克 片姜黄 5 克 嫩桑枝 10 克 鸡血藤 15 克 葛根 30 克 锁阳 10 克 炒续断 10 克 炒淮牛膝 10 克 淡肉苁蓉 10 克 巴戟天 10 克 风化硝 4 克

五诊 10 月 11 日 近日左肩疼痛，活动略受影响，便秘未润，脉濡弦。仍守原意出入。

绵黄芪 10 克 全当归 10 克 干地龙 10 克 红花 4 克 羌活 3 克 嫩桑枝 10 克 片姜黄 6 克 左秦艽 4.5 克 炮川乌 3 克 制乳香、没药各 4.5 克 威灵仙 10 克 决明

子 12 克 风化硝 4.5 克

〔案二〕冯某 女 59 岁 1980 年 12 月 6 日 患者因拟诊可逆性脑卒中、脑动脉硬化、高血压等，于上月 25 日住入神经内科。现仍语言不清，仅能说单词短语，且吐字模糊，伸舌向右旁斜，饮水自口角流出，右半侧肢体酸麻乏力，活动欠灵，踝及足趾均不能动，食欲不启，数日一更衣，脉濡弦。此亦肝、肾内亏，痿痹之例，用地黄饮子出入为治。

干地黄 12 克 蒸山茱萸 10 克 麦冬 6 克 石斛 9 克
淡肉苁蓉 10 克 巴戟天 10 克 炙远志肉 6 克 石菖蒲 3 克
鸡血藤 15 克 制豨莶草 10 克 炙鸡内金 10 克 炒谷芽
12 克 葛根 30 克

二诊 12 月 13 日 食欲见启，言语较利，右肩稍能抬起，然右踝及足趾仍不能活动，作酸见轻，作麻如前，4 日未更衣，脉濡弦。守原方加减。

干地黄 12 克 金钗石斛 9 克 淡肉苁蓉 10 克 巴戟天
10 克 炙远志肉 6 克 石菖蒲 3 克 鸡血藤 15 克 制豨莶
草 10 克 鹿衔草 10 克 葛根 30 克 决明子 12 克 玄明粉
4 克

三诊 12 月 20 日 言语已渐清利，右肩可以抬举，右足趾略能活动，而右足踝仍难活动，但已不再作麻，脉濡弦。前制尚合，再守原意出入治。

淡肉苁蓉 10 克 巴戟天 10 克 炙远志肉 6 克 石菖蒲
3 克 制豨莶草 10 克 鹿衔草 10 克 鸡血藤 15 克 大熟地
12 克 炒淮牛膝 10 克 锁阳 10 克 炒续断 6 克 葛根 30
克 决明子 12 克

〔案三〕艾某 男 成年 1980 年 7 月 31 日 因拟诊肌

萎缩性侧索硬化症，于本月 16 日住入神经内科，而其病史已有 5 年。现颈、肩及两上肢活动障碍，手不能拿筷子进食，舌肌萎缩，语言蹇涩不清，咽食困难，饮水略多，则自鼻窍中呛出，惟两下肢略能行走，脉濡弦。拟从痿痹之例，用刘河间地黄饮子合会厌逐瘀汤出入。

生地黄 15 克 玄参 6 克 苦桔梗 9 克 甘草 3 克 桃仁 6 克（去皮、尖，杵） 红花 4 克 炙远志肉 6 克 石菖蒲 3 克 淡肉苁蓉 10 克 巴戟天 10 克 桑寄生 10 克 淫羊藿 10 克 制白附子 3 克

二诊 8 月 7 日 前药进服以后，颈、肩略见松动，吞咽困难，饮水发呛略为减轻，脉濡弦。证药相合，守原方加减。

生地黄 15 克 玄参 6 克 苦桔梗 9 克 甘草 3 克 桃仁 6 克（去皮、尖，杵） 红花 4 克 射干 4 克 山豆根 9 克 淡肉苁蓉 10 克 巴戟天 10 克 桑寄生 10 克 淫羊藿 10 克 制白附子 3 克

三诊 8 月 17 日 吞咽较利，进谷略增，颈、项活动较自如而两手仍无力，臂亦难以抬起，舌肌萎缩无明显改善。再从痿痹论治。

干地黄 15 克 玄参 6 克 金钗石斛 9 克 麦冬 6 克 淡肉苁蓉 10 克 巴戟天 10 克 炙远志肉 6 克 石菖蒲 3 克

干地龙 10 克 炙白僵蚕 6 克 炒续断 6 克 锁阳 10 克 制白附子 3 克

四诊 8 月 24 日 自觉症状明显好转，颈、项较前有力，惟手仍不能上举。应患者要求，仍宗前意拟方，带回山东续服。

干地黄 15 克 玄参 6 克 金钗石斛 9 克 麦冬 6 克

淡肉苁蓉 10 克 巴戟天 10 克 锁阳 10 克 炙远志肉 6 克
 石菖蒲 3 克 绵黄芪 10 克 楮实子 10 克 炒续断 6 克
 炙白僵蚕 6 克 制白附子 3 克

【案四】葛某 女 56 岁 1982 年 8 月 26 日 因拟诊肌萎缩性侧索硬化症，于 3 日前住神经内科病房。起病已逾一载，始由右侧上、下肢乏力，活动不利，继则延及左侧上、下肢，现见两手肌肉明显萎缩，右手不能拿筷，左手不能端碗，走路蹒跚难前，蹲下即难站起，近来并觉舌謇语涩，脉濡弦。此亦痿痹之属，拟予地黄饮子出入。

大熟地 12 克 制附块 9 克 金钗石斛 10 克 麦冬 6 克
 淡肉苁蓉 10 克 巴戟天 10 克 炙远志肉 6 克 石菖蒲 3 克
 锁阳 10 克 淫羊藿 10 克 桑寄生 10 克 鹿衔草 10 克
 炒续断 6 克

二诊 9 月 9 日 前投刘河间地黄饮子出入之后，舌謇语涩好转，步履蹒跚亦有改善，两臂上举较为有力，惟仍难端碗摄筷，蹲下仍难起立，近日并觉颈项酸楚，脉濡弦。守原方加减。

大熟地 12 克 制附块 9 克 淡肉苁蓉 10 克 巴戟天 10 克
 炙远志肉 6 克 石菖蒲 3 克 锁阳 10 克 淫羊藿 10 克
 桑寄生 10 克 锁阳 10 克 炒续断 6 克 鹿衔草 10 克
 羌活 3 克 葛根 30 克

【案五】侯某 男 43 岁 1982 年 1 月 21 日 肌萎缩侧索硬化症病史已有 4 年，今因吞咽困难、语言欠利于 1 周前入院。现仍觉口干、舌謇语涩，咽食困难，尚能饮水，舌肌略萎缩，鱼际肌萎缩颇显，四肢乏力，手指摄握无力，脉濡弦。此亦肝、肾不足之证，拟从痿痹论治。

大熟地 12 克 玄参 6 克 金钗石斛 9 克 麦冬 6 克

淡肉苁蓉 10 克 巴戟天 9 克 炙远志肉 6 克 石菖蒲 3 克
潞党参 10 克 绵黄芪 10 克 生白术 6 克 炒淮山药 10 克 制白附子 3 克

二诊 2 月 4 日 近来吞咽较为顺利，惟饮食略快则仍发呛，舌蹇改善，言语较前清晰，惟上唇感觉麻木而不灵活，四肢乏力如前，然右手握握略有好转，脉濡弦。守原方加减。

何首乌 12 克 大熟地 12 克 潞党参 10 克 生白术 6 克 淡肉苁蓉 10 克 巴戟天 10 克 炒续断 6 克 炒淮牛膝 10 克 炙远志肉 6 克 石菖蒲 3 克 炙白僵蚕 6 克 制白附子 3 克 炙金毛狗脊 10 克

三诊 2 月 10 日 吞咽渐利，言语清晰，四肢乏力亦略有好转，惟上唇仍感觉不仁且活动欠利，脉濡弦。病情稳定，续守原意。

何首乌 12 克 大熟地 12 克 潞党参 10 克 生白术 6 克 淡肉苁蓉 10 克 巴戟天 10 克 炙白僵蚕 6 克 制白附子 3 克 干地龙 10 克 炒续断 6 克 炒淮牛膝 10 克 制豨莶草 10 克 炙金毛狗脊 10 克

四诊 2 月 18 日 吞咽见利，语言清晰，惟四肢仍乏力，左侧上、下肢发麻，行动欠稳，上唇仍觉麻木不仁，脉濡弦。仍守原意缓图之。

何首乌 12 克 大熟地 12 克 潞党参 10 克 绵黄芪 10 克 淡肉苁蓉 10 克 巴戟天 10 克 炒淮牛膝 10 克 左秦艽 4.5 克 制豨莶草 10 克 鹿衔草 10 克 鸡血藤 15 克 炒续断 6 克

按：中风一证，实包括了多种脑血管意外疾患。一方面，发病突然，变化倏忽，如“暴风之疾速”，另一方面，

症状表现上有瘖瘵的言謇失语、四肢痿废等。《素问·脉解》篇曰：“内夺而厥，是为瘖瘵。”现代医学中运动神经元病的侧索硬化症，最终会表现出有相类似于瘖瘵的症状，则属于“其来也渐，其发也骤”，是“内夺而厥”的一类了。中风是中医病名，它也包括现代医学除脑血管意外之外的其他病症，凡表现有相同或类似症状的，均可照此辨治。

在医者从事医疗活动的年代，现代医学进展快，他在中医临床上始终注意中医要走向现代化，不断学习和汲取现代医学先进成果。对于中风，认为首先应结合现代医学的诊断。对于因脑血管意外所致者，先区分其为出血性与缺血性之不同，然后根据临床症状，诊脉察舌，而分别归类为风阳上亢，痰火交并，或气血交阻，或肝、肾内亏，或有高血压宿恙，而致内风袭络者，处方多以刘河间的地黄饮子和王清任的补阳还五汤加减化裁。一般情况下，尤其在病的早期，常用地黄饮子去桂、附。

冯某案，因以肝、肾内亏为主，就以地黄饮子中的干地黄、巴戟天、山茱萸、肉苁蓉、石斛、石菖蒲、麦冬入药。因食欲不振，加鸡内金、谷芽以消导健运，并因右半肢体欠灵而以鹿衔草、豨薟草、鸡血藤、续断、淮牛膝、葛根先行介入。决明子、玄明粉则因“4日未更衣”而入药。经此治疗，半个月后即见言语渐利，右足不再作麻。

林某案，因患者时年已77岁高龄，本虚标实，精气内亏，属于内风袭络，气血交阻，故初诊即用益气养血以培本，搜风通络合行瘀以清标，标本兼顾，奏效迅捷。在上亢的风阳被抑而趋平和的情况下，辄即应用肉苁蓉、巴戟天、锁阳、续断等以温补下元，以有助于瘫痪肢体的功能恢复。中风患者发病时见呃逆者，这是气机逆乱，胃失和降所致，

这时加熊胆一味分吞，可收取桴鼓之效。呃止之后，即可停用。若见呃止呃，掺入理气降逆，或如丁香、柿蒂一类，不仅使处方显得繁杂纷乱、药味过多，而且难以止呃。

西医诊断的侧索硬化症，其表现的症状有似中医的瘖痺。医者当时曾和安徽省立医院神经内科的医生合作，治疗过一些这类病例，大抵都是从肝、肾不足而考虑用地黄饮子为基本方进行加减来治疗的。针对其咽食困难、饮水作呛的症状，辨证分析为瘀阻会厌所致，而采用了清代逐瘀派王清任所制会厌逐瘀汤来进行施治，并因此使这个迄今尚无良法的病症的治疗取得了一定的效果。

艾某案，已诊断为肌萎缩性侧索硬化症，类似于中医的瘖痺，就用地黄饮子合会厌逐瘀汤来进行治疗。葛某案，除无饮水作呛症状外，语蹇步艰相同，瘀阻症状不明显，就主用地黄饮子加补益肝、肾之品。侯某案，则着重在肝、肾之虚，辨证为瘖痺来论治。

中医区分病证，与西医各自独成体系，两者之间难行对号入座。中风与瘖痺之间，虽同为中医病名，其间分证和治疗也难以截然分开，但在两者之间，可以看出有异病同治的中医治疗特色。另一方面，就是同一中医病证，不论是中风，还是痿证，却可以有不同治则，这就是中医治疗上的同病异治了。所以医者认为，对中医，不能要求于某一病证定下一个治则、几个治法、几个成方，比如中风和痿证的治疗之间，既有它互相关联、相通的一面，但也还有它不同的施治方药，这需要通过辨证论治来决定，而且各个医生都是在自己临床实践的基础上，积累出一套有效的方药来的。

10. 不寐——调治内脏以宁神

医者治疗不寐，大多从心、脾、肝、肾的调治入手，盖

因我们收到的验案，大多属于营气不足、肝阳扰动、神不安则不寐一类，多由于机体内在气血、精神、脏腑功能的失调所致，治疗着重在于内脏的调治。

〔案一〕聂某 男 61岁 1960年5月8日 心主血脉，肾主精髓，心、肾精神皆荟萃于脑，故脑为髓海，神之舍，亦精神之所聚也。政务劳神，心气失养，脑海欠静，夜寐不酣，多梦纷纭，偶或肢惕，头目欠清，耳中鸣响，脉来曾见歇止及数疾现象，出现时则觉心慌不安，惟近来已转正常，食欲不振，大便先硬后溏，日数如厕，则脾运亦钝之过。治当兼筹并顾。

炙败龟板 15克 珍珠母 24克 煅龙齿 12克（前三味先煎） 野茯神 12克 合欢花 12克 炙远志肉 3克 炒酸枣仁 18克 肥玉竹 10克 北五味子 3克 土炒白术 10克 缩砂仁 5克 益智 3克 陈皮 6克

二诊 5月10日 前从心、脾、肾合治之后，夜寐略安，食欲稍启，大便次数较减，惟头目未清，耳鸣如故，大便依然先硬后溏，昨夜、今午微有怔忡，脉濡弦。守滋肾、宁心、运脾原意出入。

煅青龙齿 15克 牡蛎 10克（前二味先煎） 野茯神 15克 炙远志肉 3克 炒酸枣仁 18克 合欢花 15克 吉林参 须 5克 麦冬 6克 肥玉竹 10克 生白芍 6克 北五味子 3克 土炒白术 6克 缩砂仁 5克 煨肉豆蔻 5克

三诊 5月12日

上方 加 制灵磁石 15克（先煎）

四诊 5月14日 怔忡3日未作，食欲尚馨，大便转实，惟寐仍多梦，头昏蒙不清，今晨且曾头痛，耳鸣如故，腻苔已消失，脉濡弦。仍守原意。

煅青龙齿 15 克 牡蛎 10 克（前二味先煎） 野茯神 15 克 炙远志肉 3 克 炒酸枣仁 18 克 合欢花 12 克 吉林参须 5 克 麦冬 6 克 肥玉竹 10 克 北五味子 3 克 土炒白术 6 克 缩砂仁 5 克 炒川黄柏 4 克 蔓荆子 6 克 夏枯草 10 克

五诊 5 月 16 日 叠进滋肾、宁心、运脾诸药之后，诸恙递安，惟头尚欠清，耳鸣如故，时欲矢气，脉濡缓。证药既合，仍守原意为之。

煅青龙齿 15 克 牡蛎 10 克（前二味先煎） 野茯神 15 克 炙远志肉 6 克 炒酸枣仁 18 克 合欢花 12 克 吉林参须 5 克 麦冬 6 克 肥玉竹 10 克 北五味子 3 克 土炒白术 6 克 广木香 2.5 克 缩砂仁 5 克 夏枯草 10 克 荷叶筋 10 克 孔圣枕中丹 12 克（包煎）

六诊 5 月 18 日 夜寐多梦，头觉闷痛，耳鸣未息，足肢乏力，矢气略减，怔忡未作，血压亦渐正常，脉濡缓。守原方出入。

制灵磁石 18 克 煅青龙齿 15 克 牡蛎 12 克（前三味先煎） 野茯神 15 克 炙远志肉 3 克 炒酸枣仁 18 克 北五味子 3 克 肥玉竹 10 克 白蒺藜 10 克 土炒白术 10 克 广木香 2.5 克 煨肉豆蔻 5 克 盐水炒补骨脂 10 克 吉林参须 5 克

七诊 5 月 20 日 诸恙递轻，惟头闷痛、耳鸣与前相似，脉濡缓。守原方参入潜镇之品。

制灵磁石 18 克 煅青龙齿 15 克 牡蛎 12 克 煅石决明 12 克 炙败龟板 18 克（前五味先煎） 野茯神 15 克 炙远志肉 4 克 炒酸枣仁 18 克 北五味子 3 克 肥玉竹 10 克 白蒺藜 10 克 土炒白术 6 克 广木香 2.5 克 煨肉豆

菟 5 克 盐水炒补骨脂 6 克 吉林参须 5 克

八诊 6 月 16 日 证情如前。近来偏左头痛，脘腹觉胀，脉弦，左脉时一代，血压 18.7/12.0kPa (140/90-mmHg)。拟方于下：

明天麻 5 克 钩藤 10 克 漂全蝎 2.5 克 干地龙 10 克
麦冬 6 克 肥玉竹 10 克 北五味子 3 克 臭梧桐 12 克
炙远志肉 5 克 炒酸枣仁 18 克 益智 3 克 炒补骨脂 6 克
生白术 6 克 广木香 2.5 克 全瓜蒌 10 克 炒陈枳壳 5 克
吉林参须 5 克

九诊 6 月 18 日 继以调治心、脾、肾，并佐熄风之剂以后，偏左头痛已微，血压降至正常，脘腹作胀较轻，大便昨仅一度，脉弦，代象已少见。证药相合，守原方出入。

玳瑁片 10 克 (先煎) 明天麻 5 克 钩藤 6 克 干地龙 10 克 吉林参须 5 克 肥玉竹 10 克 麦冬 10 克 北五味子 3 克 炙远志肉 3 克 炒酸枣仁 18 克 柏子仁 10 克 益智 3 克 炒补骨脂 6 克 生白术 6 克 广木香 2.5 克 全瓜蒌 10 克 炒陈枳壳 5 克

【案二】余某 男 45 岁 石油部 1959 年 7 月 16 日
失眠肢惕，头目昏蒙，耳窍作鸣，治以宁神清脑。

煅青龙齿 12 克 牡蛎 10 克 珍珠母 12 克 (前三味先煎) 野茯神 12 克 炙远志肉 3 克 炒酸枣仁 24 克 柏子仁 10 克 夜交藤 12 克 白疾藜 10 克 野料豆 10 克 冬青子 10 克 玄精石 10 克 十大功劳叶 10 克

二诊 7 月 19 日 夜寐较酣，肢惕未作，头目尚清，脉来沉取较弱。

煅青龙齿 12 克 珍珠母 12 克 (前二味先煎) 野茯神 12 克 炙远志肉 3 克 炒酸枣仁 24 克 夜交藤 12 克 益智

3克 北五味子5克 甘枸杞子10克 甘菊花5克 冬青子10克 玄精石10克 蒸菟丝饼10克

三诊 8月9日 证象如前。

煅青龙齿12克 生牡蛎12克 珍珠母12克（前三味先煎） 野茯神12克 炙远志肉3克 石菖蒲2.5克 柏子仁12克 炒酸枣仁24克 夜交藤12克 益智3克 北五味子5克 夏枯草10克 甘菊花5克

四诊 1960年1月14日夜 心藏神，主血脉，肾藏精，主骨髓，心、肾精神皆荟萃于脑，故脑为髓海，神之舍，亦宗脉之所聚也。政务冗繁，用心劳神，脑海失宁，夜寐欠安，肢骸作酸不舒，脉濡、微弦。姑从心、肾论治。

制灵磁石15克 煅青龙齿12克 珍珠母24克（前三味先煎） 野茯神12克 炙远志肉3克 炒酸枣仁24克 合欢花12克 首乌藤12克 川杜仲10克 炒续断6克 炒淮牛膝10克 石楠叶10克 十大功劳叶10克

五诊 1961年8月26日 肾藏精，主骨髓，心藏神，主血脉，心、肾精神皆荟萃于脑，故脑为髓海，神之舍，宗脉之所聚也。肾亏髓减，脑失所贍，用心劳神，宗脉失宁，夜难安寐，记忆减退，肢骸酸软，间有惕动之象。脉濡滑、微弦，尺部乏力。仍议从心、肾论治。

制灵磁石18克 煅青龙齿15克 珍珠母24克（前三味先煎） 野茯神15克 炙远志肉3克 夜交藤12克 生熟枣仁各12克 北五味子3克 制黄精10克 麦冬6克 蒸菟丝饼10克 川杜仲10克 炒续断6克 十大功劳叶10克 龙眼肉10克

六诊 8月31日 夜卧肢骸酸麻乏力好转，惟睡眠仍难酣熟，目视自觉无力，脉濡滑、稍数。证药相合，守原方

出入。

制灵磁石 18 克 煅花龙骨 15 克 牡蛎 10 克 珍珠母 24 克（前四味先煎） 朱茯神 15 克 炙远志肉 3 克 柏子仁 10 克 生熟枣仁各 12 克 玄精石 10 克 白蒺藜 10 克 野料豆 10 克 女贞子 10 克 麦冬 6 克 莲子心 3 克 桑椹 2 克 熟蕤仁 6 克

七诊 9 月 9 日 夜寐略觉平稳，卧则肢骸酸麻已微，目视乏力亦觉稍愈，脉濡弦。仍守原意出入治。

制灵磁石 18 克 煅花龙骨 15 克 牡蛎 12 克 珍珠母 24 克（前四味先煎） 朱茯神 15 克 炙远志肉 3 克 生熟枣仁各 15 克 柏子仁 10 克 何首乌 12 克 大熟地 12 克 潞党参 10 克 绵黄芪 12 克 甘枸杞子 10 克 蒸山茱萸 10 克 桑椹 10 克 甘菊花 5 克

〔案三〕余某 男 1961 年 10 月 12 日 脑为髓海，精神所舍，宗脉所聚。受冲跌仆，脑筋宗脉被撼，后脑隐痛，甚则并及前脑，目珠作胀，夜寐欠安，多梦纷纭，时或肢惕，脉弦数。治以宁神安脑之剂。

生玳瑁 24 克 珍珠母 24 克 煅石决明 12 克 煅青龙齿 18 克 牡蛎 12 克 制灵磁石 18 克（前六味先煎） 野茯神 15 克 炙远志肉 3 克 生熟枣仁各 12 克 夜交藤 12 克 白蒺藜 6 克 明天麻 3 克 藁本 2.5 克 蔓荆子 6 克 夏枯草 10 克 漂全蝎 2.5 克

二诊 10 月 17 日 睡眠较安，巅顶后脑仍觉隐约胀痛，然未再影响前脑，目珠亦不觉胀，脉弦。前方向安，守原方出入。

生玳瑁 24 克 煅石决明 12 克 煅青龙齿 18 克 牡蛎 12 克 制灵磁石 18 克（前五味先煎） 野茯神 15 克 炙远

志肉 3 克 生熟枣仁各 12 克 夜交藤 12 克 白蒺藜 6 克
明天麻 3 克 藁本 2.5 克 蔓荆子 6 克 夏枯草 10 克 钩
藤 10 克 苦丁茶 6 克 漂全蝎 2.5 克 荷叶边 15 克

另用 玉真散 50 克，白酒 250ml，浸泡 24 小时后涂痛患
处

三诊 11 月 7 日 据示病情依旧，仍守原意损益。

炙败龟板 24 克 煅紫贝齿 10 克 珍珠母 24 克 煅石
决明 12 克 煅青龙齿 15 克 牡蛎 10 克 制灵磁石 18 克
(前七味先煎) 野茯神 15 克 炙远志肉 3 克 生熟枣仁各
10 克 夜交藤 12 克 明天麻 3 克 白蒺藜 10 克 夏枯草 10
克 蔓荆子 6 克 野料豆 10 克 冬青子 10 克 龙眼肉 12
克

[案四] 于某 女 1959 年 8 月 16 日 脑、髓、骨、
脉、胆、女子胞同为奇恒之腑。奇恒为病，脑、髓、骨、脉
失调，经行之际，视线欠清，眼冒金星，脑中轰鸣，夜难安
寐，肉瞤筋惕，甚或肢麻，行动气短，或觉心悸，脉濡弦、
稍数。姑从奇经调治。

珍珠母 12 克 煅青龙齿 12 克 牡蛎 10 克 (前三味先
煎) 潞党参 10 克 肥玉竹 10 克 麦冬 10 克 北五味子 3
克 野茯神 12 克 炙远志肉 3 克 夜交藤 12 克 炒酸枣仁
24 克 玄精石 10 克 谷精草 10 克

二诊 8 月 18 日 脑中轰鸣稍减，肢麻未作，夜卧稍
有睡意，惟食欲不振，眼冒金星亦如故。

珍珠母 12 克 煅青龙齿 12 克 (前二味先煎) 潞党参
10 克 肥玉竹 10 克 麦冬 10 克 北五味子 3 克 野茯神 12
克 炙远志肉 3 克 夜交藤 12 克 炒酸枣仁 24 克 谷精草
10 克 桑椹 10 克 熟蕤仁 10 克

三诊 12月24日 前从奇经论治之后，近来肢、指已少作麻，惟脑中轰鸣未平，夜寐不安，案牍劳神即感头胀，且易神烦紧张，脉弦弱。治以和阳宁神。

珍珠母 18克 煅青龙齿 12克 牡蛎 10克（前三味先煎） 生白芍 6克 野料豆 10克 女贞子 10克 夏枯草 10克 桑椹 10克 蒸山茱萸 6克 野茯神 12克 炒酸枣仁 18克 川郁金 6克 炒二青竹茹 10克 荷叶筋 10克

四诊 12月29日 夜寐略安，脑鸣如故，仍易紧张神烦，甚则呕恶，肢骸酸软，且觉疲乏，脉濡弱。守原意以治。

珍珠母 18克 炙败龟板 24克 煅青龙齿 12克 牡蛎 12克（前四味先煎） 生白芍 6克 野料豆 10克 女贞子 10克 法半夏 5克 北秫米 12克（布包） 野茯神 12克 炒酸枣仁 18克 炒陈枳壳 5克 炒二青竹茹 6克 十大功劳叶 10克

五诊 1960年1月16日夜 脑鸣较轻，呕恶不舒感见平，谷食略馨，神烦稍安，惟夜寐仍需服安眠药，肢骸仍旧酸软疲乏，脉濡软、微弦。证药向安，仍守原意以治。

珍珠母 18克 炙败龟板 24克 煅青龙齿 15克 牡蛎 12克（前四味先煎） 生白芍 6克 甘枸杞子 10克 野茯神 15克 炒酸枣仁 18克 蒸菟丝饼 10克 炒淮牛膝 10克 炒续断 6克 炙金毛狗脊 10克 十大功劳叶 10克

六诊 1月22日夜 叠进和阳宁神之剂以后，脑鸣较轻，呕恶不舒感已平。惟近来食欲又觉不振，大便量少，食后神疲，腰部、腿肢酸软，夜寐仍须服安眠药，脉濡、微弦。守原意参以醒胃之剂。

制灵磁石 15克 煅青龙齿 12克 牡蛎 10克（前三味

先煎) 生白芍 6 克 大熟地 10 克 潞党参 10 克 北五味子 3 克 炒酸枣仁 18 克 野茯神 12 克 绵黄芪 10 克 蒸当归身 10 克 肥玉竹 6 克 桑椹 10 克 炒续断 6 克 缩砂仁 5 克 陈皮 6 克

七诊 1960 年 5 月 12 日 前从奇经调治, 证药向安。入春之后, 浮阳易越, 夜寐不安, 心神不宁, 常感烦躁, 脑耳鸣响, 脘中苦闷, 气抑不舒, 脉虚数。再以养营、宁心、清脑。

煅青龙齿 15 克 牡蛎 12 克 (前二味先煎) 绵黄芪 12 克 蒸当归身 10 克 肥玉竹 10 克 甘枸杞子 10 克 生白芍 6 克 桑椹 12 克 女贞子 10 克 炙远志肉 3 克 石菖蒲 2.5 克 炒酸枣仁 24 克 野茯神 15 克

八诊 7 月 30 日 适值经行, 不能安寐, 近来且觉面部发麻, 腰部酸楚, 嘈杂善饥而纳谷不多, 脉濡弱、微弦。仍从奇经调治。

煅青龙齿 15 克 牡蛎 10 克 (前二味先煎) 野茯神 15 克 炙远志肉 3 克 炒酸枣仁 18 克 柏子仁 12 克 夜交藤 12 克 绵黄芪 10 克 肥玉竹 10 克 生白芍 6 克 北五味子 2.5 克 麦冬 6 克 炒竹茹 10 克

九诊 8 月 3 日 夜寐较安, 腰酸亦瘥, 惟面麻时仍发作, 嘈杂未已, 脉濡弱、微弦。前从奇经调治, 证药向安, 守原意出入。

煅青龙齿 15 克 (先煎) 野茯神 15 克 炙远志肉 3 克 夜交藤 12 克 炒酸枣仁 18 克 柏子仁 10 克 绵黄芪 12 克 甘枸杞子 10 克 肥玉竹 10 克 北五味子 2.5 克 川郁金 5 克 绿萼梅 2.5 克 制豨莶草 6 克

十诊 8 月 7 日 昨日失眠转甚, 头觉昏沉, 面麻未

已，腰部酸楚复作，肢体酸软，饮食见减，脉濡弱、微弦。守原意变通。

制灵磁石 18 克 煅青龙齿 15 克 牡蛎 10 克（前三味先煎） 朱茯神 15 克 炙远志肉 3 克 合欢花 12 克 生熟枣仁各 12 克 白蒺藜 10 克 法半夏 5 克 夏枯草 10 克 蒸菟丝饼 10 克 炒续断 6 克 制豨莶草 6 克 北秫米 15 克（布包）

十一诊 8 月 15 日 证药相合，守原意损益。

制灵磁石 18 克 煅石决明 12 克 牡蛎 12 克 煅青龙齿 24 克 炙败龟板 24 克（前五味先煎） 野茯神 15 克 炙远志肉 3 克 石菖蒲 3 克 法半夏 6 克 合欢花 12 克 生熟枣仁各 15 克 红参 6 克 绵黄芪 12 克 肥玉竹 10 克 北五味子 3 克 夏枯草 10 克

【案五】杨某 男 江西省 1959 年 12 月 31 日夜 木少水涵，阳易浮越，清空之血难于下输，头眩目胀，眼睑时或跳动，夜难安寐，多梦纷纭，偶有呕恶不适现象，脉弦。姑以和阳熄风，宁神清脑。

玳瑁片 18 克 煅青龙齿 15 克 珍珠母 24 克 石决明 24 克（前四味先煎） 明天麻 5 克 双钩藤 10 克 炒粉丹皮 10 克 夏枯草 10 克 野茯神 15 克 合欢花 12 克 炒酸枣仁 24 克 桑寄生 10 克 臭梧桐 12 克

二诊 1960 年 1 月 3 日夜 近来眼睑未再跳动，惟头眩未已，夜难安寐，多梦纷纭如前，脉弦。仍守原意出入治。

玳瑁片 18 克 石决明 12 克 煅青龙齿 12 克 牡蛎 12 克 制灵磁石 18 克（前五味先煎） 白蒺藜 10 克 夏枯草 10 克 明天麻 5 克 炒粉丹皮 6 克 臭梧桐 15 克 野茯神 15 克 炙远志肉 3 克 炒酸枣仁 24 克 合欢花 12 克

三诊 1月8日 眼睑未再跳动，夜寐略安，近来虽开会紧张，血压尚稳定，惟仍觉头痛、目眩，脉弦、稍缓。续承原意。

玳瑁片 18克 石决明 15克 煅青龙齿 12克 牡蛎 12克 制灵磁石 18克（前五味先煎） 白蒺藜 10克 夏枯草 10克 明天麻 5克 炒粉丹皮 10克 野茯神 12克 炙远志肉 3克 炒酸枣仁 24克 臭梧桐 24克 干地龙 15克

四诊 1月12日 血压略降，睡眠或安或不安，不安时则仍稍头眩，脉弦。前方相合，率由旧章可也。

玳瑁片 18克 石决明 12克 煅青龙齿 12克 牡蛎 12克 制灵磁石 18克（前五味先煎） 夏枯草 10克 明天麻 5克 炒粉丹皮 10克 野茯神 12克 炙远志肉 3克 炒酸枣仁 24克 合欢花 12克 臭梧桐 24克 干地龙 15克

五诊 7月28日 脑海失宁，肠回蠕动迟钝，夜寐欠安，头乍痛，目视易疲，食欲不馨，少腹苦胀，大便细而登圉不爽，脉濡弦。治以宁神、清脑、理肠之剂。

珍珠母 18克 煅青龙齿 12克 牡蛎 10克（前三味先煎） 野茯神 12克 炙远志肉 3克 炒酸枣仁 24克 合欢花 12克 白蒺藜 10克 夏枯草 10克 决明子 12克 广木香 2.5克 炒陈枳壳 6克 郁李仁 6克（杵，去壳）

六诊 8月2日 前方服后，证药向安，停药旋又复如故，脉濡。守原意出入治。

珍珠母 24克 煅青龙齿 15克 制灵磁石 15克（前三味先煎） 合欢花 12克 首乌藤 12克 野茯神 12克 炙远志肉 3克 炒酸枣仁 24克 广木香 2.5克 缩砂仁 5克 决明子 10克 桑椹 10克 郁李仁 6克（杵，去壳）

七诊 8月9日 叠进宁神、清脑、理肠之剂以后，夜

寐较安，大便或爽或不爽，头仍乍痛，脉濡弦。守原意重其制可也。

珍珠母 24 克 制灵磁石 15 克 煅青龙齿 18 克 牡蛎 10 克（前四味先煎） 首乌藤 12 克 合欢花 12 克 野茯神 15 克 炙远志肉 3 克 炒酸枣仁 24 克 决明子 10 克 桑椹 10 克 皂角子 6 克 郁李仁 6 克（杵，去壳） 淡肉苁蓉 10 克 楮实子 10 克

【案六】曾某 男 56 岁 心虚胆热，寐难酣逸，前贤有高枕无忧散，姑遵其意。

吉林人参 6 克 麦冬 6 克 炒酸枣仁 10 克 龙眼肉 6 克 软石膏 10 克 姜制半夏 5 克 白茯苓 10 克 炙甘草 3 克 炒陈枳实 5 克 陈皮 6 克 柏子仁 10 克 生地黄 10 克 姜汁炒二青竹茹 10 克

二诊 10 月 21 日 夜寐较酣，惟入寐仍仅四五小时，近来大便溏薄，脘中不安，暖气增多，为腑气失和所致。守原方参以和腑之剂。

吉林人参 3 克 麦冬 6 克 野茯苓 10 克 炒酸枣仁 10 克 姜制半夏 5 克 洗腹衣 10 克 陈皮 6 克 姜汁炒枳实 5 克 姜汁炒川连 1 克 炒神曲 10 克 龙眼肉 6 克 软石膏 10 克 炒二青竹茹 6 克

三诊 10 月 23 日 便转正常，暖气亦减，惟脑鸣未息，睡眠仍只四五小时。前仿高枕无忧散意，证药相合，仍守原意以治。

制灵磁石 15 克 珍珠母 12 克 煅青龙齿 12 克 炙败龟板 12 克（前四味先煎） 吉林人参 3 克 麦冬 6 克 炒酸枣仁 12 克 龙眼肉 6 克 炙远志肉 3 克 法半夏 5 克 云苓 10 克 广陈皮 6 克 炒陈枳实 5 克 姜汁炒竹茹 5 克

按：医者在 20 世纪 50 年代后期到 80 年代所治不寐颇多，这里所收的几则医案，多为用脑劳神，事务冗繁的领导干部。

关于不寐，医者认为：思虑劳倦，伤及心脾，血虚难复，神魂无主，扰乱睡眠，此其一。肾藏精，主骨髓，心藏神，主血脉，心、肾精、神皆荟萃于脑，故脑为髓海，神之舍，宗脉之所聚，因为肾亏髓减，脑失所瞻，心气失宁，而致难寐，此其二。因为不寐，而导致阴虚阳亢症状也较明显，肝体失柔，肝阳上亢，又可成为不寐之因。所以治疗不寐多从心、肝、脾、肾四脏考虑。

从医者的立法和遣方用药来看，大致分为 5 组。一是重镇安神，药如制灵磁石、青龙齿、牡蛎。二是养心平肝，药如酸枣仁、柏子仁、炙远志、茯神、夜合花、夜交藤、钩藤、天麻、漂全蝎和玳瑁、珍珠母、石决明。三是益气养阴，药用人参、黄芪、白术、麦冬、白芍、炙败龟板、野料豆、冬青子。四是疏风清热养肝，药如桑叶、菊花、夏枯草、白蒺藜、臭梧桐。五是心火盛而遣用泻火药，如知母、黄柏、莲子心、炒川连、炒竹茹。

在上举案一至案五 5 案中，聂某和余某（石油部）案，症有相似之处，故立法基本相同。在聂某案，针对其脾虚（便溏）、怔忡，而加用砂仁、煨肉豆蔻、炒补骨脂、益智和肥玉竹、北五味子等味。其中余某案，因肢惕、肢骸酸软，而且患者在战争中留下伤残，所以加用杜仲、续断、淮牛膝、十大功劳叶、石楠叶等味来补益肝、肾。另一例余某案，因有跌仆，脑筋宗脉被撼，后脑引痛，有中医的肝风症状，故其治重在平肝熄风。于某是一位女性患者，其寐不安与经行有关，因为脑、髓、骨、脉、胆、女子胞同为奇恒之

腑，所以立法从奇经论治，而其治方基本上仍宗治疗不寐的5组方药化裁，并加疏肝解郁的广郁金、炒竹茹合祛痰的半夏秫米汤。杨某案则侧重在木少水涵，阳易浮越，清空之血难以下输，有肝阳犯胃症状，处方着重于清热平肝，和阳熄风，加用了玳瑁片、石决明以潜阳。

案六的曾某案，却因为心虚胆热，而仿高枕无忧散意。他如孔圣枕中丹和温胆汤，也是在治疗不寐中常用到的。

医者治不寐，法由证而立，方随法而出，变化巧妙灵活，但其规律还是了然可寻的。

这里所收的大都是些鞍马劳顿、案牍劳神的领导干部的治案。他们的治疗延续数年，不易他医，于中亦可知医者治疗不寐疗效之一二。

妇 科

于妇科方面，王任之于不孕、月经不调等病的调治，也有其独特的方法和方药。

1. 不孕——疏肝郁，和营血，治疗着重肝脾

医者的一生，治不孕症不少。他的特点在于重视肝郁和营血不足，并由此而确定立方组药。青年妇女，虚寒、痰湿者均不甚多见，在临床上所见不孕症者，往往有乳房胀痛和少腹胀痛的症状表现，这在中医治疗上，都属于肝气不疏、肝郁的范围。血虚则肝亢，脾统血，这就是从肝、脾治的思路和临床依据。

【案一】章某 女 31岁 1979年3月8日 结婚4载未孕，月经周期正常，经行前乳房胀痛并出现浮肿，经潮前少腹作胀，而经行第一日则转为腹痛，苔薄黄，脉濡弦。拟以疏肝理气为治。

柴胡9克 广郁金9克 全当归9克 杭白芍9克 薄荷4.5克 生白术9克 制香附9克 广木香9克 炒青皮9克 金橘叶6克 甘草5克 生姜3片

二诊 3月12日 浮肿见轻，药证相合，即用原方加味。

柴胡9克 广郁金9克 全当归9克 杭白芍9克 薄荷4.5克 生白术9克 制香附9克 广木香9克 炒青皮9克 金橘叶6克 炒五灵脂12克 泽兰叶9克 甘草5克 生姜3片

三诊 3月14日 经将及期，面、肢浮肿，乳房胀痛，舌有裂纹，苔薄黄，脉滑数。仍守原意。

柴胡9克 全当归9克 云苓15克 生白术9克 炒杭白芍9克 薄荷4.5克 制香附9克 丹参15克 泽兰叶9克 煨广木香9克 炒青皮9克 广郁金9克 金橘叶9克

四诊 3月20日 经行腹痛见减，乳房胀痛亦轻，经量适中，经色偏黯，舌质淡，苔薄黄，脉细弦。药证相合，守原方服。

五诊 4月5日 经期尚有旬日，两乳发胀，乳头疼痛。

炙柴胡9克 全当归9克 生白术10克 炒杭白芍9克 薄荷4克 丹参15克 泽兰9克 制香附9克 煨广木香9克 炒青皮6克 炒小茴香9克 台乌药9克 金橘

叶 9 克

六诊 4 月 16 日 经将及期，惟乳头微痛，余症消弭。拟守原方出入。

炙柴胡 9 克 全当归 10 克 云苓 10 克 炒杭白芍 9 克
王不留行 6 克 漏芦 6 克 娑罗子 9 克 路路通 8 枚 丹
参 9 克 泽兰叶 9 克 炒青皮 6 克 制香附 9 克 金橘叶 9
克

七诊 5 月 12 日 经将及期，诸症向安，守服上方。

八诊 7 月 6 日 停经 50 日，妇科确诊早孕。

[案二] 张某 女 28 岁 1980 年 3 月 5 日 经净后又
复见红，且淋漓多日，昨又增多，色紫有块，腰部觉酸，少
腹胀痛，苔薄黄，脉细弦。拟予益气养血调经。

绵黄芪 15 克 全当归 10 克 生熟地各 10 克 炒川芎 3
克 制香附 10 克 淡吴茱萸 2.5 克 炒延胡索 6 克 炒艾
叶炭 9 克 煨广木香 6 克 炒五灵脂 10 克 丹参 10 克 娑
罗子 10 克 陈阿胶 12 克（另炖、冲）

二诊 3 月 26 日 现距经期尚近旬日，而有时腰酸，
带下不甚多，平昔经血色红，亦少瘀块，然少腹微觉坠胀，
舌淡，苔薄黄，脉细弦。以原方加减。

绵黄芪 15 克 全当归 10 克 生、熟地各 10 克 炒川
芎 3 克 娑罗子 10 克 路路通 8 枚 炒续断 6 克 桑寄生
10 克 制香附 10 克 煨广木香 6 克 泽兰叶 9 克 卷柏 6
克 陈阿胶 12 克（另炖、冲）

三诊 4 月 26 日 月经周期趋于正常，但仍乳胀腹痛，
经量亦少，即守上方加减。

绵黄芪 15 克 全当归 10 克 生熟地各 10 克 炒川芎 3
克 王不留行 9 克 漏芦 6 克 娑罗子 10 克 路路通 8 枚

炒续断 6 克 桑寄生 10 克 制香附 10 克 煨广木香 6 克
太子参 10 克 陈阿胶 12 克（另炖、冲）

四诊 5 月 24 日 经将及期，乳房已觉微胀，少腹亦感胀坠，苔薄黄，脉细弦。仍守原意以调经和营。

王不留行 6 克 漏芦 9 克 娑罗子 10 克 路路通 10 枚
柴胡 9 克 全当归 10 克 炒白芍 9 克 生熟地各 10 克
制香附 10 克 广木香 6 克 炒延胡索 9 克 泽兰 10 克 金橘叶 9 克

五诊 6 月 24 日 经事又将及期，乳胀、腹胀均已消弭。仍守上月方出入。

王不留行 6 克 漏芦 6 克 娑罗子 10 克 路路通 10 枚
柴胡 9 克 全当归 10 克 炒白芍 9 克 生熟地各 10 克
制香附 10 克 炒延胡索 9 克 泽兰 10 克 金橘叶 9 克 陈阿胶 12 克（另炖、冲）

六诊 7 月 19 日 停经 49 日，经超声波检查：宫内探及妊娠波。现口渴思饮，恶心泛呕，纳少腰酸，少腹两侧欠舒。且拟和胃安胎。

炒白术 9 克 炒黄芩 6 克 桑寄生 10 克 砂仁 9 克
苎麻根 15 克 炒川杜仲 10 克 姜半夏 6 克 陈皮 9 克 制香附 10 克 全当归 10 克 姜汁炒二青竹茹 10 克 小红枣 10 枚

按：对不孕症，医者观察到，多与肝、脾有关，他尝谓，经前乳房胀痛者，或乳头痒痛者，不易受孕，所以施治常用逍遥散作气血同调，肝脾同治。和逍遥散为伍，医者常用一组组药，即王不留行 6 克、漏芦 6 克、娑罗子 10 克、路路通 9 枚。王不留行出自《神农本草经》，性味苦、平，入肝、胃经，能行血通经，下乳消肿。漏芦亦出自《神农本

草经》，味苦、咸，性寒，入胃、大肠经，功能清热、解毒、下乳。娑罗子出自《本草纲目》，性味甘、温，入肝、胃经，功能疏肝理气，亦治经前腹痛、乳胀。路路通出自《本草纲目拾遗》，性味苦、平，入肝、胃经，治月经不调，乳汁不通。这四味药组成一组，作为医者治疗经前乳房胀痛和月经不调的要药。

章某案，因有经行腹痛而加用温泄厥阴的广木香、青皮、金橘叶、炒小茴香、台乌药等味，结婚4年未孕，经医者治疗四月余，即告受孕。张某案，首因经净后又复见红，且淋漓多日不净，故拟益气养血、行瘀调经为先，继而再以肝、脾同治，亦在治疗4个月后受孕。

妇科调经治疗，一般不需连续服药，选在经前及经期服药为宜。

〔案三〕李某 女 30岁 1972年5月 附件炎，不孕。

王不留行6克 漏芦6克 娑罗子10克 路路通8枚
当归尾9克 丹参9克 全瓜蒌9克 红花2克 刘寄奴9克 鬼箭羽9克 马鞭草6克 煨川楝子5克 炒五灵脂9克 炒土鳖虫6克

按：这张方子，是医者在家中给病人开的，当时只写下了西医诊断，而抄下这张方子的后人是学西医的，将其作为治疗因附件炎症而致不孕的基本方，疗效颇为显著。

附件炎而致不孕，主症多有少腹疼痛、乳痛、胁痛和经血不畅等。概括而言，这是一张妇科痛症的方子，经来腹痛，并有乳痛、胁痛，病因在肝郁、血瘀、气滞。

全方以入肝、脾经的药味为主，且大都具有活血散瘀之功。如刘寄奴活血通经，当归尾破血，丹参活血祛瘀，鬼箭

羽破血散瘀，川楝子和土鳖虫均入肝经，五灵脂活血散瘀，盖以其痛在少腹厥阴之乡和属于肝络分布的胁部和乳部。全瓜蒌合红花为治胁痛方，出自孙一奎的《赤水玄珠》，一走气分，一走血分，医者一生经常伍用。至于王不留行、漏芦、娑罗子、路路通四味一组药，前已作介绍。马鞭草一味，入肝、脾经，苦、微寒，治闭经，疏肝郁。医者非仅用于妇科，也用于肝病，《药典》载本品有消炎镇痛作用，对子宫有兴奋作用，并能增强前列腺素 E_2 的效力。

本方可视为一张治妇科痛症，包括附件炎在内的通治方。痛症既愈，不孕妇女也就可以受孕而不致无嗣了。中医理论，痛本不通之义，有通因通用之大法，这张方子，破字当头，效果明显。如有心者，翻阅《王仲奇医案》，就可以看到师承关系。

2. 月经不调——从奇经论治，镇摄与通调并用

月经不调是妇科最常见的疾病。医者的调经治疗，多从奇经论治，镇摄和通调并用，疗效肯定。

【案一】葛某 女 21岁 1981年10月24日 经行乖乱已有年余，汛期常提前而缠绵日多，甚至20日方净，而经净后三五日又复至，少腹右侧疼痛，脉濡弦。姑以固摄奇经为治。

炙柴胡4.5克 当归炭10克 茯苓10克 炒焦白芍6克 熟地炭15克 炒淮牛膝炭10克 炒地榆10克 炒蒲黄6克 炒茜草根6克 炒阿胶珠10克 炙乌贼骨10克 炒五灵脂10克 赤石脂10克

二诊 10月31日 今日经血已净，劳累后少腹右侧仍痛，脉濡弦。守原方加减。

炙柴胡4.5克 炒当归炭10克 炒焦白芍6克 熟地

炭 15 克 炒淮牛膝炭 10 克 炒地榆 10 克 炒蒲黄 6 克
炒茜草根 6 克 侧柏炭 10 克 炙乌贼骨 10 克 赤石脂 6 克
紫石英 10 克 紫河车 10 克 炒五灵脂 10 克

三诊 11 月 7 日 证象依旧，守原方加减。

熟地炭 10 克 当归炭 10 克 炒焦白芍 6 克 紫河车 10
克 赤石脂 6 克 炒地榆 10 克 炒茜草根 6 克 炙乌贼骨
10 克 煨川楝子 4.5 克 炒五灵脂 10 克 大小蓟各 12 克
绵黄芪 10 克 肥玉竹 10 克

四诊 11 月 21 日 本月经行 7 日即净，劳累后右少腹
隐痛已微，胃脘不舒，头昏、呕恶不适亦平，脉濡弦。证药
既合，仍守原意。

熟地黄 12 克 炒淮牛膝 10 克 炒当归炭 10 克 炒焦
白芍 6 克 炙柴胡 4.5 克 赤石脂 6 克 炒地榆 10 克 炒
茜草根 6 克 炒蒲黄 6 克 炙乌贼骨 10 克 制乳香 4.5 克
炒五灵脂 9 克 陈阿胶 10 克（另炖、冲）

〔案二〕曾某 女 经常提前，月或 3 至。

震灵丹 200 克

每日 12 克，早、晚分服，半月服完。能以桂圆汤送，
更佳。

〔案三〕王某 女 17 岁 1976 年 7 月 13 日 15 岁时
月经初潮，尔后经常愆期，甚则 3 月一行。自去年以来，曾
有 2 次鼻衄。今年 5 月鼻衄出血尤多，经来色紫有瘀块，少
腹、腰部胀痛，脉濡弦。予通隧调经为治。

全当归 9 克 炒川芎 3 克 生地黄 15 克 丹参 9 克
刘寄奴 9 克 泽兰 6 克 红花 4.5 克 炒淮牛膝 9 克 王不
留行 6 克 鬼箭羽 9 克 马鞭草 12 克 炒茜草根 6 克 炒
土鳖虫 6 克

二诊 7月16日 经将及期，卧起面部浮肿，午后足肿，脉濡弦。守原方加减。

全当归9克 生地黄15克 丹参9克 刘寄奴9克
红花4.5克 炒淮牛膝9克 王不留行6克 鬼箭羽9克
马鞭草12克 炒土鳖虫6克 干地龙9克 山甲珠9克
天仙藤6克

2诊以后，月经正常，未再鼻衄。

三诊 1981年9月12日（时年22岁） 近来月经周期正常，亦无鼻衄，惟经行则少腹疼痛，色紫有块，4日即净，经期少腹觉冷，肌肤觉凉，而掌、跖内热，面、肢微浮，脉濡弦。以温经调营为治。

炙柴胡4.5克 全当归10克 茯苓10克 炒白芍6克
泡吴茱萸2.5克 炒延胡索6克 制乳香、没药各4.5克
炒五灵脂10克 丹参10克 制香附10克 炙乌贼骨10克
鸡冠花6克 天仙藤6克

四诊 10月13日 月经周期正常，经行腹痛亦弭，经色较艳，少腹觉冷、腹胀觉凉已不明显，惟仍稍有掌跖内热，面、肢微胀，脉濡弦。守原方加减。

炙柴胡4.5克 全当归10克 茯苓10克 炒白芍6克
泡吴茱萸2.5克 炒延胡索6克 制乳香、没药各4.5克
炒五灵脂10克 丹参10克 制香附10克 炒粉丹皮6克
焦栀子6克 天仙藤6克

【案四】袁某 女 37岁 1980年6月3日 经事愆期，恒二三月一行，近且有低热，经前两乳胀痛，有结块，经事既来，则色紫有块，1日即净，脉濡弦。姑以疏肝调营为治。

柏子仁15克 大熟地12克 丹参10克 泽兰10克

炒粉丹皮 6 克 焦栀子 6 克 卷柏 10 克 益母草 15 克 王不留行 6 克 漏芦 6 克 娑罗子 9 克 路路通 8 枚 晚蚕沙 15 克

二诊 6 月 10 日 低热见退，两乳胀痛亦平，惟经事及期未行，脉濡弦。守原方出入。

柏子仁 15 克 大熟地 12 克 丹参 10 克 泽兰 10 克 桃仁 6 克（去皮、尖，杵） 红花 4 克 卷柏 10 克 益母草 15 克 王不留行 6 克 漏芦 6 克 娑罗子 9 克 路路通 8 枚 晚蚕沙 15 克

三诊 7 月 12 日 经事逾期 1 月未行，日前一度又有低热，两乳头胀痛，面、肢微浮肿，脉濡弦。仍守原方加减。

柏子仁 10 克 大熟地 12 克 丹参 10 克 泽兰 10 克 全当归 10 克 红花 4 克 卷柏 10 克 益母草 15 克 王不留行 6 克 晚蚕沙 15 克 川桂枝 4.5 克 天仙藤 6 克 路路通 8 枚

四诊 12 月 4 日 经常愆期，甚或 3 月一行，经前低热，浮肿，两乳胀痛。前从血虚经闭，予柏子仁汤加减之后，7 至 10 月经行正常，但上月又愆期半月，且经来量少，经前低热、浮肿如故，脉濡弦。仍守原意以治。

柏子仁 15 克 大熟地 12 克 丹参 10 克 泽兰 10 克 全当归 10 克 炒川芎 3 克 卷柏 10 克 益母草 15 克 炒粉丹皮 6 克 焦栀子 6 克 王不留行 6 克 漏芦 6 克 晚蚕沙 15 克

【案五】熊某 女 成年 1981 年 10 月 24 日 经行略提前，二十五六日一行，经量涩少，1 日即净，余无所苦，脉濡弦。且以养营通隧为治。

柏子仁 15 克 大熟地 12 克 丹参 10 克 泽兰 10 克

全当归 10 克 炒川芎 3 克 卷柏 10 克 益母草 15 克 淡肉苁蓉 10 克 淫羊藿 10 克 红花 4 克 鸡血藤 15 克 王不留行 6 克

二诊 12 月 1 日 经事愆期而至，量仍涩少，色淡而不畅，有如黄稠粘水，2 日即净，脉濡弦。守原方加减。

柏子仁 15 克 大熟地 12 克 丹参 10 克 泽兰 10 克 全当归 10 克 炒川芎 3 克 益母草 15 克 红花 4 克 鸡血藤 15 克 王不留行 6 克 桃仁 6 克（去皮、尖，杵） 干地龙 10 克 炮山甲片 10 克

三诊 12 月 26 日 本次经行提前半月，于 8 日来潮，经量较增，色亦转艳，两日半而净，脉濡弦。证药相合，仍守原意出入治。

刘寄奴 6 克 泽兰 10 克 丹参 9 克 全当归 10 克 炒川芎 3 克 王不留行 6 克 桃仁 6 克（去皮、尖，杵） 红花 4 克 鬼箭羽 9 克 益母草 15 克 干地龙 10 克 炒土鳖虫 6 克 晚蚕沙 15 克

按：脑、髓、骨、脉、胆、女子胞为奇恒之腑。女子孕育之后，冲、任受损，血气不足，往往崩中漏下；七七任脉虚，太冲脉衰少，天癸竭，地道不通，肾气向衰之时，亦易崩漏淋漓，或愆后无常，来又盆涌；或少女经行过早，肾气未充，摄纳无权，亦可出现崩中漏下，淋漓不净。

医者治疗这类病，用的方法是固摄奇经，又因为患者往往同时伴有少腹痛胀症状，所以也常参用肝、脾同调的逍遥散。辨治这类病时，首需严格辨明寒热虚实。如葛某案，“汛期提前而缠绵日多”，年方 21 岁（三七），肾气平均，所以辨治以血热为主，用地榆、茜草根、侧柏叶等凉血止血，伍以活血化瘀、去瘀生新的蒲黄、五灵脂，并用海螵蛸、紫

石英之收敛温涩，以冀血止加速，且先期用甘、寒、温的紫河车入药，裨望亏虚之气血能早日恢复。10月份服药治疗，11月份经行7日净。此时方中加陈阿胶补血养阴，有了扶元的意思。虽仅举一案，但可借窥一斑。此为医者临床常用方法之一。

再如曾某案，时年已七七之期，肾气向衰，进入更年期，这种症状也是这个年龄妇女常见的。处方仅用震灵丹一味。震灵丹，出自《南岳魏夫人方》，方用禹余粮、代赭石、紫石英、赤石脂、乳香、没药、五灵脂、朱砂等味经炮制后研末，糯米粉煮糊为丸。赤石脂、禹余粮、代赭石理气血，气和则血荣，乳、没、五灵脂活血行血，紫石英温血，朱砂镇心，可以通摄血分。此丸亦常在服中药煎剂同时，每日另外分吞5克或6克。非仅更年期，各个年龄段妇女均可用，产后恶露不净日久者亦有效。且此丸非为妇科专用，男子真元疲惫，沉寒痼冷者，用之亦佳。

少女王某案，初潮时15岁，肾气未充，故尔经常愆期，甚则3月一行，16岁时继见鼻衄，经来色紫有块。这时医者没有用益肾养营之法，而用了通隧调经之治，并作了输血下行的处理，却无益肾宁络之举。2诊之后，月经正常，未再鼻衄。5年之后，该患者再度求诊，时年已22岁，“三七肾气平均”，这时表现的症状是经行腹痛、少腹觉冷、肌肤觉凉的厥阴气滞、虚寒症状，所以这时用温经调营法，方用逍遥散加减。先加泡吴茱萸、制香附、炒延胡索、丹参、五灵脂等温泄行血之品，继而在经行正常之后，去敛涩的海螵蛸、鸡冠花，而加炒粉丹皮、焦栀子以清掌、跖内热，处方也因此一变而成为丹栀逍遥散化裁了。

袁某案和熊某案，是经行愆期或趑前的病例，并以愆期

为多，经量涩少。这两个病案基本上是同一思路和治法，用的是南宋·陈自明所撰《妇人大全良方》中的柏子仁丸加减化裁。方中柏子仁性味甘、平，入心、肝、脾经。怀牛膝、卷柏、泽兰均出自《神农本草经》，此三味均有活血行瘀作用，均入肝经，其中牛膝尚入肾经，泽兰兼入脾经。续断、熟地均入肝、肾经，都治肝、肾之不足。此方组合，治妇人血虚有火，月经耗损，甚至经闭，化裁得当，是颇能得心应手的。

〔案六〕朱某 女 45岁 功血。

炙柴胡 4.5克 当归炭 10克 茯苓 10克 焦白芍 6克
熟地炭 12克 怀牛膝炭 10克 赤石脂 6克 炒地榆 6克
侧柏炭 6克 蒲黄炭 6克 炒茜草根 6克 炒小蓟 10克
炒五灵脂 10克

按：本案原录无案语，只写了西医诊断“功血”二字。

据方药分析，本案当属中医的“崩漏”，而且患者是四十多岁的肾气向衰之年。方义在于疏肝调营，凉血止血，方以逍遥散合十灰丸减味，加牛膝、五灵脂以行瘀，地榆、蒲黄活血止血，赤石脂甘涩止血，并加熟地炭止血亦寓养血之意。全方既能止崩漏，又可免瘀留络阻之弊。

这是为一位友人之妻在家中所开处方，疗效迅捷。当时医者在家为熟人看病，一般不写病案，而只开一方子。其后有为西医妇科医生者，原方照录用于治疗更年期功能性子宫出血，亦每每见效颇速。因此方有一定代表性，故录存聊备一格。

3. 妇女面部褐斑和口疮——将褐斑、口疮与月经不调联系辨治

妇女的面部褐斑和口疮，常在一些月经不调的患者身上

同时出现，并随着经前和经期的变化而加重，往往经年累月，连绵数载，甚至十余载，困扰着不少妇女。医者在临床上将这三者联系起来，综合分析，然后进行辨证施治，创立了自己的经验方。

【案一】丁某 女 成年 1981年10月17日 月经周期正常，近年来，在经前一周左右自觉发热，眼睛和鼻窍冒火，有时涕中带血，口腔、舌头有溃疡，齿牙浮动，而双足发凉，如是症状待经行5日后始解，经行一般三日左右，色尚艳，若热甚时则经色紫，脉濡弦。浮游之火上升，治以清降。

生地黄 15克 炒淮牛膝 10克 炒粉丹皮 6克 焦栀子 6克 潞党参 10克 炒川黄柏 4.5克 砂仁 5克 甘草 3克 制香附 10克 丹参 10克 炙乌贼骨 10克 鸡冠花 6克 炒茜草根 6克

【案二】黄某 女 31岁 初诊（佚）

二诊 1980年4月22日 经事已经正常，面部褐斑尚未退净，口腔溃疡则已1年未发。惟近来经事将行之际，两乳作胀，右侧口角溃破疼痛，脉濡弦。以疏肝理气、和营清热为治。

漏芦 6克 王不留行 6克 娑罗子 9克 路路通 8枚 丹参 10克 泽兰 9克 卷柏 10克 益母草 15克 荆芥穗 4.5克 瞿麦 6克 炒川黄柏 5克 砂仁 4.5克 生甘草 3克

三诊 5月27日 右侧口角溃破疼痛已弭，经前乳胀亦减，惟面部褐斑未退。守原法加减。

漏芦 6克 王不留行 6克 娑罗子 9克 路路通 8枚 丹参 10克 泽兰 6克 卷柏 10克 益母草 15克 荆芥穗

4.5克 瞿麦6克 炙柴胡5克 炒白芍6克 广木香3克

四诊 6月28日 本月经事于20日来潮，两乳未再胀痛，面部褐斑亦略退，然口腔溃疡复又出现，且下门齿亦觉疼痛。拟予清心、脾之热为治。

潞党参10克 砂仁4.5克 炒川黄柏4.5克 甘草3克
金钗石斛10克 炒地骨皮10克 骨碎补10克 飞青黛3克（布包） 细生地10克 淡竹叶10克 川木通3克 马勃6克（布包）

五诊 7月5日 口疮边缘已不焮红，疼痛减轻，而右乳仍有结块，舌苔薄黄，脉濡弦。仍清心、脾之热，并参疏肝散结。

潞党参10克 砂仁4.5克 炒川黄柏4.5克 生甘草3克 细生地10克 淡竹叶10克 川木通3克 马勃6克（布包） 夏枯草10克 全瓜蒌10克 大贝母9克 炒青皮4.5克

另以 北细辛5克 研细末，填脐平，外用胶布封，每日一换。

六诊 7月12日 口腔溃疡已弭，经行将至，右乳房结块明显见大，触之则痛，苔薄黄，脉濡弦。拟疏肝、理气、和营为治。

漏芦6克 王不留行6克 娑罗子9克 路路通8枚
丹参10克 泽兰10克 卷柏10克 益母草15克 夏枯草10克 全瓜蒌10克 大贝母9克 炒青皮4.5克 败酱草12克 白薇6克

七诊 9月8日 近来经行基本如期，经前不觉乳胀。然本次经行之际，左侧牙龈又有似豆大溃疡一处，疼痛颇甚，脉濡弦。仍清心、脾。

炙柴胡 4.5 克 全当归 9 克 云苓 9 克 炒白芍 6 克
炒粉丹皮 6 克 焦栀子 6 克 人中白 3 克 潞党参 10 克
砂仁 4.5 克 炒川黄柏 4.5 克 生甘草 3 克 马勃 6 克 (布包)

八诊 10 月 16 日 口腔粘膜又发溃疡，面部褐斑黝色略深，腰膂酸痛，带下仍多，脉濡弦。守原方出入。

人中白 3 克 马勃 6 克 (布包) 潞党参 10 克 砂仁 4.5 克 炒川黄柏 4.5 克 甘草 3 克 卷柏 10 克 益母草 15 克 桑寄生 10 克 炒续断 6 克 樗白皮 12 克 鸡冠花 6 克
另以 吴茱萸 30 克 研细末，调敷涌泉穴，日一换。

九诊 11 月 3 日 经行 3 日，未发口疮，乳部胀痛亦轻，面部褐斑较淡，惟带下仍多。以健脾敛带，并佐封髓。

淮山药 10 克 苏芡实 10 克 银杏肉 9 枚 (去壳) 炒续断 6 克 桑寄生 10 克 砂仁 4.5 克 炒川黄柏 4.5 克 甘草 3 克 瞿麦 9 克 白薇 6 克 樗白皮 12 克 鸡冠花 6 克 败酱草 12 克

十诊 11 月 3 日 经净以后，近日下唇又有溃疡一处，带下未已，面部褐斑与前相似，腰酸，惟乳部结块见消，脉濡弦。守原意加减。

潞党参 10 克 砂仁 4.5 克 炒黄柏 4.5 克 生甘草 3 克 炙柴胡 4.5 克 炒白芍 6 克 卷柏 10 克 益母草 15 克 蒸菟丝饼 10 克 炒续断 8 克 樗白皮 12 克 鸡冠花 6 克 炙乌贼骨 10 克

十一诊 11 月 27 日 经将及期，口腔溃疡未发，惟带下仍多，且觉右侧脚板隐痛，脉濡弦。仍守原意加减。

潞党参 10 克 砂仁 4.5 克 炒黄柏 4.5 克 生甘草 3 克 丹参 10 克 泽兰 10 克 卷柏 10 克 益母草 15 克 桑寄

生 10 克 炒续断 6 克 檉白皮 12 克 鸡冠花 6 克 炒淮牛膝 10 克

十二诊 12 月 4 日 经事上月 28 日来潮，经行未发口腔溃疡，而两侧乳房仍有小叶增生，白带见少，腰酸未已，脉濡细。以疏肝散结再治。

全瓜蒌 10 克 大贝母 9 克 炒青皮 4.5 克 夏枯草 10 克 丹参 10 克 卷柏 10 克 益母草 15 克 桑寄生 10 克 炒续断 6 克 白蚤休 6 克 漏芦 6 克 炒白芥子 6 克 鹿角霜 9 克

十三诊 12 月 29 日 经来口腔溃疡未再复发，面部褐斑渐退，惟两乳仍痛，并有结块，左侧稍大，脉濡弦。与前治相合，再守原意出入续投。

漏芦 6 克 王不留行 6 克 娑罗子 9 克 路路通 8 枚 丹参 10 克 制香附 10 克 全瓜蒌 9 克 炒青皮 5 克 卷柏 10 克 益母草 15 克 砂仁 5 克 炒川黄柏 4.5 克 生甘草 3 克

十四诊 1981 年 1 月 8 日 两乳胀痛已减，结块亦小，脉濡弦。守上方加减。

漏芦 6 克 王不留行 6 克 娑罗子 9 克 路路通 8 枚 全瓜蒌 9 克 炒青皮 5 克 卷柏 10 克 益母草 15 克 砂仁 5 克 炒川黄柏 4.5 克 生甘草 3 克 炒白芥子 6 克 白蚤休 6 克

十五诊 1 月 15 日 时距经期尚有旬日，乳头觉痛，带下增多，色黄，有腥秽气，脉濡弦。治予疏肝、理气、敛带。

炙柴胡 4.5 克 全当归 10 克 茯苓 10 克 炒白芍 6 克 娑罗子 9 克 路路通 9 枚 漏芦 6 克 王不留行 6 克 败

酱草 12 克 白薇 6 克 榑白皮 12 克 鸡冠花 6 克 鹿角霜 6 克

十六诊 3 月 5 日 上月月经提前 4 日，于 2 月 25 日来潮，4 日即净。惟瘀块较多，经前乳头未痛，经后带下不多，面部褐斑淡而未净，脉濡弦。守原意加减。

柏子仁 15 克 大熟地 12 克 丹参 9 克 泽兰 10 克 炙柴胡 4.5 克 炒白芍 6 克 卷柏 10 克 益母草 15 克 娑罗子 9 克 赤石脂 6 克 炒地榆 10 克 鹿角霜 6 克 路路通 9 枚

十七诊 4 月 26 日 上月经事于 3 月 24 日来潮，口腔溃疡已愈，乳头作痛亦解，面部褐斑虽淡未净，脉濡弦。药证相合，续守原意。

炙柴胡 4.5 克 全当归 10 克 茯苓 10 克 炒白芍 6 克 丹参 10 克 卷柏 10 克 益母草 15 克 泽兰 10 克 炒青防风 4.5 克 荆芥穗 4.5 克 瞿麦 6 克 石韦 6 克

十八诊 4 月 20 日 经期将至，口疮未发，乳部亦无所苦，面部褐斑续见退淡，脉濡弦。再拟疏肝、和营、祛湿。

炙柴胡 4.5 克 全当归 10 克 茯苓 10 克 炒白芍 6 克 丹参 10 克 卷柏 10 克 益母草 15 克 泽兰 10 克 荆芥穗 4.5 克 瞿麦 6 克 石韦 6 克 败酱草 12 克 白薇 6 克 炒续断 6 克

十九诊 1982 年 3 月 20 日 近来经前乳部已无所苦，口疮亦未再发，惟带下仍多，有腥秽气，动辄心悸气短，且易汗出，脉濡、稍数。姑以宁心益气为治。

制灵磁石 18 克（先煎） 干地黄 12 克 肥玉竹 10 克 北五味子 3 克 潞党参 10 克 生黄芪 10 克 丹参 10 克

炒酸枣仁 18 克 炒卷柏 10 克 炙海螵蛸 10 克 败酱草 12 克 白薇 6 克 鸡冠花 6 克

〔案三〕刘某 女 23 岁 1979 年 9 月 4 日 面、唇出现黄褐斑已 2 年，经行或提前或愆期，量多，有瘀块，三四日即净，余无所苦，脉濡弦。热蕴阳明，拟予泻心丹出入。

炙柴胡 4.5 克 炒白芍 6 克 广木香 3 克 炒陈枳壳 5 克 丹参 6 克 泽兰 9 克 卷柏 9 克 益母草 15 克 生白术 6 克 炒青子芩 4.5 克 炒茜草根 6 克 炒大蓟 6 克

二诊 9 月 29 日 经事愆后 2 日，于 23 日来潮，量已较前见减，亦无瘀块，面部斑黝退淡而未尽净，脉濡弦。守原意加减。

炙柴胡 4.5 克 炒白芍 6 克 广木香 3 克 炒陈枳壳 3 克 丹参 10 克 泽兰 9 克 卷柏 9 克 益母草 15 克 炒青防风 4.5 克 荆芥穗 4.5 克 柏子仁 15 克 生地黄 12 克 炒地榆 10 克

按：妇科病，月经不调者最多。一般月经病的治疗，已有常法。医者观察到，一些月经不调的患者，有面部黄褐斑，并随着经期的变化而反复出现口疮，将其联系起来考虑，在治疗上，医者有其独特之法。

如丁某案，“经前一周左右……口腔、舌头有溃疡，齿牙浮动，而双足发凉”，这是一种虚火上炎的症状，其所以在经期或经前先行出现，以血海空虚故也，所以方用三才封髓丹为主来进行加减。以该方中潞党参、生地黄、炒黄柏、砂仁、甘草五味，加入清降的粉丹皮、焦栀子、淮牛膝，还用甘、凉之鸡冠花，既清热利湿，又收敛止血，茜草根凉血止血，海螵蛸则属微温，能收敛、止血，入肝、肾经。此案

虽仅只有一诊，但其方义了然。三才封髓丹为治口疮主方，后七味则为清降调经而立，加入微温之海螵蛸一味者，为防清降之碍胃。制方精密谨严，可供后学效法，可为临床借鉴。

再如黄某一案，兼有乳胀、面部黄褐斑和经期口腔溃疡。从所收到的初诊，即1980年4月22日的二诊来看，可知以前治疗后口腔溃疡1年未发，面部褐斑尚未退净，即已经有效。此次医者用的是疏肝理气、和营清热之法。从处方中可以看出，治疗口疮仍是以三才封髓丹为主方化裁。因其心、脾之热颇甚，故有木通、淡竹叶、马勃、青黛之类入方。治乳胀应以疏达肝、脾为主，用柴胡、白芍、王不留行、漏芦、娑罗子、路路通，间还加用全瓜蒌、大贝母、青皮以散结。医者对于妇女面部发生的黄褐斑，认为在脏与肝、脾有关，在六淫中以风、湿为祟居多，并以此为基础，在治疗这种病时，自拟验方祛斑汤，用以疏达肝、脾，祛风渗湿，而清斑黥。方用逍遥散减味，再加白芷、荆芥、防风、蝉蜕以祛风，石韦、瞿麦、土茯苓以渗湿，白蚤休解毒。乳胀甚者，褐斑往往加重，此时则加组药王不留行、漏芦、娑罗子、路路通四味，调经同时，祛斑效果明显。

案三刘某，经量多，有瘀血块，是血热证，同时面部和唇（这里所指应是唇的四围）出现褐斑，辨为热蕴阳明。本案施治，重在调经和清阳明之热。泻心者，所指大多是“心下”的中焦之热，亦即阳明之分野也，所以这里的泻心，应理解为是泻阳明之热。

骨 科

于骨科方面，王氏尤其擅治骨质增生。

骨质增生——中医辨治有新章

医者从中医历代医家著作所载病名，如痹、痿、痉、肝风、眩晕等等当中，看到很多症状都与骨质增生有关。又从《内经》“病机十九条”中的“诸痉项强，皆属于湿”，“诸风掉眩，皆属于肝”；“生气通天论”中的“因于湿，首如裹”，以及《伤寒论》的“太阳病”中找到了最初、而又是合理有效的治疗依据，进一步从“经方”和后世医家的有效方剂中化裁而创立出自己的经验方。

【案一】刘某 男 51岁 1981年3月19日 发现颈椎增生八月余。近仍颈项酸楚，活动受限，翘首即引及左臂和手指作胀发麻，脉濡弦。经旨：诸痉项强，皆属于湿。姑以羌活胜湿汤出入为治。

羌活、独活各4.5克 桑寄生10克 藁本3克 蔓荆子6克 威灵仙10克 川桂枝4.5克 炮川乌3克 左秦艽4.5克 石楠叶10克 伸筋草10克 制豨莶草10克 制乳香、没药各4.5克 葛根30克

二诊 4月23日 颈项及左臂酸楚好转，头痛转动亦自如，惟后仰时左臂即觉触痛，左手除拇指外另四指均作麻，脉濡弦。守原意加减。

羌活、独活各4.5克 藁本3克 蔓荆子6克 左秦艽4.5克 片姜黄6克 鹿衔草10克 制豨莶草10克 骨碎

补10克 绵黄芪10克 全当归10克 川桂枝4.5克 炒白芍6克 葛根30克

〔案二〕刘某 女 42岁 1981年10月10日 发现颈椎病二月余。此时颈项右顾受限，甚则上引右侧眉棱疼痛，右肩背酸痛有如触电般感觉，右手食指、无名指发麻，脉濡弦。经旨：诸痉项强，皆属于湿。用羌活胜湿汤出入为治。

羌活、独活各4.5克 桑寄生10克 炮川乌3克 条姜黄6克 川桂枝4.5克 威灵仙10克 左秦艽4.5克 制乳香、没药各4.5克 制豨莶草10克 炒淮牛膝10克 桑枝10克 干地龙9克 葛根30克

二诊 10月24日 右肩胛及上臂酸痛稍减，右手手指作麻略轻，而右侧眉棱尚稍感疼痛，脉濡弦。守前方参以和营通络。

羌活、独活各4.5克 藁本3克 蔓荆子6克 左秦艽4.5克 炮川乌3克 制豨莶草10克 制乳香、没药各4.5克 蜈蚣2条 绵黄芪10克 全当归10克 红花4克 炒五灵脂10克 葛根30克

按：以上2案，均是颈椎病，按现代医学的分类，应属于颈椎病的“神经根综合征”。在中医的痹、痿、痉、肝风等病种中，有类似于这些症状的描述，如早在《内经》和张仲景的著作中已有关于这些病的论述，后世医家更是不断地丰富和发展其理论，在治则、方药上日臻完善。但针对这些不同病的共性之处，寻找出有效的方药，却是摆在本世纪中医面前的新课题。

医者参观过北京自然博物馆的恐龙化石，看到化石上有骨刺，而联想到从人类的进化到现在，这种病实在由来已久。《内经》的“痹”，《伤寒论》的“太阳病”，都有这种病

的症状叙述,《内经》病机十九条还有了“诸痉项强,皆属于湿”的病理概括。从经络学说角度思考,骨质增生的易发部位颈、胸、腰椎都在督脉循行的脊柱上;而“肾主骨”,那么,在其他部位发生的骨刺,也可和中医关于肾的学说联系起来;“肝肾同源”,肾亏则肝失濡养,天旋地转般的眩晕,亦即“肝风”症状就会发生。这样,医者将这种病与肝、肾、督脉,与湿和风联系了起来。选方立法,则据“诸痉项强,皆属于湿”的病机,主用金元四大家之一的李东垣所制羌活胜湿汤加减,并伍用了温督、渗湿、祛风、濡养肝肾等法,在骨质增生(颈椎病也是一种骨质增生所致病)的治疗上进行了上下纵横的立体分析,将中医几个病种、不同时代的理论和方药进行巧妙灵活地总结和锤炼,形成了对骨质增生不同症状表现的不同处方,并取得了可喜的疗效。这也是医者1946年提出“中医现代化,西医中国化”的看法后,不断努力,适应时代发展而在中医现代化道路上探索和实践的体现。

方中羌活、独活、藁本、蔓荆子俱出于羌活胜湿汤,防风、川芎在医者施治这种病时亦常见到,唯独少用甘草者,以其为“守”药,为了加强药味走窜之力,故少用。方中还寓有养肝肾之功的独活寄生汤意,并加养血汤(黄芪、当归),取“治风先治血”之意。用川乌以温阳祛湿,川乌辛热,入心、脾经,散寒止痛之力极强。用乳香、没药和虫类药物以搜风活络。重用葛根、伍用桂枝则是仲师意了。制方严谨,药力精专,丝丝入扣,疗效甚著。至于他型有其他症状表现者,则各又有不同的引经药。如病及上肢作麻者,必用姜黄,而掣及下肢者,则用淮牛膝、续断之类。

【案三】王某 男 51岁 1981年3月11日 因拟诊

颈椎病、椎-基底动脉供血不足而入院，住神经内科病房。诊时仍有阵发性眩晕，甚则目不能睁，有旋转感，心中懊悵，泛泛欲呕，肢、指发麻，头筋酸楚，头项转侧略快，眩晕即行发作，脉细弦。肝风内动，姑以潜阳熄风为治。

炙败龟板 24 克 珍珠母 24 克 牡蛎 24 克 代赭石 12 克（前四味先煎） 夏枯草 10 克 苦丁茶 6 克 藁本 3 克 蔓荆子 6 克 羌活 3 克 制豨莶草 10 克 甘枸杞子 10 克 女贞子 10 克 葛根 30 克

二诊 3 月 18 日 眩晕好转，旋转感亦轻微，仅于卧下时略有症状出现，漾漾泛呕等症渐平，然目不喜睁，且觉左侧颈肩酸楚，肢、指仍麻，近日又觉腰脊疼痛，左下肢欠适，当与腰椎增生有关。守原意加减。

珍珠母 24 克 牡蛎 24 克（前二味先煎） 甘枸杞子 10 克 女贞子 10 克 羌活 3 克 藁本 3 克 蔓荆子 6 克 制豨莶草 10 克 制乳香、没药各 4.5 克 炮川乌 3 克 骨碎补 10 克 炒续断 8 克 葛根 30 克

三诊 3 月 25 日 卧下时眩晕减少，腰痛减轻，惟左侧颈肩仍感酸楚，指端作麻，脉濡弦。更以宣通。

羌活、独活各 4.5 克 藁本 3 克 蔓荆子 6 克 嫩桑枝 10 克 片姜黄 6 克 左秦艽 4.5 克 制乳香、没药各 4.5 克 炮川乌 3 克 制豨莶草 10 克 十大功劳叶 10 克 炒白芍 30 克 甘草 10 克 葛根 30 克

四诊 4 月 9 日 因颈椎病、椎-基底动脉供血不足而致出现肝风内动症状，用潜阳熄风之剂进治，头痛、头昏已弭，腰痛减轻，但仍肩颈酸胀，左侧胸背及左臂发麻而痛，向左侧卧时手指发麻尤甚，握拳困难，苔薄白，脉濡弦。此湿邪内停，血脉痹阻，络气失和之过，仍从前意出入。

羌活、独活各 4.5 克 藁本 3 克 蔓荆子 6 克 北细辛 1.5 克 炒川芎 3 克 片姜黄 6 克 嫩桑枝 10 克 制乳香、没药各 4.5 克 炮川乌 3 克 宣木瓜 6 克 伸筋草 10 克 炒白芍 10 克 甘草 9 克 葛根 30 克

按：本例案语中已指出是椎 - 基底动脉供血不足而致出现肝风内动症状，用潜阳熄风进剂为治，是颈椎病的又一类型。药方中首先用炙败龟板、珍珠母、牡蛎、代赭石四味平肝潜阳药先煎，伍用夏枯草、苦丁茶等祛风平肝药物，盖以水不涵木，则肝风内动，水不制火，心阳独亢，以致眩晕。经云：诸风掉眩，皆属于肝。故施以平肝宁心，滋养真阴之法。方中用了《伤寒论》的芍药甘草汤，这属于“和”剂，和阴清热；而且还因为本案有腰痛、颈肩及臂酸麻等症，叶橘泉称此方可治“一切拘挛急迫掣痛”，正合机宜。本案的处方用药，充分体现了中医辨证论治和同病异治等的精髓，体现了中医在治疗上的长处。而羌活胜湿汤则加减入方于治疗的全过程，从而反映了医者治疗骨质增生已有其独特的方法和用药。

【案四】梁某 女 44 岁 1981 年 12 月 1 日 1973 年开始两膝疼痛，1977 年并上引及腰腿和腰骶部亦痛，夜卧痛甚，转侧受限，上、下楼亦感困难，脉濡弦。以前拍片曾发现有髌骨及腰椎骨质增生。姑以温肾宣痹为治。

大熟地 12 克 制附片 10 克 鹿角片 10 克 炒淮牛膝 10 克 独活 6 克 桑寄生 10 克 骨碎补 10 克 炒续断 6 克 炮川乌 3 克 制乳香、没药各 4.5 克 石楠叶 10 克 仙茅 6 克 海蛇 4.5 克（漂、炙、研，分吞）

【案五】杨某 男 45 岁 1980 年 1 月 26 日 右侧跟骨骨刺已半年，从峻补三阴治。

大熟地 12 克 制附块 10 克 鹿角片 10 克 炒淮牛膝 10 克 炒补骨脂 10 克 炒续断 6 克 杜仲 10 克 炒黄柏 4.5 克 炮川乌 3 克 制乳香、没药各 4.5 克 淡肉苁蓉 9 克 骨碎补 9 克 炒小茴香 2 克

二诊 4 月 9 日 右侧跟骨骨刺，触地疼痛，前从峻补三阴进剂，已见好转。药证既合，仍守原意。

大熟地 12 克 制附块 10 克 鹿角片 10 克 炒淮牛膝 10 克 炒补骨脂 10 克 炒续断 6 克 杜仲 10 克 炒黄柏 4.5 克 炮川乌 3 克 制乳香、没药各 4.5 克 淡肉苁蓉 9 克 淫羊藿 9 克 鸡血藤 15 克

〔案六〕盛某 男 60 岁 1979 年 10 月 30 日 原有关节炎病史，1976 年发现跟骨骨刺，近时则夜卧下肢发胀发热，右足踵落地疼痛，脉濡弦。拟予四妙合立安丸加味为治。

漂苍术 6 克 炒黄柏 4.5 克 生薏苡仁 12 克 炒淮牛膝 10 克 炒补骨脂 10 克 炒续断 6 克 杜仲 10 克 炒小茴香 2 克 炮川乌 3 克 制乳香、没药各 4.5 克 鹿衔草 10 克 骨碎补 9 克 鸡血藤 15 克

二诊 11 月 6 日 足踵落地疼痛见轻，而夜卧下肢发热变为发凉。仍守原意加减。

大熟地 12 克 制附块 9 克 鹿角片 9 克 炒淮牛膝 10 克 炒补骨脂 10 克 炒续断 6 克 杜仲 10 克 炒小茴香 2 克 炮川乌 3 克 制乳香、没药各 4.5 克 鹿衔草 10 克 骨碎补 9 克 鸡血藤 15 克

三诊 11 月 13 日 足踵任地已不疼痛，夜卧下肢发凉亦轻，但如步行较久，约行走十华里左右，足踵仍有隐痛，脉濡弦。再宗前意损益治。

大熟地 12 克 制附块 9 克 鹿角片 9 克 炒淮牛膝 10 克 炒补骨脂 10 克 炒续断 6 克 杜仲 10 克 炒小茴香 2 克 炮川乌 3 克 制乳香、没药各 4.5 克 海桐皮 10 克 络石藤 10 克 鸡血藤 15 克

按：以上 3 则骨质增生病案，病所在腰椎、髌骨、足跟跟骨等处。医者在治疗上，着意于肝、肾之亏而重点选用温肾阳、养肝血之药，如大熟地、淡附块、炮川乌、鹿角片、淮牛膝、续断、杜仲、鹿衔草、鸡血藤等味以作“峻补”，盖因足三阴经脉，从足趾间上行而止于胸腹部，尤其是足少阴肾经，循内踝之后，别入跟中，并创设“立安丸”（熟地、骨碎补、鹿衔草、淫羊藿、鸡血藤、炒小茴香）以温阳和络，再加用“四妙丸”（苍术、黄柏、薏苡仁、淮牛膝）而制其湿。自腰及腰以下的骨质增生病的处方立法重点在温肾宣痹，而与同为骨质增生致病的颈椎病神经根综合征型和椎-基底动脉供血不足型明显有别。其中有中医的祛风胜湿、平肝潜阳、温肾宣痹、峻补三阴等不同立法，有相对固定的组方药物，药专效著，实非临证功夫老到者莫办。

诊
余
漫
话

中医发展的方向要现代化

中医发展的方向是要现代化

在中医方面，厚古薄今的风气也存在着。例如有的人迷恋于以经解经，甚至宁愿从先秦诸子和河图洛书中去找论据，而不愿对中医学术加以现代科学的解释和论证。当然，运用先秦诸子来阐明中医理论中某些观点是可以的，但是有一点必须明确，就是中医发展的方向是要现代化。也只有这样，才能达到充实医学内容，建立中国的统一医学的目的。中医基本理论中虽然有着朴素的辩证唯物观点，虽然有着从临床实践中积累起来的经验，但由于历史条件的限制，它的理论体系还不是建立在马克思主义哲学（辩证唯物主义）的基础之上，它也还缺乏现代自然科学的理论基础。因此，在批判资产阶级机械唯物主义观点的同时，对于用现代科学来

解释和论证中医学术，是完全必要的。在这伟大的历史变革时代，我们应该研究中医经典而不为经典所囿，应该有信心加快现代化的进程。

处方用药要有新的认识和改革

对于各种门户之见和处方用药中的陈规，也要大胆破除，通过实践和论辩，来求得新的认识和改革。

中医之间的团结也存在一些问题

在中医本身之间的团结上，也存在一些问题。我们知道，长期以来，中医都是以个体的、分散的方式进行业务活动的，而在业务上又都各有不同的师承，这些就都不能不在他们的思想和作风上留下一定的影响。各执己见、互不服气的现象比较普遍。例如一般的有经方派和时方派之争，在妇科方面还有所谓竹林派与岫山派之争，甚至有的并不成为派别，只是由于用药习惯不同，也争执不下。本来，这些争执应该是可以解决的，因为医学毕竟是一种研究客观规律的科学，只要我们能虚心尊重客观的实际疗效，原是可以互相学习提高的。

保守观念要改正

保守观念还比较严重，有一点专长就当作珍秘，不愿公开，例如有一位痔漏科医生在一个单位工作几年，到死也没有把他的药方告诉别人。门户之见也好，保守观念也好，这些都不外是封建帮会主义或资产阶级个人主义的意识在作祟，我们应该坚决加以改正。

正确认识中医的价值和历史局限性

有的人仍然抱着机械唯物主义观点，怀疑中医的科学性，有的人则带着国粹主义的情绪，不承认中医学说中有糟粕，这两种态度显然都是不科学的。既要承认中医的实用医

疗价值和科学研究价值，同时也要承认它的历史局限性。

中医不能盲目自大，也不应自卑

中医进了医院以后，在现代化的设备面前感到自卑，在诊断治疗时，不敢充分发挥自己的见解；或是误解党的中医政策，平时盲目自大，有点事故则又诿过于人，缺乏实事求是的科学态度。既妨碍着中医积极作用的发挥，也不利于中西医进一步团结，我们都必须加以克服。

对中医的某些观点和作法是不妥当的

有人认为中医治好病是碰巧，吃中药是浪费；或者认为西医治不好的病，中医也一定治不好，不必转给中医治；或者故意将疑难的病推给中医治疗，这种观点和作法是不妥当的。

关于中医研究工作

关于中医研究工作，就存在过两种主张：一种主张机构要大，人员要集中，设备要齐全，事事要求正规化。另一种则主张面向一万五千多名中医（按：这是指1959年本文成稿时的数字），重视他们在临床治疗中的经验，结合一定的专业机构，进行总结提高。我们虽然没有支持前者，但对后者也做得不坚决。我们过去在工作中群众观点还很不够。进一步贯彻党的团结中西医政策，使我们的医学事业大放异彩，这就是我们努力的方向。

——以上8则，摘自1959年《虚与实》第一期
所刊“进一步加强中西医的团结”一文

中医振兴处于新的起跑线上

安徽中医素有“北华佗、南新安”之称，在历史上颇有建树；加上盛产中药材的优势，发展中医事业具有得天独厚的有利条件。目前我省中医的振兴正处于新的起跑线上，只

要加以扶持，不难迅速奏效。

国际上正在兴起“中医热”

当今国际上正在兴起“中医热”。日本学者声称三五年内日本中医要超过中国，届时将把中医改为“东洋医学”。此言内涵价值几何暂且不论，但对其咄咄逼人的态势，作为炎黄子孙，岂可无动于衷？

——以上2则，摘自1986年4月
《关于召开振兴中医大会的建议书》

辨证论治是中医精髓

中医的辨证论治不容忽视

由于中西医的理论体系不同，在学术观点上也难以完全一致，有的西医对中医的理论还是采取完全否定态度。有的人通过实际的配合治疗，也承认中医对某些疾病有显著疗效，可是对指导中医作出治疗措施的理论体系，却认为不能理解，有的甚至认为病的治愈只不过是中药的效用罢了。因此在中西医配合研究时，就不免出现限于一方一药，和限制中医根据自己的认识加减用药的不良现象。这样，就忽视了中医“辨证论治”的特点。

——摘自1959年1月《虚与实》
中“进一步加强中西医的团结”

中医辨证论治精神可贵

俞女的病，第一次是亲来就诊的，所以辨证用药就准确些。第二次是我到歙县，他说了一下症状，要我换了个方

子，是否能丝丝入扣，就难说了。这次他又托你代为转方，又隔了一层，症状只说了额痛和月经提前，这就更难着手了。一般人常常有这样的误会，以为只要告诉医生一个病名或症状，医生就能拿出治疗办法，其实这是办不到的。每一个病，在不同的人身上都有不同的表现，这就是哲学上所谓共性与个性的关系，一个好的医生，对待每一个具体的病人，就是能在共性之中找出它的个性，然后有针对性地加以治疗，才能获得较好效果。中医辨证论治精神之可贵，也就在此。现在症既说得太简略，拟方要完全也很难，这里附上一方，可嘱她先服一下看，如效果不显，可嘱她要将现在症状写详尽具体些才好。

——1981年8月18日答侄书

用药当讲“看病不看人”

用药的关键不在钱的贵贱，而在对症。如果把老太太（指一位政界要人之母）当作特殊病人，“看人不看病”，药贵未必有效；我是把她与一般病人同等看待，“看病不看人”，但求用药对症，所以就见效了。

——与青年医生的谈话

“补”实际上是一种平衡

补，实际上是一种平衡，缺了才需要补，并不是补得越多越好。比如桌面有洞，就要用油灰补上，如果没有洞，补上油灰就会鼓个包，反而不正常了。

——与病人的谈话

在继承的基础上总结经验

经验总是在继承的基础上总结出来的

我其实也没有什么“宝贵经验”，临床上有点体会，多是从别人那里承袭来的。一是多注意报章杂志上的报道，二是留心群众口头述说的实践经验，然后自己再在临床上加以观察，看它究竟在哪些方面起作用，这样，就逐渐能自觉地成为自己的用药了。例如，降HAA的三味药，我何尝能想到将它们凑在一起？只是群众告诉我有这样一个单方，有人吃了肝区感到舒服，我再加以观察，才知道能起到这样一个作用就是了。所谓经验，总是在继承的基础上有所发展的。

看书不如看病

1933年，我到上海从伯父学医，他首先指定我读的是《医学心悟》和《医宗金鉴》两部书，后者尤其是其中的“四诊心法”和“内科心法”部分，更为所读重点。上午侍诊半天，抄半天方。他老人家医名鼎盛，就诊人多，终日忙于诊务，那时年龄已过半百，精力已显不足，几乎没有什么时间向我和下午侍诊的两位姐姐讲多少书，所以我们就是多看看、多想想，多揣摩伯父的方意（他的案语写得很漂亮，引经据典，一丝不苟，理、法、方、药齐全），然后再靠自己摸索体会，注意总结经验。1935年初夏，我要回徽州做医生了，伯父挤出2天，给我系统地讲了1次。

轮到自己看病了，常常是白天看病碰到的问题，到晚上来翻书。这样看书有压力，容易有所悟，也不易忘记。伯父

曾引孟子的话说过，尽信书不如无书，他非常重视临床看病。我的学医经历，也的确体现了“看书不如看人看病，看人看病不如自己看病”，我后来也和别人谈过这个意思。多到临床，多看病，才能让自己在临床实践中有进步和提高，摸索出自己临床遣用的方药，那样也就成为自己的一点经验了。

个人的业务水平主要靠自己总结提高

用不上的东西总是要丢掉一些的，但对日常的常见病，因为接触多了，就会认识得全面些、深入些、丰富些，治疗的方法也就多样些。一个人的业务水平，是靠自己积累、分析、总结而逐步提高的。我从前曾对人说过，看书不如看人看病，看人看病又不如自己看病，现在我还是这样认为。搞临床，主要靠实践，靠自己摸索。

业务学习主要靠自己摸索

说到业务学习，我总觉得主要靠自己摸索。时代在前进，医学也在前进，作为一个好的医生，就是要能掌握当代中医学的发展情况，在此基础上，再注意从实践中总结哪怕是点滴的经验，只要持之以恒，就总能做点成绩出来。

魏玉璜用一贯煎使人得到启发

在“史无前例”那段时间，我因被“专政”而无事可做，曾从《续名医类案》辑出他的几十个病案。所据为石印本，讹错颇多，而手头别无佳刊，只得随笔以意略作校正而已。无论内伤外感、男妇小儿，一般多用一贯煎出入为治，真是运用得非常自如，他的经验，使人得到启发。

肝硬化、肝肾阴阳两伤也可参考一贯煎

肝硬化到了后期这种病例，不但有脾、肾阳衰的一面，同时也有肝阴劫伤的一面，所以用药之际，补阳要防其伤

阴，益阴要虑及其碍阳，是很费斟酌的。在这方面，魏玉璜的一贯煎，也可资我们参考。

——以上6则，摘自70至80年代的几封家书
运用了一个古方

我哪里是什么医术高明，只不过是根据“内病外治”、“冬病夏治”的原理，运用了一个古方而已。

——1962年夏就外敷治哮喘之法向一位元帅的答话
遇到黑苔就要注意舌质是润还是干

关于黑苔，程杏轩有一段议论说得很好：“阴阳二证，舌苔皆黑。阴证舌黑，黑而润滑，病初即见，肾水凌心也；阳证舌黑，黑而焦干，热久才见，薪化为炭也。”隋君的黑苔，据你所述情况，恐怕还是属于肾水凌心或寒水侮土这一类型，在用药方面，用附子是对的，但要与熟地同用，才能见到显著的效果。总之，遇到黑苔，就要注意舌质，只要舌质润滑，就要考虑是阴证黑苔。

——1982年1月2日答侄书

重视别人失败的经验

我也没有什么高明的地方。我翻阅了病家带来的病历，发现他们已找过淮北地区的许多名医，用的是同一方法而未见效。如果没有看到这些病历，我也完全可能用同样的方法。这些病历告诉我，原来的路子走不通了。……如果没有那几位名医失败的经验，也就不会有我的这次成功。

——与青年医生的谈话

《杏轩医案》的一大优点

《杏轩医案》最大的优点就在于，不仅记录了成功的经验，而且记录了失败的病例。

——与家人的谈话

选择年轻人让名家带一带

由于三中全会以来采取的一系列措施，中医“后继乏人”问题已有缓和，但“后继乏术”现象仍然严重。现在中医学院毕业生分配困难，建议省内单独划出一定编制，选择一部分优秀毕业生，安排给名老中医当助手，这些有一定系统理论基础的年轻人经过名家带一带，可以较快地成长为中医业务骨干，这对扭转“后继乏术”的状况，无疑是十分重要的。

——摘自 1986 年 4 月《关于召开振兴中医大会的建议书》

重视单验方

黛矾散是一个验方

黛矾散（青黛 3 克，布包，白矾 3 克）是马鞍山市的一个验方，见《安徽单验方选集》。我用之于临床，发现它对降絮确实有作用。

肝病用白矾，其实是个古老的传统，张仲景在《金匱要略》中有个治疗黑疸的硝石矾石散，那也是治腹中满的方子。现在用白矾，当也是由此演变而来的。

——据家书

综合古今三方治牙痛

知道你患牙痛甚剧，深为系念。此次牙痛，不知系由龋齿还是由牙周炎所引起？因来信语焉不详，未能辨识。近年来，我曾综合了古今三方成为一方，除龋齿须修补外，治其他各种牙痛均甚效，现特另录奉，如尚未愈，可试服 3~5

剂，看看如何？

——1983年10月5日寄侄书

[附方]

夏枯草 10克 桑白皮 10克 制香附 10克 甘草 5克
石斛 10克 地骨皮 10克 骨碎补 10克 炒黄柏 4.5克
青黛 3克（布包） 青盐 3克 炙升麻 4.5克 葛根 12克
香白芷 6克

单味苕蓐能治肾结石

昨天你走之后，我才想起 10 年前曾治 1 例双侧肾结石病人，服药 3 月，既未见排出，复查时却都消失了。药只一味苕蓐，干品每日 1 两，煎水服。苕蓐能溶解尿酸结石，见于叶橘泉的《本草推陈续编》，《国药提要》也作为治疗尿结石的验方介绍，但它是用鲜品捣汁蒸后服，每次 1 小杯，每日 3 次。

苕蓐是一种喂马的饲料，到处都有，有的地方还当作野蔬食用，我估计绩溪也会有的。如无人认得，那就只好找上海群力草药店了。

此药我在临床用过，疗效可靠，因此，今天补写这信给你。

——1985年6月14日寄侄书

告诉一个治肾炎的单方

最近有人告诉我一个治肾炎的单方，有 1 例肾炎病人，在安徽某医院内科治疗 4 年无效，服这个单方，1 个月就好了，尿蛋白、红细胞完全消失，观察 2 年未复发。这个单方只三味药：2 两重的鲫鱼 2 尾，土大黄、生地榆各 5 钱，煎汁服。连服 1 月。如你那里肾炎病人多，不妨观察一下看。

——1981年4月17日寄侄书

五味子和垂盆草

五味子降酶是有效的，但有两个缺点：一是用量需较大，容易引起胃酸增多，有胃病的人受不了；二是有反跳现象，停药之后，即又升高。所以我不大用它。

用垂盆草治疗慢性肝炎，是医学科学院流行病研究所介绍的。他们治疗 40 例转氨酶升高的患者，降至正常的近 80%，总有效率为 90%，对消除恶心、腹胀，促进食欲，清利小便，效果较好；对麝浊度、锌浊度异常，亦有一定疗效。但对胁痛和肝、脾肿大无明显效果。作为一味配伍药，我也常用它。

——1978 年 6 月 4 日答侄书

银花与连翘作用并不完全一致

银花与连翘虽同为清热药，但除了清热这一点相同外，作用并不完全一致。例如，从降酶来说，银花就不如连翘显著，另外，连翘还有止呕作用，只是这些未为本草所记载就是了。

——据家书

一些现代西医病名的中药治疗

心肌炎可对症治疗

心肌炎，中医原没有什么特殊疗法，不过根据症状，分别用益气、养营、宁心、通阳、滋阴降火、活血化瘀等治则去辨证治疗罢了。年来我治疗了一些，似乎疗效还可以。

——1977 年 10 月 24 日寄侄书

心肌炎有早搏后遗症者，可根据症状，加用炙甘草 3 钱，桂枝 1 钱 5 分，一般能有改善。如无其他不适，则迳用炙甘草汤亦可。

——1978 年 5 月 11 日寄侄书

白细胞减少的用药选择

白细胞减少症，在中医来说，是个新问题（因为过去既不验血，也就不知道白细胞减少不减少），所以，在治疗上，应该辨证与辨病相结合。据我所知，能提升白细胞的中药是不少的，例如：山茱萸、女贞子、鸡血藤、石韦、白术、补骨脂、山甲珠、五灵脂、胎盘粉、黄精、虎杖，还有党参等。但有人观察到，未切除脾脏的病人，用党参反可使白细胞减少。结合辨证选用几味，效果还是不错的。

其中，我以为女贞子和鸡血藤疗效可靠，一般服至一月左右，大多能恢复至正常值。这一类辨病用药材料，过去只散见于中药书中，全靠自己平时留意。北京中医学院编的《中医临症基础》和上海中医学院编的《中药临床手册》，都附有“辨病用药”部份，可以作参考，就方便多了。

——1977 年 10 月 24 日寄侄书

肝炎的治疗

对肝炎的治疗，中药能改善肝功能，效果是肯定的。降酶降絮的药，各地报道不少，例如：茵陈蒿、败酱草、北五味子、龙胆草、垂盆草、板蓝根等。但据我的体会，降酶以柴胡、甘草、连翘、垂盆草为最好，降絮则以“黛矾散”（青黛、白矾各 1 钱入煎）为疗效肯定。多数病人服药一月左右，即可降至正常值。蛋白比例改变者，用干地黄、枸杞子、黄精、女贞子等一月左右，亦能改善。至于有脂肪肝倾向，则可加用何首乌、泽泻、山楂一类有降脂作用的药，疗

效也是肯定的。此外，慢性肝炎病人常常伴有脾亢前期症状，如齿、鼻渗血，头昏乏力等，检验一下血象，就会发现血小板和白细胞降低，这时就应加用一些提升血小板（仙鹤草、白及、摩莱卷柏）和白细胞（白术、补骨脂、女贞子、鸡血藤、五灵脂）一类的药，以防进一步发展成肝硬化。

——1978年5月11日寄侄书

小青草、马鞭草、马兰的运用体会

能使HAA转阴的几味药，我的常用量是马兰8钱，马鞭草、小青草各5钱，大约服一个半月至两个月，就能看到疗效，一般我是配伍在其他中药中一起用的。如无其他症状，也可单服这几味药。服后肝区感到舒服，没有什么副作用。但由于药性偏凉，服的时间太长（5到6个月），也有出现便溏的可能。

——1978年6月11日寄侄书

关于乙肝的治疗，今年在北京开中医学会全国二大时，大家私下互相探询了一下，都还没有什么好办法。看来，我用的那三味药，还是目前对治疗HAA阳性转阴疗效比较显著的。经过近几年应用的观察，在此基础上，再加用黄芪、桑寄生、羊蹄根、白花蛇舌草、虎杖等，可能增强疗效。目前还没有其他新点子。

——1985年3月30日寄侄书

程钟龄怀疑到蛊与寄生虫有关

（关于血吸虫病）真正怀疑到寄生虫，倒是程钟龄在《医学心悟》里说的一段话：“鼓者，中空无物，有似于鼓；蛊者，中实有物，非虫即血也。”伯父在这类病的案语中，有蛊胀和水土有关的看法，也因徽州是血吸虫病流行区，血吸虫病而引起的肝硬化病人多，而悟出来的道理。

——据家书

想出版一套《新安医学文献丛书》

想出版一套《新安医学文献丛书》

《冯塘医案》歙县已将复制本托人带了一部给我，我还只看了“中风”门的几个案，大多用“地黄饮子”出入，走的是从肝、肾论治的路子。叶馨谷的《红树山庄医案》，歙县也有复制本。此外，还有余午亭的《诸证析疑》，吴天士的《医验录》，程郊倩的《医径句测》等，都是比较少见的书。余氏之作，伯父想读而未见，吴著我曾藏有一抄本，但为七叔失去，此后就再也找不着了。看来，歙县搜辑之功还是不可没的。我想和出版局联系一下，出一套《新安医学文献丛书》，再看能如愿否？

——据己未除夕家书

注：程有功（1796—1850），字思敏。清嘉庆、道光年间歙县冯塘人。据《歙县志》载，程有功医术精湛，在嘉庆、道光年间颇有名声，擅治杂病、虚劳，为同族人程文圃所推崇。程有功著作颇丰，惟所存留者仅《冯塘医案》2卷，上卷论医理，下卷为医案。程氏弟子有王学健、叶馨谷等，均为名医。王学健乃王仲奇曾祖、王任之高祖，王仲奇、王任之均有医案行世。叶馨谷后移居休宁，遗有《红树山庄医案》。

《医述》首次刊行前言

本省历代名医辈出，远自汉代华佗，宋代张杲，明代汪

机、方有执、孙一奎、吴昆、江瓘、朱一麟，近迄清代汪昂、吴谦、程林、程国彭、顾世澄、郑梅涧等，皆著称于世；其他专门著作，方论兼备、治效卓著者，不胜枚举。惟旧社会反动统治阶级不予重视，每多湮没不彰，或遭兵乱亡失。解放以后，党与人民政府正确执行中医政策，继承与发扬祖国医学遗产，光辉所照，亿民同欢。爰将历年搜集所得本省名医著作，择其持论不苟，阐述精微，而坊间又复较罕见者，陆续整理付印，以供中、西医研究参考之用。

《医述》16卷，系歙县程文囿撰。文囿字杏轩，号观泉，清代乾隆、嘉庆、道光间名医，《歙县志·方技》有传。书名《医述》，取述而不作之意。文囿以医书浩繁，学者苦难遍阅，乃积数十年之力，上自《灵枢》、《素问》，下至近代名家，采书三百余种，综贯众说，参合心得，分类比附，浑然自成一整体。得此一编，即可省涉猎群书之劳，而收取精用宏之效；然因历史条件所限，本书取材仍难免有欠完善之处，邪祟一门，即掺杂唯心论论点之处甚多，但瑕不掩瑜，善学者自能鉴别。

原书初版于道光九年（1829），后经兵燹版毁。光绪十七年（1891）泾县朱氏重刊于汉口，其版亦不存。是编以二本互校，发现重刊本错字468字，误脱9字，误衍14字，颠倒20处，五卷二十页与二十一页倒置。复取《灵枢》、《素问》等原著对勘，异者亦多。非撰者有意节取，即所据本与今通行本不同。然无损于学，未便辄改，独刻误者，始予改正，计30字。又原本无句逗，今并加断句，以便阅读。

遗误之处，尚希读者指正。

——1959年9月以安徽省卫生厅名义撰稿
谈陈修园《医学三字经》

陈修园的《医学三字经》一书，与吾徽汪诒庵的《汤头歌诀》，同为习中医者之入门书。不但文字浅显通畅，便于记诵，而且内容也相当丰富，是切于实用的初学阶梯。在普及中医上考虑，他们的工作很值得我们借鉴。

——1984年8月3日应福建中医学会之邀
为陈修园诞辰231周年题词

医案以选精选严为好

医案以选精选严为好

要选好伯父的医案，原本就不是一件轻而易举的事。他老人家医名鼎盛，各方人士都对其瞩目甚殷，如果选出的医案略有不当，就能成为他的盛名之累，所以我总认为是选精选严为好。现在还有一个问题，就是我们是以80年代的医学目光来选他老人家二三十年代的医案，其间，时代的差距是很显然的。他有些议论，可谓得风气之先，走在中医发展的前列，但也有的不免是迂儒之见，显然有点浅陋，去取之间，是很需要慎重将事的。

未刊本《叶氏医案》是不足为法的。或有人认为可以供人把玩，但医案毕竟不同于古董，不仅仅是供人把玩，而是要首先有裨于实用。《临证指南医案》也是叶氏的医案，选录也很杂，但华岫云在每一门后所写的按语，却很见功力，有助于对叶氏学术的发扬。现在对于伯父的学术，我们却恐怕无人能做到这一点。如果退而求其次，能选编成象《柳选四家医案》或《俞氏古今医案按》那样，就很不错了。

医生的医术总是和他那个时代的水平相适应的

整理伯父（王仲奇）的医案，如将就诊时的年、月、日都去掉了，是不妥的。因为一个人的医术，总是和他那个时代的学术水平相适应的。只有在这个基础上，才能看出他的高明和不足之处。如果去掉年、月、日，就会使人离开那个时代来评价他，那就不是一种历史唯物主义的态度了。

整理医案可以不必加工

加工我以为可以不必。因为一则伯父的医案，文字本来就清顺，不必添枝添叶，反失原案本色；二则后人既未亲见病人，如果添油加醋，发些空议论，实难免有隔靴抓痒之讥。

案语中有些提法，不免依违新旧之间，这也是时代使然，在当时是难免的，倒不必一定要为尊者讳。

事物总是从比较中显出优劣的

伯父的医案，散在外面的，恐怕不在少数。就是我们掌握的，也不过是当时录存者，原方也还是在别人手里。现在有人加以重视，搜集整理刊出，我觉得也没有什么不好。正是由于有了不完整的東西，倒反而督促我们要把整理筛选工作做得更细致些。事物总是从比较中显出优劣的，如果我们整理出的东西过得硬，那些不完整的東西不也就会自然淘汰了吗？

——以上4则，选自关于《王仲奇医案》的通信

医家修养

必须掌握矛盾论、辩证法的基本功

搞中医的，一定要学习矛盾论，懂得辩证法，这是我们必须掌握的一门基本功。

——对青年医生的谈话

日月天地皆可入药

我想说一句：日月天地，皆可入药。应当说这是既浪漫又现实的，其中涵义，请你自己去捉摸，如何？

——与一位忘年交青年的谈话

中医还是离不开看病

作为一名医生，不写文章、不出书，不上课堂、不讲学，都是可以的，但是如果不看病，那就算不得一名医生了。

——与青年医生的谈话

中医还是离不开看病，希望你不要把临床丢了啊！

——病逝前与一位青年医生的谈话

不要把职称看得太重

我只是一个初中生，给我个教授我也不敢当。我不教书，评什么教授？不在医院上班，评什么主任医师？

——与一位同志的谈话

不要把职称看得太重，关键是要有真本事和为人民服务的心意，即使当不上副主任医师也没有什么。你看，我连个主治医师都不是，不也照样受到病人的信任和尊重吗？

——给亲属的信

（对于组织上在他病危时决定补授高级技术职称事，一笑置之）生前不要，死后就更不要了。

反对给医生送锦旗

（对于一位病家打算送一面“妙手回春”的锦旗来）我最反对这一套，做医生靠这个东西吃饭就太可悲了。如果你要给我送锦旗，我就当着你的面把它扔到垃圾箱里去。

赞成健康而并不祈求长寿

人总是要死的，再伟大的人物也要走这一条路。我一向赞成健康，但并不祈求长寿。如果大家都“老不死”，地球就要遭殃了。……我已经七十多岁了，自问平生无憾，家里也没有什么不放心的。该走的时候，我就高高兴兴地上路去见马克思。

——病逝前与子女的谈话

1946年“医匠谈医”全文

医匠谈医

——试论中医现代化与西医中国化

王任之

—

一个历史感稍为强烈一点的外国人，常常因在中国看到，独轮车和汽车这两种相隔几个世纪的交通工具，会安然并行于现代的街路上而大感惊异。如果我们请他检视一下当

前中国医学界的现状，他将会发生同样惊异的感觉的。

我们有着现代化的医院，有着受过完整的现代医药教育的专门医师；但同样也有着高谈阴阳气化，自标某世秘传的国医专家。或者一个在广场上耍枪舞棒的卖药的技击汉；或者一个摇着串铃游走江湖的草头郎中；或者一个略识腧穴的挑痧的剃头匠；或者一个认得几样草药的老太婆；甚至一种专凭符咒的祝由科，一纸祈祷而得的仙方，都获得某一群人的信仰，在我们这个社会里找到他们生存的根据。而这，不是极可惊异的事吗？

要是我们能再进一步、深入地去透视一下，那么，我们更能看出在这些操着人们的健康和生死之权者的中间，是存在着怎样的激荡和斗争：一方面，欧化医者挟着西洋近代医学的成果，不断地在打击着“国医”理论的虚妄和空头，例如生理的无知，病理的荒诞，医理的悬测；而另一方面呢，中国医家却在指责着欧化医者蔑视中国国情，缺乏对国人体质适应疾病能力的理解以及他们诊疗的公式化，甚至执行业务时的草率等等。而这种斗争的表面化，就表现在 1918 年中央卫生委员会消灭中医的决议及 1919 年颁布中央国医馆组织条例这两件具体的事实上。甚至，国民政府在 1932 年 9 月 22 日公布的《医师法》上，也不得不承认二者的平等地位了。

这些说明了什么呢？假如容许我们运用科学的历史观来衡论一下这种现象的话，那么，我们可以说，这正显示了当前中国医学界的半封建半殖民地的特质。

二

医学是一种技术的科学，它是人类自身在调整内部机能

时的共谐，及抗御外来的侵害的一切知识的总和。而它的发展，则和其他技术的科学一样，是和社会的生产力相适应的。

中国封建社会的长期性，是中国落后于西方的主因，医学自然也不会例外的。西格斯博士（Henry·S·Sigeist）说得好：“我们考查医学的历史，便可以知道医学上的各种理论，都是当时‘宇宙观’的产儿。”但在这里，我们必须补充一下，就是所谓宇宙观，实际上乃是特定的经济生活的反映。所以我们探究医学思想的演变，固然能看到每一时代的哲学思潮怎样影响医学的痕迹；然而，同时也能深切的体认到，决定医学思想的盛衰的，却在于人类经济生活的发展和停滞。

医学从巫祝的到实验的，从玄学的到科学的，其发展的途径，中西并无二致。今天人们指责中医只知用阴阳五行生克之理来解释病理和脏器作用的谬妄，这用现代的科学眼光看，自然是对的；但我们也应该记得，就是在西洋医学史上，也曾有通用“火、气、水、土”来比拟和讲释“四体液论”的事实的。在这里，我并不想把林语堂的外国也有臭虫论引为同调，我的意思只是说：当人们还只能用犁耙或其他简单的工具来进行对自然的斗争的时候，人们对自然认识之带着神秘性，及其认识自然的方法之带着抽象性与片面性，乃是毫不足怪的。在周秦两汉的当时，中国医学接受了哲学家用以分析自然现象的“阴阳”及解释自然作用的“五行”的思想，正是时势所趋的事情。

文艺复兴不容否认是西方新医学发展的先河；而造成西方医学的崭新的气象的，却是产业革命以后的事。但是，中国社会一直到现在都还没有脱离半封建的性质，农业和手工

业在我们的经济生活上还占着较大的比重。卡尔说：“手推磨产生封建领主的社会，汽推磨产生产业资本家的社会。”我们也要说，在我们这个还是手推磨的社会里，我们的医学成就是只能和这种手工业相适应的。

自汉迄唐，正是中国封建制的建立及发展的时代。那时候，在医学上，自张仲景的《伤寒论》、《金匱要略》以至于孙思邈的《千金方》、王焘的《外台秘要》，就都务趋平实，崇尚经验，有着唯物的、实验的精神。宋元以后，中国封建社会的发展停滞了，赵宋王朝一方面受着辽金的压迫，一方面内部又随时有爆发农民战争的危险，所以统治阶级就尽量利用儒释合一的性理之学，来强化它的统治。什么“无极”、“太极”，成了当时意识领域的主要形态。在这种影响下，金元四大家如刘完素之流，就把阴阳消长、五行生克等虚玄之论，吸引到医学里来了。而千年以来，中国医学都在这种观念论里打圈子，和中国社会的发展一样，沉滞下来了。

我们现在姑且不谈中国封建社会的意识形态，怎样局限了中国医学的进步吧。就是从中国医学的传习方法及其开业形式上，也是可以看出它的适应封建社会的形态来的。

我们知道，中医传习的途径，用的是手艺的训练的方法。找一个师父，跟着师父去看病，学习些实际上的经验，听着师父的讲解，同时也读着一些古代流传下来的他似懂非懂的医籍，于是，以后便到乡村中行道去了。为村人诊着病，逢年过节，便由村人孝敬一些鸡鸭糕果之类以为酬偿；如果是远道的村人呢，他就会送一点货币，或者其他有交换作用的东西。从这种状态中，一个稍微有点社会史常识的人，便会了然这是多么带着手工业和农业的色彩。

但自鸦片战争，帝国主义挟着物质文明攻破中国的闭关

自守状况以后，情形又不同了。新的生产方式被介绍了进来，旧的生产关系却顽固地抗拒着。这表现在医学上，就是西方近代的新医学被介绍进来了，然而却没有在中国的基地上得到深入的和普遍的发展。中国社会普遍的贫穷和落伍，使资本主义的医药文明无法生根。例如，除了少数都市外，中国有几个城市是能具有医药应用上的仪器的设备的呢？不要说理学疗法、电疗法了，就是作为检查病原用的显微镜，也不是每一个城市都能找到的。现在置身于内地的所谓医师，所能应用的工具，也不过一个听诊器、一支体温表，凭几个主要证候，来辨证诊断罢了。在这种情形下，新医学在中国，最多也只能产生几个优良的开业医师。如黄宽，曾被称为好望角以东之良外科；可是，在医学思想上，除了承袭西方的成果外，就很难有所建树了。我的一位曾经做过屯溪市医院院长的朋友有慨于这种境遇，曾经自嘲过，说是成了“资本主义的尾巴”，真是再恰当不过。

同时，中国医学在新医学的激荡下，也起了质的分化。抱残守缺、固守阴阳气化的不要说了，创为融汇中西之说的唐容川、邓笠航、吴宗海之流，其实也不过是依违新旧之间而已。余云岫先生是能就近代的医学成果之上来批评中国医学的了，可是，他的批评，完全是破坏性的多。1918年，他在第一次中央卫生委员会议上提出废止中医的提案，这表示他颇蔑视医学与社会性质的关系。因而，他的见解也免不了是机械唯物论的。所以我说，当前中国医学的特质，是半封建半殖民地的。

三

今后中国医学发展的途径是怎样的呢？

这和当前整个中国文化运动的途径是不可分的，曰：现代化，中国化而已。

医学的对象是人，而人的生存能力，是受着生活条件的影响的。人体的结构，生理的机能，疾病的原因，不容否认，它们有着一般的共同性；然而，在一定的、长期的环境影响之下，身体对于致病刺激所起的反应作用，却自有其特殊的性质在。现代医学已经尝试以内分泌素做标准来施行体质的研究了，可是，把一个中国人当作“中国的人”来研究，在中国的新医学者中，却还没有尽过什么力量。所以，我们在接受了西方的新学理与见解之后，还需要尽量运用一切新的仪器和方法，化学的、显微镜的检查的方法，来探索在中国环境之内的中国人体的机能，它的常态动作与变态反应，例如痊愈步骤、自卫力量、抗毒素质等等，它们一定会因长期生活在一个固定的环境之内，受着生活方面的影响，而与西方不同的。鲁迅先生病时就曾请一位美国医师施行检查过，检查的结果是说他在5年前就应该死亡了，而居然没有死，所以也就没有了可靠的疗法，结果是多活了5年，转酿成心脏性喘息才辞世的。假如我们对国人在生理范围之内抵抗刺激所具的应付能力多理解一点，然后应用着科学的病原的知识，来作着正确的诊断，那么，在治疗效果上，该有着更良好的功效吧。

所以我们要求中国化。

至于现代化呢。这是以中国固有医学为对象而说的。中国对日抗战胜利以后，社会发展的历史动向已极明显。中国医学要想抱残守缺已不可能，迷恋于骸骨，必为骸骨所掩埋。因此，我们现在应该毫无反顾地去接受新学理与新见解。这在中国医学史上，如汉唐之际，就是常见的事情。而

且我们要用新学理、新见解来扬弃中国医学，使它在新的基础之上发出光和热来。

这一方面，余云岫先生虽是一个抨击中医极烈的人，但他有些建设性的意见，如“中华旧医结核病观念变迁史”、“研究国产药物刍议”等文，还是为我们提供了值得参考的研究方法。他用比较方药主治的方法，探索出药物的接近科学的作用；他用历史的、考察的方法，使我们明白中国对于结核与肺癆的关系，发现要比欧洲早上1千年。近年来，我用这种方法把脑膜炎在中国医学观念上的演变研究了一下，才知道中国医家在明朝就已经用二硫化砷之类的药物来疗治流行性脑脊髓膜炎了。所以，只要能用新见解、新方法来研究，则对于现在有些疾病，也许可能提供出新的观点和疗法来。

中医现代化与西医中国化，这是当前中国医者的责任，也是当前中国医学研究者所须遵循的两条道路，到了这两条道路殊途同归的时候，也许能创造出中国医学的一番新气象来。

——1946年10月16日发表于
《新中医》复刊第四卷第二十期





1916 年

1月21日（农历乙卯年十二月十七日），出生于安徽省歙县城内斗山街所赁汪宅。因属“广”字辈，父亲王殿人取“仁以为己任”之意，为其取名王广仁，字任之。

王家为中医世家，其家学渊源久远。高祖王履中名著江、浙、皖、赣，曾祖王心如、祖父王养涵、伯父王仲奇、父亲王殿人均为新安名医，民国版《歙县志》称之为“新安王氏医学”。

1918 年 2 岁

父亲王殿人在歙县城内大北街购置房产（今歙县大北街100号），王任之的童年便在这里度过。

弟寒石出生。

1920 年 4 岁

妹丽娟出生。

1923年 7岁

妹丽媛出生。

1925年 9岁

进入蒙塾，跟着程恺周先生读《论语》、《孟子》、《左传》之类。王任之后来曾说过：“当时由于年幼，又不大用功，对此可说是一窍不通。”

1926年 10岁

妹丽媿出生。

年底，因徽州溃军云集，举家迁往杭州。王任之进入教会学校蕙兰小学，开始接受现代教育。

1929年 13岁

进入蕙兰中学读书，并逐渐对文学产生兴趣。

1931年 15岁

初夏，在外祖母的要求下，凭依媒妁之言，与汪倚真结婚。

10天后，已卧病一月有余的父亲王殿人病逝，母亲郑氏也精神失常，王任之不得不辍学。

秋天，作为长子的王任之把全家送回歙县老家安顿后，又返回杭州，跟随在杭开诊所的叔父王弋真学医。叔父指定一部《伤寒贯珠集》叫他自己读，既不讲解，也不考查。

1932年 16岁

由于家庭的变故，再加上“九一八”、“一·二八”事变相继发生，王任之心情郁闷极了，实在静不下心来学医。他与几个青年一道组织了“呐喊文艺社”，出版《呐喊》周刊。这个周刊出了近二十期，到六七月间，为刘保罗、舒绣文等人的“五月花剧社”出公演特刊，因刘等在舞台上被捕，刊物也被迫停刊。

叔父对王任之的状况感到无能为力，给在上海的祖母写信“告状”，祖母即召其赴沪随伯父王仲奇学医。

冬天，王任之赴上海。

1933年 17岁

在上海随伯父王仲奇学医。王仲奇诊务繁忙，无暇在业务上给王任之多少具体指导。每日上午王仲奇看病时，王任之都站在其背后侍诊，并拿着铅笔在练习簿上抄录处方。每天下午，便自己读伯父指定的《医学心悟》、《医宗金鉴》等医书。

1934年 18岁

继续在上海随伯父王仲奇学医。

开始以“英子”、“茅瑟”、“木屑”等笔名给文艺报刊投稿，在《时事新报》副刊上发表一批散文、随笔、杂文等，并与巴金、靳以等一批文艺界人士多有接触或书信往来，其中给他影响最大的是电影演员王莹和文学批评家王淑明，他们二人都是中共党员，前者介绍他阅读鲁迅的著作，向他灌输进步思想，后者则引导他开始接触马克思主义。

1935年 19岁

1月，子宏济出生。

1至3月，继续在上海随伯父王仲奇学医。

2月，在《水星》杂志发表散文“老画师”。

4月，在《时事新报》副刊上发表连载散文“西航草”。

4月，学医期满。离沪返乡前，伯父抽空较系统地给他讲解了中医诊治的方法和心得。

4月，回乡悬壶应诊。王仲奇在《徽声日报》上刊登了带为其开诊作广告性质的《王仲奇启事》，王任之从此开始了行医生涯。

这段时间，因为业务上比较空闲，仍能写写稿子，并给地方报纸《徽声日报》帮忙。

7月，在《新中华》杂志上发表小说《刘、关、张的故事》。

一次，他接待了一个经多位名医诊治均未见效的危重病人。病家已为病人打好棺材，准备后事，因听说王任之是王仲奇的弟子，于是抱一线希望找上门来，王任之细心大胆地诊断拟方，竟使病人得以治愈，王任之的医名由此大震。

1936年 20岁

继续在歙县家中应诊。

与友人王璜、方士载一道，到歙县义城实地考察王茂荫的家世与历史，并由王璜执笔写成考察报告，在《光明》杂志上发表。这是我国《资本论》研究中对王茂荫最早的考察。

1937年 21岁

继续在歙县家中应诊。

应作家萧军之约，在徽州募集“鲁迅文学基金”，并将募得的钱款寄送鲁迅夫人许广平。

“七七”抗战爆发后，积极投身救亡运动，带领一批青年上街游行，演讲，唱救亡歌曲。

女王路出生。

1938年 22岁

在歙县家中应诊。

与一部分进步青年组织歙县战地服务团，进行抗日救亡宣传活动，并先后担任战地服务团的队长和副团长。4个月后，战地服务团被国民党解散。

被聘为歙县民众抗日总动员委员会委员。

1939年 23岁

1月，母郑氏病逝。

开始与中共地方组织接触并支持弟王寒石、妹王丽媛（力维）去云岭投奔新四军，妹王丽媛赴延安。

中共地方组织经常给王任之送来新四军出版的抗敌报和抗敌月刊，并不时借王宅作为秘密集会的场所。

子王练出生。

1940年 24岁

在歙县家中应诊。

5月，经皖南特委青年部长黄知真介绍，加入中国共产党，由歙绩休中心县委书记单线领导，以医生职业为掩护，从事地下工作。

11月，组织上指示王任之转移到桂林，在筹措旅费期间，又接通知改由中共中央东南局政治交通队的涂峰领导，涂峰决定王任之留下来担负掩护东南局撤退和准备建立第二线的任务。

1941年 25岁

1月12日夜，在歙城阡陌商店内被国民党特务机关以“嫌疑犯”逮捕，当即嘱咐家人按预定暗号贴出“停诊启事”，及时通知党组织和同志们。

2月下旬，在歙县刑警队看守所关押一个多月后，被送往休宁县临溪皖南特训处集中营。在集中营里，尽管受到老虎凳、电刑、灌辣椒水、站木笼等酷刑，但始终未暴露地下党员身份，没有出卖党的组织和机密。在此期间，还发生了当地群众包围国民党党部抗议，要求把王任之放出来为老百姓看病的事。

3月，日机轰炸歙县，王宅被震塌一面墙。

6月初，国民党当局因找不到证据，只得将王任之交保释放。

8月，经绩溪县辗转浙江寻找党组织。

9月11日，行至浙西孝丰，迎面遇上皖南事变后逮捕他的特务，再次被捕，关进屯溪的中统皖南分室。数月后，再次因无证据而被交保释放。但特务们仍不放心，不准他回歙县，于是在屯溪黎阳行医。

子宏济病逝。

1942年 26岁

在屯溪黎阳行医。

其间，曾有从赤石暴动突围出来的同志到了屯溪，处境十分危险，王任之当即帮助其安全转移到上海。

女王固出生。

1943年 27岁

从屯溪黎阳回到歙县行医。

春节前夕，赤石暴动领导人之一陈念棣来到歙县，王任之当即为他筹措200元路费，赠送一双胶鞋，并为他搞到通行证，帮助其转移到解放区。

1944年 28岁

一面在歙县家中行医，一面在极其艰难的条件下继续从事力所能及的革命活动，积极与有关同志联系，并根据所能看到的党的刊物，向群众宣传党的观点和主张。

担任歙县中医公会常务理事。其秉承家学，又博采众长，以擅治温热病和蛊胀而闻名乡里；对穷苦病人经常免收诊费，施药助资，在群众中传为佳话。

子王坦出生。

1945年 29岁

继续在歙县家中应诊。

9月，伯父王仲奇病危，赴上海探视。伯父病故，参加吊唁后返歙。

1946年 30岁

在《新中华》杂志上发表“医匠谈医——试论中医现代化和西医中国化”一文，运用马克思主义观点，科学地论证了中国医学与社会生产力的关系及其发展前景，大声疾呼中国医学界不应抱残守缺，而应义无反顾地接受西方新理论、新见解，运用一切新的仪器和方法，探索在中国环境内的中国人体的生理病理特点，明确主张“扬弃”传统医学，继承发扬历代名家唯物的、实验的精神，克服唯心的、虚玄的影响，在新的基础上创造出中国医学的新气象。

子王行出生。

1947年 31岁

继续在歙县家中应诊。

弟王寒石病逝于游击区。

1948年 32岁

继续在歙县家中应诊。

应邀赴杭州出诊。在为经学大师马一浮先生治病时，马老先生对他的论病立方十分赞赏，当即挥毫书写条幅相赠。

1949年 33岁

继续在歙县家中应诊。

与王家世交的书画大师黄宾虹书赠一条幅，阐述了他对新安医学的见解，并在最后写道：“今任之仁兄世先生，家学渊源，其来有自，传于冯塘程氏，洎其高曾堂构而增光大之，是黄山灵秀所钟也。”表示出老人对王任之的器重与期望。

4月28日，歙县解放。王任之当天即与刚刚进城的歙县民主县政府县长杜维佑联系，次日便参与协助25军公安部作策动敌伪人员登记的工作。

王任之还利用他在社会上的影响，团结一批工商界人士，做了大量工作，保证了通讯、交通、供电、商业的恢复，对稳定人心、恢复秩序、支援前线，发挥了积极作用。他还协助政府建立情报机构，积极、准确地提供情况和建议，保存了许多敌伪档案，保护了一些知识分子与统战对象。

出席歙县第一届各界人民代表会议。

1950年 34岁

1月，出席歙县第二届各界人民代表会议，被推选为常委会委员。

4月，出席歙县第三届各界人民代表会议，被推选为主席团成员及常委会委员。

6月，歙县医务工作者联合会筹委会成立，当选为筹委会常委、副主席。

8月，赴芜湖参加皖南各界人民代表会议，在大会上发言，并被选为皖南协商委员会委员。

9至10月，出席歙县第四届各界人民代表会议，当选为常委会委员、副主席和人民法庭审判委员。

女王眉出生。

1951年 35岁

在歙县家中应诊，并在本县、屯溪、绩溪等地出诊。

1月14日，主持歙县各界人士座谈会。

1月17日，参加县审判委员会公审反革命分子。

1月21日至22日，赴屯溪参加徽州地区老区农民代表

会议，代表皖南协商委员会在闭幕式上讲话。

2月开始，参与筹建歙县人民电影院的工作。

3月25日，在屯溪参加徽州地区各界座谈会，就抗美援朝、土地改革及镇压反革命等工作进行座谈。

4月5日，根据徽州行署指示，县防疫委员会改为卫生委员会，被推选为副主任。

4月8日，参加公审反革命分子。

4月24日至26日，出席歙县各界抗美援朝会议。

5月1日，赴屯溪参加庆祝“五一”大会，参加大会主席团并代表皖南协商委员会讲话。同日，出席徽州地区抗美援朝分会常委会第一次会议。

6月8日，出席筹办私立初级农技中学米丘林中学发起人会议。

6月15日，到县政府出席文物整理保管座谈会，拟定十项文物存县保管标准。

6月21日，至屯溪出席徽州地区抗美援朝分会扩大委员会会议。

6月23日至27日，出席歙县第五届各界人民代表会议，代表常委会作报告工作，传达地区抗美援朝会议精神，当选提案审查委员会委员，当选常委会委员、副主席。

6月27日，出席米丘林中学筹委会会议，当选筹委会主任。

7月10日至16日，在芜湖出席皖南协商委员会会议。

7月25日至27日，出席歙县医联成立大会，作为主席团成员，报告开会意义和作总结报告，当选常委会委员和副主席。

9月3日，赴屯溪出席皖南地区老根据地人民及烈军属

代表大会，并参加主席团。

9月16日，参加县联合委员会会议，讨论筹建烈士纪念碑。

10月4日，出席并主持革命烈士纪念碑暨公园建筑委员会成立大会，被选为筹委会副主任。

10月27日，赴歙县深渡参加米丘林中学开学典礼，后被推选为米丘林中学董事会董事长。

11月6日，出席歙县中苏友协成立大会，被选为副会长。

11月9日至14日，出席歙县第六届各界人民代表会议，作常委会4个月来的工作及本届会议筹备经过的报告，当选为常委会委员和副主席。

11月16日，出席歙县人民电影院第一次股东代表会议，当选影院董事长。

11月18日，发黄宾虹信，请其为革命烈士纪念碑书题，11月24日得回信及题字。

1952年 36岁

继续在歙县行医，其间不时前往屯溪及歙县乡间出诊。

1月7日，参加县医联常委会，研究为全省首次各界人民代表会议准备提案。同日，因城东火警而随“水龙车”参加灭火，次日又随消防队进行消防演习。

1月20日至22日，参加县医联常委会对申请医师证书的审查工作。

2月4日，在医联大组学习发言中指出，不少医师滞留城中而诊务欠佳，目前中国总的情况是医生少而不是医生多，乡村有病求鬼拜仙的现象仍然普遍存在就是一个证明；今后医联应当通过种痘防疫等各种工作，组织有一定水平的

医师下乡去服务，更好地发挥现有医务人员的作用。

3月19日，参加县抗美援朝委员会会议，讨论反对美帝发动细菌战的问题。22日，参加卫生界举行的抗议使用细菌武器大会，通过抗议宣言。

4月2日，赴屯溪参加徽州地区反对细菌战防御委员会成立会议，当选为副主任。

5月22日，出席歙县第七届各界人民代表会议，代表常委作6个月来的工作及本届会议筹备情况的报告。26日被选为驻会委员、常委会副主席。

7月2日，参加歙县城市建设委员会会议，确定本季度以卫生建设为中心工作，具体布置为疏通沟渠、修建公共厕所、重修西北二门进出道路，以及建造垃圾车、垃圾箱等。

8月4日，参加歙县防治血吸虫病专门委员会会议，被推选为副主任委员。此后即与有关方面研究制订血防工作计划。

8月16日，出席竞新电灯公司临时股东大会，当选为董事，并被推为董事长。

11月3日，参加歙县防治血吸虫病专门委员会会议，研究接待安徽医学院师生来歙突击治疗的有关事项。

11月10日至15日，出席歙县第八届各界人民代表会议，当选为常务委员、副主席。

12月23日至30日，在合肥出席安徽省首次各界人民代表会议，被推选为徽州地区代表团副团长，并在28日就山区生产和防治血吸虫病问题作大会发言，29日当选为省协商委员会委员。

1953年 37岁

1月15日，出席县医联第二届会员大会并致词。

1月21日，在屯溪出席徽州地区血吸虫病座谈会。

2月9日，出席歙县贯彻婚姻法运动委员会会议，任副主委。

3月6日，出席歙县八届二次各界人民代表会议。

6月8日，接华东有关方面通知，要其注意收集防治血吸虫病的中医经验及民间单方。

7月2日，在歙县唐模村许宅检视存书，发现程杏轩所辑《医述》，此书已甚罕见，但惜不全。

7月28日，歙县国营茶厂工会经职工讨论，指名其为该厂职工特约医师。

9月9日，歙县卫生工作者协会筹委会成立，被选为副主委。

10月28日，歙县城市建设委员会成立，被推选为副主委。

12月，出席歙县八届三次各界人民代表会议。

1954年 38岁

1月4日开始，诊案改用复写，以便存底。

2月10日，出席歙县八届四次各界人民代表会议。

3月15日，出席县卫协组织工作会议，作关于筹备工作及召开县医会员大会的意见的报告。

5月13日，为卫协成立大会作联语云：“加强卫生战线团结与斗争力量，面向工农，增进人民身体健康；提高社会主义觉悟和业务水平，结合实际，服务国家建设事业。”

5月15日，出席歙县卫生工作者协会第一次会员代表大会，并致开幕词。

7月10日，出席歙县第一届人民代表大会，7月12日当选安徽省人民代表大会代表。

8月2日，到歙县岩寺防治站研究中药治疗血吸虫病问题。

8月18日，在合肥向省人大提出“要求吸收中医参加卫生机构及逐步建立中医实验院”的提案。同日，徽州地区人大代表团成立，任副团长。19日，出席安徽省第一届人民代表大会，被提名为提案审查委员会委员；24日，代表徽州地区代表团作大会发言。

10月5日，在上海出席华东中医代表大会。7日，参加小组讨论。其发言要点，一是赞扬总路线的光辉照耀到中国医学，二是谈到会上有两位领导批评中医的局限性，只看到现象，没有看到本质。12日作大会发言。

10月27日，赴合肥参加安徽省中医座谈会筹备工作，任副秘书长，参加工作报告起草的讨论、修改、整理工作。

11月5日至12日，在合肥出席安徽省中医座谈会，为主席团成员，并临时担任验方整理及布置交流的工作。

11月28日至30日，出席歙县首届人大二次会议，并致闭幕词。

12月8日，出席歙县中医座谈会。

1955年 39岁

2月3日，在合肥出席安徽省政协一届一次会议。8日，代表中医界作大会发言；9日，大会闭幕，当选为常委委员。

4月23日至24日，根据省卫生厅布置的任务，撰写批判王斌轻视中医思想的文章，写就“批判王斌的错误思想，树立正确的研究祖国医学遗产的态度”一文。

5月，安徽省政协组织赴上海参观苏联经济文化成就建设展览。6日，自歙县启程赴杭州，中午在浙西顺溪停车用

餐，被十余病人包围，看了8位病人后，因车要开行，只得答应返程时再看。14日返程时又被顺溪病人包围，只得留下应诊3日，每日忙到半夜，诊治约二百五十人。

5月13日，在杭州晤叔父王弋真时，叔父鼓励其整理伯父王仲奇的医案。

8月16日，出席歙县人大一届三次会议。

12月2日，副省长桂林栖在歙县约谈中医治疗血吸虫病问题，并嘱准备材料在省里召开的专业会议上发言。

12月25日，赴屯溪出席地区中医学术研究会。

12月30日，出席歙县政协一届一次会议，当选县一届政协副主席。

1956年 40岁

1月10日至17日，赴合肥出席安徽省防治血吸虫病中医座谈会。

2月3日，赴合肥出席安徽省防治血吸虫病委员会第一次会议。

2月9日，在歙县中医座谈会上就血吸虫病症状和疗法作综合发言。

2月24日，对血吸虫病防治作了认识和保证的广播发言。

2月26日，得省人委通知，成立安徽省防治血吸虫病研究委员会，任副主委。

3月15日，在合肥出席省血防研究委员会成立会，在会上发言，谈了用猪耳草根治疗血吸虫病的疗效。

3月20日，在上海出席全国血防会议。27日，将用半边莲、乌柏根皮、猪耳草根治疗血吸虫病的初步观察结果向大会作了发言。

5月21日，到合肥出席安徽省一届人大二次会议；28日，出席安徽省政协一届二次会议。

6月30日，离歙县赴省工作。7月5日，宣布担任安徽省卫生厅副厅长兼省中医研究所所长。5日，到安徽中医进修学校参加备课。

8月5日至10月24日，到黄山参加省高干自修班学习。

12月4日，赴上海出席全国血吸虫病科学研究委员会第二次会议，参加中医中药组的讨论。

12月18日，周恩来总理签发任命书，任命王任之为安徽省卫生厅副厅长。

1957年 41岁

4月2日至4日，赴芜湖省立血吸虫病医院调查用中药试治血吸虫病的情况。

4月15日，出席省政协一届三次会议。

5月起，参加整风运动。

7月5日至11日，出席省地方病防治会议。

7月，请假返歙接家属来合肥定居。

9月25日至28日，出席省人大一届四次会议，并就科技人员必须学习马列主义问题作了大会发言。

11月5日，出席省防治血吸虫病中医座谈会，作总结讲话。

1958年 42岁

继续参加整风运动。

4月，随省政协组织的参观团赴阜阳地区参观。

4月28日，参与陪同来安徽视察的朱德副主席参观安徽省博物馆。

6月27日，召集成立《安徽药材》编写小组，并于7月

8日为《安徽药材》作序。

7月9日，出席安徽省哲学社会科学学会成立大会，当选为副主席。

7月27日至29日，出席并主持省药材生产座谈会。

8月4日，根据省委指示，开始写作“进一步加强中西医的团结”一文，后发表于省委理论刊物《虚与实》创刊号。

7月14日，伴送安徽省委第一书记曾希圣赴北戴河开会，为其诊病。

9月，赴芜湖、荻港参加省血防工作会议，负责抓晚期病人的治疗工作。

10月31日，应《安徽日报》约，写作“谈灵芝草”一文。

11月3日，出席安徽省人大二届一次会议，任大会副秘书长，当选省人民委员会委员。

11月9日，出席安徽省政协二届一次会议，当选常委。

11月17日，应《安徽日报》约，写作“中药材生产要快马加鞭”一文。

11月28日，成立中医中药文献整理编辑小组，决定初步整理安徽省博物馆所藏，并择优出版，首先校勘《医述》。自29日开始校勘，以光绪六年在汉口的翻刻本作底本，校之以道光九年的初刻本，参加这一工作的共10人。

12月9日，被安徽医学院聘为中医学教授，参加中医教研组第一次会议，确定讲授中医学概论的“证候分类”。

12月16日，应邀为来皖视察的叶剑英诊病。

12月18日至21日，出席省中医临床研究座谈会。

12月21日，整理与改写《医述》与《杏轩医案》的内

容提要。

12月24日，到安徽医学院中医研究班讲授“六经病证”和“营卫气血与三焦病证”。

1959年 43岁

1月7日，参加并主持在合肥召开的部分中医座谈会，谈成立安徽中医学院、中医医院，训练中医护士，中西医关系以及配合等问题。

2月4日至5日，为《安徽日报》撰写“关于中西医学的关系问题”一文。

2月16日至17日，到安徽医学院讲授“证候分类”。

3月12日，参与审查省中医药展览会展品内容。

4月2日，研究修改省中医工作方案。

4月5日起，校勘《杏轩医案》校样。

4月11日起，校勘《医述》校样。

4月11日，部署搜集调查关于华佗的资料及写文章问题。

4月17日，找有关人员谈《安徽名医传》和《安徽药材》的编写等问题。

4月27日，主持省中医中药研究工作会议。

5月6日，审阅《晚期血吸虫病治疗经验汇编》稿。

5月15日至29日，在京出席全国急性传染病学术会议。

6月13日，将《医述》初校样校勘完毕。

6月23日，到安徽省博物馆参加文物鉴定委员会会议。

7月1日至8月18日，伴送省委第一书记曾希圣赴庐山开会，先后应邀为聂荣臻、王鹤寿、习仲勋、余秋里、李先念、吕正操、邓颖超、帅孟奇、李坚贞、赵尔陆、张霖之、叶群等诊病，并应邀为林彪拟方。

8月2日上午，应邀到周总理住处为邓颖超诊病时，周总理嘱咐要带几名接班人，王任之回答：总理请放心，我现在才四十多岁，这个任务总是可以完成的。

8月22日，审阅《安徽医学人名志》稿。

8月30日至9月4日，因阜阳地区农村发生小便困难病人七万余人，奉省委指示，率医疗组赴阜阳调查治疗，并同时对当地发生的青紫病和不明高热病进行调查和治疗。

9月15日，审核《医述》最后清样，并代省卫生厅撰写前言。

10月17日，主持针灸治疗聋哑座谈会。

11月5日至6日，参加省西医学习中医座谈会，修改“针灸治疗聋哑病的初步观察报告”稿。

11月11日，参加高血压研究小组会议。

11月19日，应《安徽日报》约，撰写散文“杏林春色”。

11月22日，出席科协全省第一次代表大会，代表卫生厅在大会上讲话，参加主席团，参与起草大会决议，在第一次委员会上当选常委委员。

12月3日，参加防治肝炎座谈会。

12月7日，参加针灸治疗阑尾炎座谈会。

12月22日至次年1月18日，在沪应邀先后为陈丕显夫妇、柯庆施、王鹤寿、杨尚奎、刘伯承幼子、李先念岳母、谭震林夫人、余秋里、魏文伯、林铁夫妇、杨尚昆夫人、刘飞、刘澜波夫人等诊病。

1960年 44岁

2月17日，主持省高血压研究领导小组扩大会议。

2月18日，主持省传染性肝炎防治座谈会。

2月25日，出席省经络针灸座谈会。

3月15日，参加省卫生系统科学协作会议。

3月28日，参加讨论研究白血病治疗问题。

3月31日，到省人民广播电台作动员“除四害”讲话录音。

4月12日，在合肥应邀为李先念夫妇及刘伯承夫人和幼子诊病。

4月15日，参加并主持高血压病研究技术小组会议。

4月21日，赴巢县半汤了解用松针水治疗浮肿病疗效的情况。

4月22日，在合肥应邀为李先念夫妇、柯庆施复诊。

4月23日，参加勘察安徽中医学院院址。

4月28日，主持同位素在医学方面的应用报告会。应邀为韩先楚诊病。

5月5日，出席省政协二届二次会议。

5月6日，出席省人大二届二次会议。

5月6日至22日，应邀赴沪为聂荣臻治病，其间还先后为柯庆施夫人、赵尔陆、刘亚楼等诊病。

6月，以特邀代表身份赴京出席全国文教“群英会”。

6月16日，应邀赴沪为聂荣臻诊病，同时为刘伯承之子、王鹤寿等诊病。

7月14日至8月，伴随省委第一书记曾希圣赴北戴河，并先后应邀为叶飞夫人、刘伯承之子、李先念夫人、薄一波夫人、陆定一、杨尚奎夫妇、江华夫妇、蔡畅等诊病。

8月21日，参加除害灭虫及科学研究工作会议，作“关于地方病研究工作上半年工作成绩与下半年工作意见”的发言。

8月30日，出席省外科学术工作会议。

9月15日至16日，参加病毒性疾病与生物制品研究协作会议并发言。

9月20日至21日，出席祖国医学研究协作会议并作讲话。

10月5日起，应邀赴济南，先后为曾希圣、柯庆施、谭启龙等诊病。

11月，《医述》线装本印成。

11月16日至21日，应邀赴济南为曾希圣、谭启龙等诊病。

12月，主持讨论省卫生厅1961年科研计划。

12月14日，应南京军区之邀，赴上海为郭化若等诊病。

1961年 45岁

1月11日，在合肥市卫生局举办的西医学习中医突击班讲中医政策。

1月21日，出席全省卫生行政会议。

4月15日至21日，根据省委指示，赴阜阳地区参与抢救一位四胞胎的产妇母子。

5月4日，出席医学科研工作会议。

5月25日，参加浮肿病研究协作小组会议，到安徽中医学院参加老中医座谈会，交流治疗寄生虫病经验。

5月31日至6月8日，赴山东兖州参加抢救赴京开会途中突因胃出血而病危的安徽省委宣传部副部长赖少其，力排众议，停止输血，而改用中医中药治疗，使病人很快转危为安。

6月19日至8月2日，赴岳西县石关涓水湾招待所，为

在此夏季办公的省委负责人诊病，并参加三级干部会议。

8月25日至9月7日，应邀赴庐山为余秋里、王鹤寿诊病。其间还为刘澜波、薄一波夫人、杨尚奎夫人、柯庆施、林佳楣、王任重夫人、卓琳、谭启龙等诊病。

9月28日，约堂弟王乐蜀谈撰写关于伯父王仲奇的学术特点提纲。

10月3日至4日，参加研究讨论抢救晚期浮肿（干瘦）病的问题。

10月9日，参加研究晚期浮肿病的中医治疗方法，拟订方案。

10月11日至17日，应南京军区空军邀请，赴上海、南京为余立金等数十人诊病。

10月20日，出席省卫生科研工作会议。

10月25日，审阅浮肿（干瘦）病和小儿营养不良的中医治疗方案。

1962年 46岁

1月5日，出席并主持全省药材生产会议。

2月7日至9日，赴芜湖探视著名中医、堂兄王樾亭病。

3月2日至5日，出席省人委及政协常委联席会议。

3月19日，主持医学科研会议开幕式并讲话，3月26日作会议总结。

4月17日至23日，参加中等医学教育会议。

4月28日，参加省内科、儿科、病理三学会关于浮肿病的学术活动，主要讨论浮肿病的肝肿大问题。

5月7日至15日，出席省人委及省政协常委扩大会议。

5月17日，赴黄山为赖少其等诊病。

6月4日至7月25日，到安徽省委党校学习轮训。

7月5日，主持省政协医药卫生工作组成立会议。

7月11日至20日，出席省人大二届三次会议。

10月20日至11月1日，应浙江省人委邀请，赴杭州出诊。

12月6日至7日，召集部分西医学习中医离职班同学座谈，了解情况，交流经验。

1963年 47岁

1月8日，出席省护士学会扩大会议开幕式并讲话。

1月17日，出席中医座谈会。

2月22日至3月10日，在京出席全国医学科学工作会议，参加事业规划组的讨论，就发扬祖国医学问题作发言。会上宣布成立医学科学委员会，被提名为医学科学委员会委员。

3月26日至30日，出席全省防尘工作会议并讲话。

4月19日至5月1日，赴徽州地区和芜湖地区检查防病治病工作。

7月2日至9日，出席安徽省中医学会第一次会员代表大会，代表省卫生厅致贺词，作中医工作报告。会上当选理事、常务理事和会长。

7月20日，研究制订安徽省中医中药研究十年规划初稿。

9月15日至19日，应南京空军卫生部之邀，赴南京为余立金等会诊。

9月24日，收到卫生部部长李德全签署的卫生部医学科学委员会和血吸虫病专题委员会委员的聘书。

10月6日至10日，赴淮南出席省防治出血热病工作会

议。

10月20日，在合肥出席全国中医学院教材修订会议，并主持开幕式。

12月9日至23日，出席省科技工作会议及省科协第二次代表会议，参加医药卫生专业组的大组讨论。

1964年 48岁

3月2日，经组织批准，自该日起，每周一、周四下午到安徽省立医院中医科看门诊。第一次门诊时，病人并不多，但第二次以后，每天病人都很多，经常忙到下午7时左右才能下班。

3月16日至26日，在京出席全国药政会议。

4月7日，到巢县参加氨水灭螺工作座谈会，并作总结讲话。

6月26日，到省血研会参加中医组讨论中医治疗晚期血吸虫病问题。

7月11日，出席省中医学会针灸专业学术会议并讲话。

8月10日至20日，在黄山出席全国传染病学术会议。

9月10日，出席全省科技工作会议。

9月12日起，出席省人大三届一次会议和省政协三届一次会议，当选省政协常委。

10月27日起，赴寿县堰口区陶店公社参加社会主义教育运动，在许岗蹲点。

1965年 49岁

继续在陶店公社参加社会主义教育运动。

运动扫尾期，自4月27日起，有人得知王任之是名医，前来求诊。以后病人越来越多，附近农村还有农民推着板车、骑着牛前来求诊的。自5月8日至28日的20天内，王

任之共接诊 782 名农民病人，仍无法满足群众的需求。

5 月 31 日起，该期社教运动结束，王任之离开许岗回到合肥。

7 月 20 日起，赴徽州地区祁门县安排落实蛇咬伤治疗研究工作，决定因陋就简，由小到大，先把蛇伤研究所建立起来。

8 月下旬，省委确定王任之下期社教专带医疗队去凤台。25 日，参加医疗队动员大会。

9 月 1 日至 4 日，赴凤台县为医疗队落点进行安排。

9 月 6 日，参加省直和合肥市医疗队员大会，同日又召集赴凤台县的各医疗队队长和指导员开会。

9 月 18 日，带医疗队赴凤台县农村。

9 月 19 日，医疗队在刘集公社卫生院开诊。

10 月 15 日，开始有群众自县城来刘集，指名要求王任之应诊，以后日渐增多。

11 月 3 日，有病人自界首、阜阳等县来刘集，指名要求王任之应诊。

11 月 8 日，刘集公社 4 个大队的卫生员、接生员培训班开学，到会讲话。

11 月 17 日，刘集等 12 个大队的卫生员开始培训。参加培训班开学典礼并讲话。

11 月 22 日至 24 日，赴颍上县了解出血热病流行情况。

11 月 25 日至 27 日，回合肥解决治疗出血热病的经费及药品问题。

11 月 30 日，赴淮南出席出血热病防治工作会议。

12 月 17 日，召开阜阳地区医疗队队长会议，并在会上讲话。

12月21日，参加社区卫生所所长会议，研究安排以灭鼠为中心的爱国卫生运动。

1966年 50岁

2月18日至19日，在凤台县城参加流脑防治工作会议。

3月5日至12日，回合肥出席省人大三届二次会议。

3月17日，随医疗队离开刘集、转点到桂集，21日在桂集开诊。

5月13日，向凤台县的12个医疗队发出关于农村中医工作的调查提纲，打算系统了解一下农村中医工作的情况和问题。

7月2日，被召回合肥参加“文化大革命”运动。

7月3日，到卫生厅看大字报，发现自己已成为单位运动的重点对象。

7月4日，向工作组表态：欢迎群众揭发批判自己的错误；相信群众相信党，决不自杀；为了不影响群众的揭发，对大字报中的失实之处，暂不作解释。

8月24日，卫生厅造反派来住宅“扫四旧”；10月26日被抄家；11月7日被“勒令”到机关食堂参加劳动。

11月28日，在“文革”中开始看一点中医业务书，读《古今医案按》。

12月23日，首次与省卫生界几位负责人一起被挂黑牌、戴高帽游街。

年末，一位好心的朋友劝他给曾经为之治过病的林彪、叶群写封信，说只要他们一句话，就不会再挨整了。王任之当即回答说：“我宁愿挨整，也不搞非组织活动。”

1967年 51岁

年初，与卫生界几位负责人被多次批斗。

安徽“1·26夺权”后，造反派忙于打派战而无暇顾及本单位的“走资派”，但王任之每日还必须到单位学习、劳动，有空也上街看看大字报。

四五月份，参加由省军管会组织召开的厅局长会议。此时，两派都有人来拉王任之支持他们的组织，他都一概加以拒绝；而对一些干部、群众找他看病的，都一一热情接待。

初冬，造反派贴出“讨叛徒王任之檄文”的大字报，诬陷王任之是“叛徒”。在不久后召开的一次批斗会上，王任之拿出《毛泽东选集》，引用了毛泽东当年对中共中央东南局的批示，当场把造反派驳斥得无言以对。

1968年 52岁

3月的一天，王任之出门倒垃圾时，被造反派劫持到中医学院批斗，并非法关押数日。

5月2日，被宣布实行所谓的“群众专政”，关进“牛棚”，他的家也在这天被“勒令”从原宅搬出。

5月，一位曾在王任之搞“四清”时被他治好病的农民听说后，专程赶来合肥探望，硬是在“牛棚”外等了三四天才见上一面。

关“牛棚”后，仍有群众来找王任之看病。

冬天，被带到安徽淮北的宿县夹沟参加“斗批改”，受到虐待与迫害。一次抬水，在冰天雪地中，不慎滑下土井，幸被“难友”们救起。造反派为了搞臭他，在有当地农民参加的批斗会上，造谣说王任之“是专门为刘少奇、邓小平看病的”，结果许多农民反而慕名前来找他就诊，并给予许多照顾。

1969年 53岁

春节前回到合肥，继续关“牛棚”，以后允许回家，但仍没有自由。他便从《续名医类案》中辑录了清代名医魏玉璜的几十例病案，精心研究魏氏的“一贯煎”，并作了大量笔记。

不久，一些群众陆续前来就诊，渐渐每天需要接待几十名病人。

年底，被解除所谓“群众专政”。

1970年 54岁

继续每日在家中那间简陋的平房里为群众义务诊病，每天都要接待几十人，门口的走廊上常常挤满了候诊的病人。同时注意搜集了一批关于中草药及单方、验方的小册子，进行认真的研究。

1971年 55岁

继续在家中义务为群众诊病。

5月，被错误地定为“叛徒”，并“撤销职务”，“清除出党”。王任之十分愤慨，断然拒绝在所谓的“结论”上签字，并立即上书申诉。他说：“我准备和他们打10年官司。”

不久，被分配到安徽省立医院中医科当一名普通医生。

1972年至1974年 56岁至58岁

每日到省立医院中医科看门诊，前来求诊的病人很多，每日凌晨两三点钟就有人在医院门口排队挂他的号。他上班后，一坐下就只有到下班才能站起来，忙得连喝水、上厕所的时间也没有，到下班时往往还是脱不了身。他不卑不亢，无论什么显贵要人，没有排队挂号，他都一律不给看病，所以人们说他“人倒威不倒”。此外，还经常到医院神经内科参加查房和会诊。看病时，常有一些中青年医生跟在他身边学习，他诲人不倦，总是把自己的经验毫无保留地告诉他

们。

每个星期日的下午，依然在家中义务为干部、群众诊病。

这几年中，王任之从未消沉，他一边关心着党和国家的前途，一边为自己申诉，一边以精湛的医术为人民服务，并使自己的业务水平得到进一步的提高。

1975年 59岁

继续每日到省立医院中医科看门诊，每个星期天下午在家为群众义务诊病。

八九月间，又一次向省委及中央有关部门写了申诉信，要求实事求是地解决自己的问题，重新作出结论。但这次申诉没有得到回音。

1976年 60岁

继续每日到省立医院中医科看门诊，每个星期天下午在家为群众义务诊病。

10月，“四人帮”被粉碎后，又写了一次申诉信。

1977年 61岁

继续每天在省立医院看门诊，在前来抄方学习的进修医生和实习医生的包围下，每个上午一坐4个小时，诊20个病人。星期天在家义务为群众看病时，也有青年医生前来抄方。

1978年 62岁

继续在省立医院看门诊，并抽空给医院的西医学习中西班讲课。

8月上旬，省卫生局党组的复查结论下来了。

10月2日，致信侄儿，谈《王仲奇医案》整理问题。

12月16日，看到省委组织部批复，决定撤销原省革委

会党的核心小组 1971 年的批复，予以平反，恢复名誉，恢复党籍，恢复工资待遇。工作安排待省委另作决定。王任之当即表示，不必恢复职务，希望仍在省立医院做一名普通医生。

1979 年 63 岁

2 月 6 日，省委书记赵守一约其谈话，希望他回卫生局工作，王任之再次表示不必恢复职务。

3 月，恢复省卫生局副局长职务，分管中医工作。报到后，请假赴沪探视曾一起随王仲奇学医的两位堂姐，并谈及《王仲奇医案》的整理问题。3 月 20 日自沪返肥后，即到卫生局正式上班，但每周仍抽时间到省立医院中医科看门诊 2 次，到神经内科查房 1 次。

5 月初，赴芜湖参加全省卫生局长、医院院长会议。

5 月 16 日至 26 日，赴京出席全国中医学术会议。

8 月，筹备全省选拔招考中医的工作，并抓紧招考的命题。

9 月 23 日，选拔考试开始，全省报考者七千多人。到合肥、肥东巡视 3 个考场。

10 月 8 日起，到党训班学习半个月。

12 月，召开中医学术鉴定委员会会议，审查录取各地投考的中医 420 名，并从各地推荐的人选中确定名老中医 80 名。同月，召开全省中医学术会议。年底前，被增补为省政协四届常委，出席政协会议。

1980 年 64 岁

1 月，参加局党组会，讨论 1980 年卫生工作安排，为全省卫生局长会议作准备。

3 月 2 日起，赴京参加卫生部召开的中医和中西医结合

工作会议。

5月，起草给省政府的关于中医工作的报告。

1981年 65岁

1月12日，到安徽中医学院安排《医述》标点问题。
23日到省政协参加医院调整问题座谈。

2月13日，参加省医学教育工作会议。

2月23日至3月4日，出席省政协四届三次会议。23日上午7时到省立医院附近散步，结果被病人发现包围，只得在省立医院中医科看了半天门诊，未能出席政协会议开幕式。

3月6日，参加皖、闽、陕、辽4省十四经感传图谱协作组定稿会议。

3月14日，出席全省卫生工作会议。

3月30日，出席省针灸学会成立大会并讲话。

4月16日，参加肛肠学会开幕式并讲话。

5月8日至20日，赴徽州地区作中医工作调研。先后抵达屯溪、歙县、休宁、绩溪等地，决定在歙县建立全民所有制的中医医院，并打算在屯溪建立中医药研究所（后未果）。15日，在绩溪县委招待所自清晨5时30分开始，诊治当地慕名前来求诊的病人数十人。经旌德赴黄山，参加并参与主持全国《医古文》研讨会。

6月8日至16日，赴阜阳地区作中医工作调研。

6月18日至30日，出席省高等教育学术委员会会议，阅看中医学院报送的提升教授、副教授的材料。

6月26日，修改《发展中医工作的初步意见》。

7月13日至18日，出席三级干部会议。

7月28日，省五届人大常委会通过任命王任之为省人

大常委会科学教育委员会委员。次日，参加委员会会议。

7月3日至8月12日，到省委党校参加学习。

9月9日，参加安徽中医学院开学典礼并讲话。

9月22日，参加省政协医药工作组，调查合肥地区中医工作。

10月15日，出席皖、苏、赣3省皮肤科学会年会开幕式。

11月8日至9日，阅耿鉴庭为新版《医述》所作序言，认为序中提到程、鲍关系时不甚恰当，抄出鲍诗3首，寄耿作参考。

11月10日，与有关人员探讨、总结肝炎疗法问题。

11月18日，参加肿瘤座谈会，讨论今后肿瘤科研问题。

12月10日，作为主编，主持召开《安徽医学》特约编辑座谈会。

12月16日，到新成立的中医学院第二门诊部考察。

1982年 66岁

2月22日，出席省科协常委会。

2月25日至3月6日，出席省政协四届四次会议。

3月16日，主持厅直及合肥市有关单位会议，布置“卫生宣传日”活动。

3月22日至26日，参加全省计划生育工作会议。22日到街头访视各单位设立的“卫生宣传日”宣传站。

4月16日至22日，赴湖南衡阳出席卫生部召开的中医医院与中医教育工作会议。

5月10日，赴蚌埠出席全省医院工作会议，并传达衡阳会议精神。

5月15日至20日，出席省“五讲四美”全民文明礼貌月活动总结表彰大会。

5月25日，参加勘察儿童医院院址活动。

5月28日至29日，参加省政协医药卫生工作组检查团，到自来水三厂、腊熟食商店、牛奶场等处检查食品卫生情况。

6月11日，召集省中医学会常务理事会，传达衡阳会议精神，调整增加内科学会筹备组人选。

6月19日，在政协主持座谈会，就食品卫生调查报告稿征求有关单位意见。

7月14日，参加有关儿童医院建设问题的座谈会。

7月21日，审阅中医学院一位研究生关于“新安医学”研究的两篇论文。

10月6日至27日，参加省政协参观团，赴西安、延安、河南等地参观。

11月3日，参加省中西医结合研究会成立大会并讲话。

11月15日，召集省立医院、安医附院及合肥市一、二、三院中医科负责人进行座谈。

11月17日，到中医学院附院研究该院扩建300张病床的设计问题。

11月19日，主持《安徽医学》编委会第二次全会，20日作小结发言。

11月22日至12月2日，赴石家庄出席全国中西医结合暨综合医院专科医院中医科工作会议。

12月9日至14日，参加省中医学会第二次理事（扩大）全会，在会上传达衡阳会议精神。

12月17日至25日，审阅《王仲奇医案》初稿。

12月25日，出席省推拿学会成立大会并讲话。

1983年 67岁

1月6日，出席省计划生育宣讲团成立大会，任宣城徽州分团团长。

1月12日至21日，赴芜湖市及宣城、徽州地区作计划生育宣讲。

2月2日至5日，参加地、市卫生局长会议，4日就中医工作发言。

2月14日，向省委组织部写请退报告。

2月15日，与中医学院的同志商谈办中医提高班问题。

3月15日至19日，赴宿县地区考察中医工作。

3月31日至4月4日，出席省科协常委会及三届二次全委会，在会上提出改进我省中医工作的十点意见。

4月13日，陪同卫生部长崔月犁视察省中医附院和安徽医学院，向崔汇报工作。

4月14日，参加研究省中医发展规划和4个医学院附院发展规划问题。

4月23日，赴芜湖参加主持全省卫生工作会议。

5月1日，开始从“文革”中居住的破旧平房迁入新居。

5月2日至14日，赴京参加全国中药工作会议。

6月11日至29日，校阅《王仲奇医案》稿。

7月12日至26日，到省委党校参加厅局干部《邓小平文选》学习班。

7月21日，参加沿淮淮北地、市卫生局长会议，布置防汛防疫工作。

9月5日，宣布免去卫生厅副厅长职务，退居二线。

9月6日，参加省政协组织的食品卫生调查。

9月15日，向新的厅党组谈《安徽医学》有关问题。

9月28日，审阅《食品卫生调查报告》初稿。

10月21日，参加中医学院查少农教授80寿辰暨从事中医业务60周年庆祝会，并讲话。

10月22日至11月8日，参加省政协参观团赴鄂参观，参观葛州坝、襄樊、十堰（二汽）、武汉等地。

11月10日，审阅《关于我省肝炎流行情况及加强防治工作的意见》。

11月25日，被任命为省政协医药卫生工作组组长。

12月9日，出席省中医学会第二次理事（扩大）会议、省中医内科学会成立大会暨学术交流会开幕式并讲话。主持省政协医药卫生工作组第一次全体会议。

12月15日至30日，参加厅机关第一期整党学习。

12月20日，主持《安徽医学》常务编委会议。

1984年 68岁

2月18日，参加中华医学会安徽分会常务理事会议。

2月25日，参加省卫生系统先进集体、先进个人表彰大会。

3月14日，与歙县的同志就歙县中医医院门诊楼效果图交换意见。

3月15日，晨起发现血尿，检查无结果。

3月31日，出席中华医学会安徽分会理事会。

4月15日至24日，出席省政协五届二次会议。

5月2日，主持省政协医卫工作组会议。

7月4日，参加徽州学会筹备会议，被推选为顾问。

8月3日，应福建中医学会之约，为陈修园诞辰231周

年题词。

8月6日，审阅毕《王仲奇医论摘录》。

8月7日，了解中医学会布置编写《2000年之中医》的情况。

9月15日至19日，应徽州地委之约，赴屯溪会诊，其间曾到歙县中医医院工地视察。

9月25日至26日，出席省中医学会常务理事扩大会议并讲话。

9月27日，出席《安徽医学》编委会第二次会议并讲话，宣告自己已退居二线，应改由他人担任主编。

10月28日至30日，赴亳县参加“华佗学术讨论会”。

12月17日，参加中药材专业学会成立暨第一次学术交流会并讲话。

1985年 69岁

1月3日至5日，参加党小组会，学习党章、准则、整党决定等。10日填写党员登记表；12日通过，准予登记。

1月28日至2月4日，赴京出席中华全国中医学会第二次全国代表大会，当选理事。

3月7日起，出席省政协五届三次全会。

3月14日，主持省“红十字”会四届理事会首次会议，当选副会长。

3月25日，出席政协医药卫生工作组组长会议。

4月2日上午，参加全省卫生工作会议；下午，参加水源保护工作座谈会。

4月6日，参加“文明医院”发奖大会。

5月3日，参加中华医学会安徽分会会长会议，讨论换届问题。

6月11日至12日，出席“新安医学”座谈会。

6月13日，参加《中医法》座谈会。

8月10日，在肥出席全国中医中西医结合工作会议。

9月23日，应《安徽科技报》之邀，为其副刊题写刊名“科技花雨”。

10月8日，参加中华医学会安徽分会副会长扩大会议，讨论召开会员代表大会事宜。

10月9日，合肥市老年医学协会来人邀请其参加该会举办的中医专家门诊，婉言却之。

10月21日，出席中华医学会安徽分会常务理事会。

11月4日，参加党代会文件学习1周。参加省“红十字”会办公会。

12月2日，“新安医学”研究会来人邀请赴屯溪参加该会成立大会，并拟请担任会长，均婉词却之。

12月6日，给“新安医学”研究会发贺信。研究会推选担任名誉会长。

12月28日，出席省科协常委会议。

1986年 70岁

1月20日，购得《韩氏医通》。此书《杏轩医案》曾提及，求之四十余年，今始得见，为一快事。

2月1日，出席省科协举办的祝贺80位专家从事科技工作50年大会，获赠匾一块，上书“半世纪耕耘科苑，为‘四化’余热生辉”。

4月2日起，参加全省卫生工作会议，向省委提交《关于召开振兴中医大会的建议书》。

4月18日至27日，出席省政协五届四次会议。

4月26日，参加中医古籍整理会议。

4月29日，与人谈编写《新安医学志》的问题。

6月9日，出席中华医学会安徽分会第七届会员代表大会开幕式。

6月19日至29日，赴京出席全国科协第四次代表大会。

7月20日，出席省针灸学会第二次会员代表大会开幕式。

7月22日，参加卫生改革研讨会。

8月28日，参加省中医学会在肥理事及分科学会主委碰头会，并传达全国科协代表大会精神。

9月9日，将残存的伯父王仲奇医案抄本五十余册找出翻了1遍，检得症疾病案6例，另抄录寄给《医案》整理执笔者，供选编采择。

9月22日，参加省中医妇科学会第一次代表大会开幕式并讲话。

9月25日，出席并主持省政协医药工作组报告会。

10月13日，与人谈新安医学典籍整理出书的问题。

10月18日至11月27日，参加省政协参观团赴鄂、湘、黔、滇、川五省参观。

12月3日至6日，出席省科协“四大”，被授予“荣誉委员”。

12月13日，参加中医座谈会。

1987年 71岁

1月12日，参加省直负责同志大会。

2月14日，参加省“红十字”会工作会议。

2月18日，主持省政协医药卫生工作组会议。

2月19日，出现心绞痛，向政协常委会请假。

3月12日，长丰县农民陶某之妻赶来，言陶昨日复诊

后返家途中即呕血下车，现尚卧病下塘医院中，特来征询救治方法。王任之为其处方后，并赠以人参1支、云南白药2支。

3月18日，参加省政协委员活动日的活动。

4月19日至28日，出席省政协五届五次次会议。

5月19日，到省人大常委会听取中医工作汇报，并参加座谈。

6月29日，与人谈编写《安徽中医志》问题。

7月13日，向省政协提出要求，换届时不再安排政协工作。

8月29日，到省政协医药卫生工作组主持关于艾滋病的报告会。

10月15日，与人谈推荐中医出任省政协委员人选问题，其后推荐3名人选。

11月27日，审阅《安徽卫生志》稿中有关中医部分，并写出书面意见。

12月14日，将请求离休的报告分送省委组织部和省卫生厅党组，获准后，于25日办理离休手续。

12月19日，出席省“红十字”会理事会。

12月20日，出席省政协工作组委员会会议。

12月31日，晨起，最后一次参加卫生厅宿舍区的卫生大扫除。

1988年 72岁

1月1日，晨起，发现血尿。

1月2日，自拟一方服用，血尿逐渐减轻，下午已不见红。

1月3日，入住安徽省立医院干部病房，这是王任之平

生唯一一次住院。

1月4日，作CT检查，示左肾肿瘤。

1月9日，医院会诊，讨论治疗方案。王任之向医院表示：“我希望你们说不需要手术或已不能手术，你们给我半年时间，我自己开中药试试看，如不行了，再找你们手术。”但他的意见未被采纳，因而感叹：“进了医院，就身不由己了。”

1月11日，院方讨论手术方案，为防止癌扩散，提出手术途径为经腹切口。

1月12日下午，为前来探视的一位病人复诊，亲笔开出他一生中最后一张处方。

1月13日，作左肾切除手术，手术约六小时。术中及术后险象环生，多种并发症不断出现，几度病危，几度抢救，备受病痛折磨。

4月，口述对《王仲奇医案》后记的修改意见。

5月25日，躺在病床上为前来探视的一位友人复诊，口述处方。

7月9日，口述遗嘱：我这两天感觉很不好，看来这次要走了。告诉组织上，第一不要开追悼会，第二不要举行遗体告别仪式，第三不要再为我花冤枉钱了。

7月23日，晨5时50分开始大量呕血，经抢救无效，于7时40分（北京夏令时）逝世。

7月30日，上午，在合肥殡仪馆举行遗体告别仪式，参加者近千人；下午，遗体火化。

10月9日，骨灰安葬于合肥西郊小蜀山公墓。

10月至11月，根据王任之的遗愿，夫人汪倚真派子女两次赴歙县，将其在家乡的房产与藏书，分别捐献给歙县中

医医院和歙县图书馆。

又,《王任之医案》于1998年12月由安徽科学技术出版社出版,并于1999年获安徽图书奖。

后

记

用了近半年的业余时间，我们总算编完了这本集子。

王任之先生出生在中医世家，为了一家人的生存，在并非十分情愿的情况下开始了悬壶生涯。他的不幸，是父亲去世过早，将家庭的重担压在了肩上，不得不辍学而学中医；幸运的是，他的业师、伯父王仲奇治学严谨，其思想方法和做学问的精神都给王任之以很大影响。当然，最终主要是靠自己善于摸索体会，不断总结经验，终于走出了自己的路子。

王任之 30 年代在上海学医时，就开始接触马克思主义，学习了辩证唯物主义，掌握了正确的思想方法。他着力于提高临床疗效，为病人解除疾苦，不尚空谈，不图虚名，为了区别于那种侈谈空论不认真看病的“理论家”，而自称为“医匠”，并于 1946 年以“医匠谈医”为题，发表了关于中医现代化、西医中国化的主张。这种认识，是他以后医术的提高并有所建树的基础。身处逆境更激起他与命运抗争的信

念，“艰难困苦，玉汝于成”，王任之是在这种情况下成长起来的。

王任之所生活的年代，正是现代医学伴随着现代科技而发展很快的时期，这也正是有几千年历史的中医面临严峻考验的时期。有许多病，包括一些西医也缺乏有效疗法的病，都找中医治疗，许多西医也纷纷从中医药这一“宝库”中寻求新的方法和突破。优胜劣汰，中医不是光靠政策扶持就能被人们接受的，而是需要接受广大病家的实践检验和经过中西同行的客观认证。在这种潮流下，有些中医就会默默无闻，甚至被淘汰，或只有祖宗昔日的辉煌而弄得有名无实。但能跟得上时代，并且为中医的振兴发展作出贡献的，也必有人在，王任之就是其中的一员。

为了编这本集子，我们选择了 14 个常见病种来试着探索一下王任之治病的经验，并且从中领略他成功“秘诀”之一二。

第一，他紧跟着时代，不断总结摸索疾病的治疗规律。比如骨质增生原不见于中医典籍，但是他能通过实践，总结出一套分别用于不同类型的治疗方药，并有了较完整的祛风胜湿、平肝潜阳、温肾宣痹、峻补三阴的立法原则。

第二，他反复强调要掌握正确的思想方法，才能从纷繁的现象和浩瀚的文献中把握要点，对病人的不同症状综合分析，然后抓住主要矛盾，寻找筛选出最有效的方药来。对于不少病种，王任之基本上都形成了一套自行总结组合的方药，他的一病有主方，一方有主药的方法，已被实践证明是有效的。

第三，经验的形成不是偶然的，而是在于勤奋阅读，广闻博记。王任之留下的大量读书笔记，表明了他的涉猎范围

之广。从这 14 个病种中，也可大致看出王任之取法之广：既上承家学，师承伯父，又效法新安前贤诸家，如吴谦、程钟龄、程杏轩等。他所取法的还有张仲景的经方，以及李东垣（羌活胜湿汤、补血汤）、陈自明（柏子仁丸）、刘河间（地黄饮子）、魏玉璜（一贯煎）、叶天士（络病治法、奇经八脉治法）诸家之治法方药和逍遥散、震灵丹等等。至于大量的单验方和草药，如三味止泻散、黛矾散、仙桔汤之类，也都是他注意汲取的内容。

第四，王任之以中医经典著作如《内经》、《伤寒论》的理论为指导，将后世医家的发挥之辞和所创设的方剂，以及现代医学有关疾病所产生的症状，综合起来进行网络式的立体分析，从而对肾炎、肝炎、骨质增生等病的中医辨治理论依据、立法原则、常用经验方药作出了较为明确的归纳，这也是他为体现“中医现代化、西医中国化”所作的努力。应该说，这是中医发展前进的必然之路、正确之路。

按照这套丛书编写体例的要求，这本集子分为 4 个部分。

第一部分：医家小传。1989 年，安徽省政协曾编辑了一套《安徽著名历史人物丛书》，其中《科坛名流》一册中收入了怀英所写的王任之传略“新安医学的一代传人”，全文约一万三千字。这次所用的医家小传，系根据怀英的文章摘编，此后又请王任之的生前好友、著名作家鲁彦周润色，特在此表示感谢。

第二部分：专病论治。在这一部分中，我们选择了 14 个病种，列举了一部分搜集到的验案，然后根据我们的认识水平加了一些按语。这些按语不尽贴切，是否符合先生的原意，也很难说。我们所选的病种，应当说是比较能够反映王

任之治验特色的，从中可以看出其治验之要。所举 14 个病种，只能说是仅窥一斑而已。骨质增生、肾炎、肝炎、前列腺炎，这些本就不是中医病名，也不见于中医典籍与教科书，但现代的中医临床必须面对这些病，如不将其“拿下”，中医也就难以生存和发展。疾病的病名也是随着历史而变迁着的，医生自然要适应这种变化，并以超前的意识去进行探索，才能成为佼佼者。王任之一生的医疗实践，可以说就是努力在走中医现代化的道路，并且是走出了成效的。我们整理出版的《王任之医案》和现在的这本集子，都是力求尽量反映他在这个方面所做的努力，如果也能给这个时代的中医现状提供一些注脚，那就更为幸甚了。王任之一生没有留下多少谈医的著作和文章，我们也一直未能跟着他抄方侍诊，但多年书信往来，亦有不少当面请教的机会，如今他已作古十来年了，我们只能从只鳞片羽中寻找线索，管窥蠡测，不揣简陋，还请识者教正。

第三部分：诊余漫话。这方面的资料十分缺乏，除了将“医匠谈医”全文收入外，我们从他的一些文章、书信中选录了一些，并根据家属及朋友的回忆，整理了几段，分为 8 个部分，共五十余则，每个部分和每则都作了小标题。应该说，这一部分的内容是很不全面的，但目前也只能如此了。

第四部分：年谱。王任之留有 1950 年到 1966 年的日记以及 1981 年至 1987 年写在台历上的手记，这些材料是我们编写年谱的主要依据，所以，这两段时间的内容是比较翔实准确的。解放前的内容，主要是依据王任之解放初期所写自传的手稿及其夫人汪倚真女士的回忆编写的；1967 年至 1978 年的内容，主要是根据亲属的回忆；1978 年至 1980 年则是根据他在书信中涉及的情况编写的，这几部分的内容就

显得空洞了一些。还有一点需要说明的是，王任之作为一名中医临床家，行医五十余年，从未脱离过临床实践。不用说在歙县行医期间和“文革”中在省立医院当普通医生期间，每天都要接诊几十个病人；从事卫生行政工作期间，也几乎每天要为不少前来求诊的干部群众诊病；即使在“文革”中，还有群众到“牛棚”去求诊的。作为其一生中最主要的临床活动，在年谱中是很难全面反映出来的。

编写者

2000年5月

中国百年百名中医临床家丛书

(按姓氏笔画排列)

丁光迪	于己百	干祖望	
万友生	马光亚	马新云	
王文彦	王云铭	王乐亭	
王任之	王合三	王国三	
王伯岳	邓铁涛	韦文贵	韦玉英
史沛棠	叶心清	叶桔泉	
叶熙春	石筱山	刘云鹏	
刘仕昌	石仰山	刘炳凡	
刘弼臣	刘冠军	米伯让	
许玉山	朱良春	邢子亨	
杜雨茂	许润三	何任	
何世英	吴考槃	余无言	
余桂清	何炎燊	宋爱人	
宋建民	宋祚民	张珍玉	
张梦依	张子琳	张云鹏	
张缙	张琪	李今庸	
李玉奇	张镜人	李寿山	
李济仁	李克绍	李翰卿	
张舜华	李斯炽		

杨甲三
汪逢春
陈苏生
周仲瑛
孟澍江
林如高
罗元恺
俞慎初
祝湛予
胡希恕
哈荔田
徐恕甫
贾 埶
钱伯煊
盛国荣
黄坚白
韩百灵
蔡小荪
潘澄濂
魏龙骧

傅方珍

杨志一
邱茂良
陈景河
周次清
岳美中
林沛湘
郑守谦
姜春华
查玉明
赵 棻
夏桂成
耿鉴庭
高辉远
龚去非
章真如
董廷瑶
谢海洲
路志正
颜德馨

杨继荪
邹云翔
单健民
周筱斋
承淡安
欧阳锜
郑魁山
施今墨
胡天雄
赵心波
徐志华
袁鹤侪
郭士魁
梁剑波
黄宗勛
董建华
蒲辅周
廖莫阶
魏长春



责任编辑 苏 海 江
封面设计 董 玲 萍



ISBN 7-80156-172-4



9 787801 561725 >

<http://www.klrs999.cn/>

快乐人生久久久

定价:10.00 元

hbtmy制作